



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice esta máquina, tome ciertas precauciones mínimas de seguridad: La máquina de coser fue diseñada y fabricada únicamente para uso doméstico. Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No deje nunca la máquina sin vigilancia mientras esté enchufada. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica cuando termine de utilizarla y antes de limpiarla.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones personales:

- 1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños(as) o cerca de ellos(as).
- Utilice la máquina únicamente para los fines descritos en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual de instrucciones.
- 3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañado, o si ha caído en el agua. Envíe esta máquina a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
- 4. No utilice nunca la máquina si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
- 5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
- 6. No utilice la máquina en exteriores.
- 7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- 8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF ("O") y desenchufe la máquina.
- 9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar la máquina, sujete el enchufe, no el cable.
- 10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado en la zona de la aguja.
- 11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
- 12. No utilice agujas que estén dobladas.
- 13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté realizando el punzonado. La aguja podría desviarse y romperse.
- 14. Apague la máquina ("O") al realizar ajustes en la zona de la aguja, como cambiar la aguja o el pie prensatelas, por ejemplo.
- 15. Desenchufe la máquina cada vez que tenga que retirar alguna cubierta, realizar un engrase o cuando desee realizar cualquier otra reparación mencionada en este manual de instrucciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para Europa:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos si previamente fueron supervisadas o recibieron instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Está prohibido el uso del aparato como juguete. Está prohibido que un niño realice la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Para regiones fuera de Europa (salvo EE. UU. y Canadá):

Esta máquina no fue concebida para ser usada por personas (incluyendo a los ninos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, salvo si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona encargada de su seguridad. Los ninos deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.

X

Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (sólo válido en la Unión Europea).

ÍNDICE

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Nombres de las partes	4-5
Carcasa de la unidad de bordado	5
Accesorios estándar	6-7
Almacenamiento de accesorios	8
Tabla de ampliación	8
Costura con el brazo libre	8

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Conexión a la fuente de alimentación	9
Instrucciones de uso:	۵
Control de velocidad de costura	10
Pedal	10
Retonos do la máquina	10
Tooloo de la maquina	
Debinede de le certile	12
	13-14
Insertar el carrete	15
Enhebrado de la máquina	16
Enhebrador integrado de agujas	17
Llevar hacia arriba el hilo de la canilla	18
Cambio de agujas	19
Tabla de telas y agujas	19
Substitución del prensatelas	
Desmontaje y montaje del soporte del pie	21
Montaie del soporte del pie para arrastre doble	
Montaie del pie para zurcido PD-H	
Montaie del pie para bordado P	23
Montaje del pie para bordado tendido PC-1 o PC-2	23
Cambio de la placa de la aquia	2/
Subida y bajada dol nio propertola	24 25
Alzadar da radilla dal propostalas	
Alzador de rouilla del prensatellas	
Bajada de los dientes de arrastre	

MODO DE COSTURA NORMAL

Patrones de puntada normal	27-28
Teclas de funciones del modo de costura normal	
Puntadas prácticas	30
Puntadas rectas	30
Costura desde el borde de una tela gruesa	30
Cambio de la dirección de costura	30
Esquinas en ángulo recto	30
Puntadas de fijación	31
Corte de hilos	31
Guías de la placa de la aguja	31
Distintos tipos de puntadas rectas	32-34
Costura con el dispositivo de arrastre doble	33
U11 Hilvanado	34
Puntadas en zigzag	34
Distintos tipos de puntadas de sobrehilado	35
Configuración manual de las puntadas	36
Ajuste de la tensión del hilo	37
Control automático de la presión del pie	37
Subir el pie para girar	37
Guardar puntadas ajustadas	38
Guía de la tela	39
Otras puntadas prácticas	40-41
Distintos tipos de ojales	42
Ojales de sensor B1	43-46
Uso de la placa estabilizadora	47
B2 Ojal automático (cuadrado)	48-49
Otros ojales	50
B11 Ojal con vivo (ojal con cerquillo)	51-52
Ojal acordonado	53
Puntadas especiales	54-55
B13 Zurcido	54
B15, B16 Ojetillo	55
Puntadas decorativas	56-65
Grupos de puntadas decorativas	56-60

Acolchados (Q)	. 61
Uso de la barra de guía de acolchado	. 61
Q1-Q3 Unión de piezas de patchwork	. 61
Escuadras de la placa de la aguja	. 61
Q54-Q55 Puntadas para acolchado con aspecto de puntada	
manual	. 61
S1-S20 Puntadas de realces decorativos	. 62
Relación de alargamiento	. 62
Estrechamiento	. 63
Puntada creada (CS)	. 64
Costura con agujas dobles	. 65

PROGRAMACIÓN DE COMBINACIONES DE PATRONES

Imagan refleiede de les netrones	66
imagen reliejada de los patrones	00
Puntadas en puente	66
Edición de la combinación de patrones	67
Borrado de patrones	67
Inserción del patrón	67
Tecla de reinicio	68
Comprobación de la longitud de la combinación de patrones	69
Monogramas	70
Teclas de función	70
Manual de la tensión del hilo	71
Ajuste individual de tensión de hilo	71
Ajuste de tensión de hilo unificado	71
Espaciado	71
Tamaño de monograma	71
Programación de un monograma	72
Almacenamiento de una combinación de patrones	73
Apertura de una combinación de patrones	74

APLICACIÓN DE COSTURA

Aplicación de costura	75
Costuras	76
Sobrehilar	77
Dobladillo invisible7	8-79
Plisados	79
Dobladillo enrollado	80
Costura de cierre	1-83
Costura de cierre invisible (opcional)8	4-85
Fruncido	86
Hilvanado	86
Costura de botón	87
Costura refuerzo (Embaste)	88
Aplicación	89
Patchwork (Parcheado)	90
Acolchados	91
Puntada recta	91
Puntada broche	91
Acolchado libre	92
Una puntada suelta	92
Altura del pie para el acolchado libre	92
Puntada elástica	92
Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual	93
ZZ variable	93
Ajuste de la puntada de ancho de zig zag	93

PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina	94
Modo de configuración normal	94-97
Modo de configuración para costura normal	98-101
Modo de configuración de Wi-Fi [®]	102-104
Modo de selección de idioma	105
Corrección de patrones de puntadas distorsionados	105

MODO DE BORDADO

Unidad de bordado1	06-108
Montaje de la unidad de bordado	106
Alargamiento del brazo del carro	107
Desmontaje de la unidad de bordado	108
Montaje del pie para bordado	109
Cambio de la placa de la aguja	110
Portacanillas especial para bordado	111
Bastidores de bordado	112
Estabilizadores	113
Tipos de estabilizadores	113
Colocación de la tela en un bastidor de bordado	114
Colocación del bastidor de bordado en la máquina	115
Portahilos	115
Selección de diseños de bordado integrados	116
Tamaño de bastidor	117
Monogramas	17-118
Teclas de función	118
Programación de un monograma	119
Colocación de monogramas	119
Monograma de 2 letras	120
Edición de un monograma	121
Ventana Lista para coser	122
Teclas de función	122
Información de patrón	122
Teclas de avance/retroceso de puntada	123
Tecla de salto	123
Marca de cruz	123
Tecla de sección de color	123
Tecla de trazo	24-125
Tecla de color de hilo/control	125
Tecla de ajuste de nosición/ángulo preciso	126
Botación de un diseño	126
Movimiento de un diseño	126
Tecla de lista de colores	120
Tecla de ajuste	127
Tecla de retroceso de bastidor	128
Tecla de nie para bordado	120
Inicio de costura de bordado	120
Modo de edición	131
Selección de tamaño de bastidor	121
Apertura de los diseños de bordado	121
Información de la barra de la berramienta de edición	132
Selección de un patrón	132
Movimiento de un patrón	132
Zoom en la ventana de edición	133
Duplicado de un patrón	133
Eliminación de un patrón	134
Cambio de tamaño de un patrón	13/
Botación de un patrón	135
Giro de un patrón	135
Monogramas en un arco	136
Orden de costura	127
Didell de costula	107
n usicionamiento central Diseño de esquina	/טו 107
Discrib de esquilla Dereopalización de los colores de visualización	/دו ۱۵۵
Agrupación do patronos	00 I
Agrupación do coloros	140
Agrupacion de colores	۰۰۰۰ ۱4U
	141

Diseños de bordado de encaje	142-143
Guías de colocación de "Diseños de tela"	143
Diseño de encaje RE20a-1 (Diseños para estabilizado	r
soluble en agua)	144-147
Unión del diseño de encaje RE20a-1 (diseños para	
estabilizador soluble en agua)	145-147
Bastidor de Brazo Libre	148
Diseños de bordado tendido	149-151

PERSONALIZACIÓN DE AJUSTES DEL MODO DE BORDADO

Aiustes del modo de bordado	152-156
Guardar y abrir un archivo	
Creación de una nueva carpeta	157
Eliminación de un archivo o carpeta	158
Abrir un archivo	
Cambio de nombre del archivo o carpeta	159
Direct PC-Link	

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona del portacanillas	160
Problemas y señales de advertencia	161
Detección y resolución de problemas	. 162-163

TABLA DE PUNTADAS

Costura Normal		164-167
----------------	--	---------

TABLA DE PUNTADAS

Bordado16	8-177
-----------	-------



PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Nombres de las partes

- ① Palanca tirahilos
- 2 Tabla de referencia
- ③ Cubierta superior
- (4) Soporte para el lápiz óptico del panel táctil
- 5 Compartimiento de almacenamiento del pie
- 6 Corta hilo de la canilla B
- ⑦ Huso de la bobinadora
- (8) Corta hilo de la canilla A
- (9) Agujero para segundo pasador de carrete
- 10 Pasador del carrete
- 1 Portacarretes (grande)
- 12 Cubierta frontal
- Cortahilos
- 14 Tabla de ampliación (para accesorios)
- (5) Palanca de liberación de la placa de la aguja
- 16 Botón de inicio/parada
- 1 Botón de retroceso
- 18 Botón de cierre automático
- 19 Botón de subir/bajar la aguja
- 20 Botón del alzador del pie prensatelas
- 2 Botón del cortahilos
- 2 Rueda de equilibrado de desplazamiento
- 23 Conector del alzador de rodilla
- 24 Mando de control de la velocidad
- 25 Pantalla táctil
- 26 Guíahilos inferior
- Tornillo de sujeción de la aguja
- 28 Aguja
- 29 Pie para zigzag A
- 30 Placa de la aguja
- 3) Botón de apertura de la cubierta del portacanillas
- 32 Placa de la cubierta del portacanillas
- 3 Dientes de arrastre
- 34 Soporte del pie prensatelas
- 35 Tornillo de sujeción
- 36 Enhebrador de agujas
- 3 Baje la palanca de los dientes de arrastre

NOTA:

- · Para transportar la máquina de coser, sujete el asa de
- transporte con la mano y sostenga la máquina con la otra.
 Tanto el diseño como las especificaciones de la máquina de coser pueden ser modificados sin previo aviso.





- 2 Volante
- ③ Selector de equilibrio de arrastre doble
- ④ Conector para interruptor del cortahilos externo*
- 5 Puerto USB (type B)
- 6 Puerto USB (type A)
- ⑦ Baje la palanca de los dientes de arrastre
- 8 Toma de la máquina
- (9) Conector para el pedal
- 10 Interruptor de encendido
- ① Cubierta
- 12 Alzador del pie prensatelas
- 13 Unidad de arrastre doble
- 14 Conector de la unidad de bordado
- 15 Unidad de bordado
- 16 Pantógrafo
- 1 Palanca para soltar el pantógrafo
- * El cable de conexión puede no ser exactamente igual al dibujo de este gráfico.



(17)

Carcasa de la unidad de bordado Desea utilizar:

Abra las tapas.

(15)

(16)

Coloque el soporte como se muestra.

Coloque la unidad de bordado como se muestra así el soporte previene que la unidad de bordado se balancee durante el transporte.

- 1 Tapas
- ② Soporte
- ③ Unidad de bordado



Accesorios estándar

- ① Pie para zigzag A (puesto en la máquina)
- 2 Pie para sobrehilados profesional M
- ③ Pie para puntadas de realce F
- ④ Pie para basta invisible G
- 5 Pie de cierre E
- 6 Pie para ojales automático R
- ⑦ Placa estabilizadora
- (8) Pie para dobladillo fino D
- 9 Pie para puntadas de realce con punta abierta
 F2
- 10 Pie para zurcido y acolchados libres PD-H
- ① Pie para acolchado libre con punta cerrada QC
- (2) Pie para acolchado libre con punta abierta QO
- 13 Pie para acolchado libre con zigzag QV
- 1 Pie para botones T
- 15 Pie de 1/4 Pulgada (6 mm) O
- 16 Pie de arrastre doble (doble)
- 17 Soporte de arrastre doble (simple)
- 18 Pie de arrastre doble AD (doble)
- 19 Pie de arrastre doble VD (simple)
- 20 Pie de 1/4 pulgada para acolchado OD (doble)
- 21 Pie de punta abierta para UD AcuFeed (doble)
- 2 Pie de cierre con alimentación dual ED (simple)
- 23 Pie para bordado P
- 24 Pie para bordado tendido PC-1
- 25 Pie para bordado tendido PC-2
- 26 Barra de guía de hilo
- 2 Guía de hilo
- 28 Placa de la aguja de puntada recta
- 29 Canilla x 5 (1 en la máquina)
- 30 Set de agujas
- 3) Segundo portacarretes removible
- 32 Destornillador
- 33 Cepillo para pelusas
- 34 Descosedor (abridor de ojales)
- 35 Barra de guía de acolchado
- 36 Base portacarrete (grande) x 2 (1 en la máquina)
- 37 Base portacarrete x 2 (pequeño)
- 38 Base portacarrete x 2 (especial)
- 39 Limpiador del portacanillas
- (40) Placa para botones
- (1) Tijeras
- (42) Lápiz para la pantalla táctil
- (43) Guía de tela



Accesorios estándar

- 1) Bastidor de bordado SQ14 (con plantilla)
- 2 Bastidor de bordado RE20a (con plantilla)
- ③ Bastidor de bordado FA10a (con plantilla)
- $\textcircled{4} \quad \text{Portacanillas para bordado}$
- (5) Sujetadores magnéticos (x4)
- 6 Fieltros
- ⑦ Estabilizadores
- (8) Hilo de canilla para bordado
- (9) Cable USB
- 10 Cable de alimentación*
- (1) Libro de instrucciones
- 12 Tabla de referencia rápida
- (13) Alzador de rodilla
- 14 Pedal
- 15 Carcasa de la unidad de bordado
- (16) Cubierta de tela semidura
- 1 DVD de instrucciones
- 18 CD-ROM Acutools S

* El cable de alimentación proporcionado puede diferir de la ilustración.





Almacenamiento de accesorios

Los accesorios pueden guardarse cómodamente en el compartimento de la mesa de extensión y en el compartimento bajo la cubierta superior.

Para almacenar los accesorios en el compartimento de la mesa extensible, empuje la tapa hacia usted para abrir el depósito de accesorios.

- ① Pie prensatelas
- 2 Placa estabilizadora para el ojal
- ③ Pie para ojales automáticos R
- ④ Pie de arrastre doble AD (doble)
- 5 Placa de la aguja
- 6 Canilla
- ⑦ Segundo pasador del carrete

También se pueden almacenar otros accesorios en el compartimiento.

Tabla de ampliación

La tabla de ampliación proporciona una superficie de costura adicional que se puede retirar fácilmente para coser con el brazo libre.

- ① Tabla de ampliación
- ② Brazo libre

Desmontaje:

Extraiga la tabla tirando de ella hacia la izquierda.

Montaje:

Deslice la tabla sobre la base y empújela hacia la derecha.

Costura con el brazo libre

La costura con el brazo libre se utiliza para coser mangas, cinturillas, perneras o las partes tubulares de cualquier prenda. También sirve para zurcir calcetines y para reparar rodilleras o coderas.

③ Brazo libre





PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Conexión a la fuente de alimentación

- En primer lugar, asegúrese de que el interruptor ① esté en la posición de apagado.
- 2 Conecte el cable de alimentación de la máquina 2 en laentrada de alimentación 3.
- 3 Introduzca el enchufe de alimentación ④ en la toma de la red eléctrica ⑤, y coloque el interruptor de encendido ① en la posición de encendido.
 - 1 Interruptor de encendido
 - 2 Enchufe de la máquina
 - ③ Salida de la máquina
 - ④ Enchufe de alimentación
 - 5 Potencia de salida en la pared

NOTA:

Utilice sólo el cable de alimentación que viene con la máquina.

Si apaga el interruptor de encendido, deje pasar 5 segundos antes de volver a encenderlo.

🚺 ATENCIÓN:

Mientras tenga la máquina en funcionamiento, no pierda de vista la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tirahilo, el volante o la aguja. Apague siempre el interruptor de encendido y desenchufe la máguina de la fuente de alimentación eléctrica:

- Cuando vaya a dejar la máquina desatendida.
- Cuando vaya a limpiar la máquina.
- No ponga ningún objeto sobre el pedal.

Si desea utilizar el pedal, extraiga el cable del pedal e introduzca el el conector del pedal en la toma de la máquina.

- 1 En primer lugar, asegúrese de que el interruptor 1 esté en la posición de apagado.
- Conecte a la toma de la máquina ② un extremo del cable de alimentación ③.
- 3 Extraiga el cable del pedal e introduzca el enchufe del cable ④ en el conector ⑤ de la máquina.
- Introduzca el enchufe de alimentación 6 la toma de la red eléctrica 7, y coloque el interruptor de encendido 1 en la posición de encendido.
 - 1 Interruptor de encendido
 - 2 Enchufe de la máquina
 - 3 Toma de la máquina
 - ④ Conector del pedal
 - 5 Conector
 - 6 Enchufe de alimentación
 - ⑦ Toma de pared

NOTA:

El botón de arranque/parada no funciona cuando está conectado el pedal.

Instrucciones de uso:

El símbolo "O" en un interruptor indica la posición de "apagado" del interruptor.

Sólo para los Estados Unidos y Canadá

Enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra):

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se debe utilizar en una toma polarizada sólo en una posición. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, inviértalo.

Si aun así no entra bien, llame a un electricista calificado para que le instale una toma de corriente apropiada.

No altere el enchufe en forma alguna.





Control de velocidad de costura

Mando de control de la velocidad

Puede limitar la velocidad de costura máxima del modo de costura normal y de bordado con el mando de control de velocidad conforme a sus necesidades.

Para aumentar la velocidad de costura, mueva el mando hacia la derecha.

Para reducir la velocidad de costura, mueva el mando hacia la izquierda.

Pedal

Pisando el pedal puede variar la velocidad de costura. Cuanto más pise el pedal, a mayor velocidad funcionará la máquina.

NOTA:

La máquina funciona a la velocidad máxima fijada con el mando de control de la velocidad cuando se pisa a fondo el pedal.

Esta máquina de coser está dotada de una función de desconexión automática que evita el sobrecalentamiento. Siga las instrucciones de seguridad que aparecen en la pantalla táctil.

Almacenamiento del cable

El cable del pedal puede guardarse de manera conveniente en el almacenamiento del cable debajo de la cubierta de la base del pedal.

- ① Cubierta de la mesa
- 2 Cable
- ③ Enhebrador

Instrucciones de uso:

El modelo 21380 del pedal es para usar con esta máquina de coser.



Botones de la máquina

1) Botón de inicio/parada

Pulse este botón para iniciar o detener la máquina.

La máquina dará lentamente las primeras puntadas y luego acelerará hasta alcanzar la velocidad fijada con el mando de control de velocidad. La máquina seguirá funcionando a baja velocidad mientras se mantenga pulsado el botón.

El botón estará en rojo mientras la máquina esté en funcionamiento, y cambiará a verde cuando se pare.

Mantenga pulsado este botón mientras cose para reducir la velocidad de costura y detener la máquina una vez que suelte el botón.

NOTA:

- El botón de inicio/parada no se puede usar mientras esté conectado el pedal a la máquina.
- Puede seleccionar la velocidad de arranque deseada entre baja, normal o alta (vea la página 98).

2 Botón de retroceso

• Cuando se seleccione el tipo de puntada U1, U4, U8-U10, Q1-Q3, BR1-BR5 o D1:

U:		Û.	≩м	Ś₽	\mathbb{R}^{2}	:ג	P P C	1/4″ 7 ₽ ⊂	′mm I P I ⊂_^	BR:		3 ⊃	-1 <u>0</u>	Û.	2	D: ≧™
	1	4	8	9	10		1	2	3		1	2	3	4	5	>

La máquina coserá en retroceso siempre y cuando esté pulsado el botón de retroceso. Soltar el botón para invertir el sentido de la costura.

Cuando la máquina está detenida y el pedal está desconectado, la máquina coserá en sentido inverso lentamente tanto tiempo como se pulse el botón. Soltar el botón para detener la máquina.

 Cuando cualquier otra puntada sea seleccionada: Si presiona el botón de retroceso mientras tiene seleccionado otro patrón, la máquina dará inmediatamente unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente.

NOTA:

Habrán funciones especiales del botón de puntada invertida cuando se seleccionen las puntadas U2, U3, B2, B13 o B14. Ver páginas 32, 48, 54 y 88 para más instrucciones.

- ③ Botón de remate fino con término de puntada
- Quando vengono selezionati i motivi U1, U4, U8-U10, Q1-Q3, BR1-BR5 o D1:

$\mathbf{U}: \underset{c}{\downarrow} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota}{\iota} \underset{c}{\iota} \underset{c}{\iota}$

Presionar el botón de auto-bloqueo para coser una puntada fijada. La máquina se detendrá automáticamente.

Cuando la máquina esté detenida, apretar el botón de autobloqueo y parpadeará una señal de LED

La máquina coserá inmediatamente puntadas fijadas y se detendrá automáticamente cuando se encienda la máquina.

• Cuando cualquier otra puntada sea seleccionada: Presionar el botón de auto-bloqueo para coser una puntada fijada al final del tipo de costura que estemos usando. La máquina se detendrá automáticamente. Cuando la máquina de detenga, presionar el botón de autobloqueo para que parpadee la señal de LED ⑦. La máquina coserá una puntada fijada al final del patrón en uso y se detendrá automáticamente cuando se encienda la máquina. La máquina recortará los hilos automáticamente tras asegurar la puntada cuando la opción "Cortar Hilo luego de Cierre Automático" esté encendida (consulte la página 101).

(4) Botón de subir/bajar la aguja

La máquina se detendrá siempre con la aguja bajada excepto que se haya seleccionado el modo de costura para ojales, zurcidos, ojalillos o monogramas.

Presione este botón para bajar y subir la barra de la aguja. (consulte la página 98).

5 Botón del alzador del pie prensatelas

Al presionar este botón, el pie prensatelas sube o baja.

También puede usar el alzador del pie prensatelas y el alzador de rodilla para subir y bajar el pie prensatelas. (consulte la página 25).

6 Botón del cortahilos

Presione este botón cuando termine la costura para cortar los hilos. La barra de la aguja y el pie prensatelas suben automáticamente después de cortar los hilos. (consulte la página 31).

La señal de LED 8 parpadeará cuando la máquina corte el hilo.

NOTA:

- El botón del cortador de hilo no funciona:
- después de haber activado la alimentación.
- cuando el pie prensatelas está elevado con el elevador de pie.
 tras ser pulsado 3 veces seguidas.

Use el cortahilos sobre la cubierta frontal si el calibre del hilo es #30 o más grueso (vea la página 31).



Teclas de la pantalla táctil

🔥 PRECAUCIÓN:

No presione la superficie del panel o la pantalla táctil con objetos duros o puntiagudos como bolígrafos, destornilladores o similares. Use el lápiz para la pantalla táctil que se incluye con los

Use el lápiz para la pantalla táctil que se incluye con los accesorios está.

1) Tecla home

Pulse esta tecla para introducir la selección de la categoría del modo normal de costura o del modo de bordado.

2 Tecla de cambio de modo

Presione esta tecla para acceder al modo de bordado o regresar al modo de costura normal.

③ Tecla para abrir archivo

Presione esta tecla y se abrirá la ventana para abrir el archivo.

Puede abrir las combinaciones de patrones guardadas en la memoria interna de la máquina y en memorias USB.

④ Tecla de modo de configuración

Presione esta tecla para acceder al modo de configuración. Puede personalizar la configuración de la máquina para adaptarla a sus preferencias.

Los ajustes de la máquina para la configuración común, cosido normal, bordado, Wi-Fi[®] y selección de idioma están disponibles en este modo.

5 Tecla de ayuda

Presione esta tecla para ver la guía visual paso por paso de las operaciones esenciales.

6 Tecla de bloqueo

Presione esta tecla para bloquear la máquina cuando sea necesario enhebrar la máquina, sustituir los accesorios, etc.

Para reducir el riesgo de lesiones, todos los botones y teclas, excepto el botón del alzador del pie prensatelas, se desactivan.

Para desbloquear la máquina, vuelva a presionar esta tecla.

⑦ Teclas de página

Presione la tecla de página para visualizar la página siguiente o anterior. Mantenga presionada la tecla de página para cambiar continuamente de página.

8 Barra táctil

Presione el extremo izquierdo o derecho de la barra para visualizar la página siguiente o la página anterior.



Bobinado de la canilla

Extracción de la canilla

Mueva a la derecha el botón de apertura de la cubierta del portacanillas, y saque la placa de la cubierta.

- ① Botón de apertura de la cubierta del portacanillas
- ② Placa de la cubierta del portacanillas

Saque la canilla del portacanillas.

3 Canilla

NOTA:

Use las canillas plásticas para el portacanillas horizontal (marcado con una "J" ④). El uso de otras canillas, como canillas de papel predevanadas, puede causar problemas en las puntadas y/o dañar el portacanillas.

Colocación del carrete de hilo

Levante el pasado del carrete. Ponga en el pasador un carrete de hilo.

Coloque el portacarretes grande y presiónelo con firmeza contra el carrete de hilo.

 $\textcircled{1} \ \text{Portacarretes grande}$

Utilice el portacarretes pequeño para los carretes estrechos o pequeños.

2 Portacarrete pequeño

Utilice el portacarretes (especial) para mantener el tamaño específico del carrete de hilos tal y como se muestra. Los tamaños del carrete de hilos son como sigue; El diámetro de fijación del carrete tiene un margen de 9,5 a 10,5 mm, y la longitud del carrete tiene un margen de 70 a 75 mm.

- ③ Portacarretes (especial)
- Diámetro del orificio (9,5 a 10,5 mm)
- 5 Longitud del carrete (70 a 75 mm)

Introduzca firmemente el portacarretes (especial) en el orificio y mantenga el carrete tal y como se muestra.

Segundo pasador del carrete

Utilice el segundo pasador del carrete si necesita bobinar una canilla sin desenhebrar la máquina mientras está trabajando. Inserte el segundo pasador de carrete en la base del portacarretes y luego en el orificio que hay junto al pasador de carrete horizontal.

Coloque el fieltro y el carrete de hilo en el pasador como se indica en la figura.

- ① Segundo pasador del carrete
- 2 Agujero para segundo pasador de carrete
- ③ Portacarrete pequeño

NOTA:

El segundo pasador del carrete también se utiliza para coser con aguja doble.



Bobinado de la canilla

NOTA:

Sitúe el selector de velocidad en la posición de máxima velocidad (consulte la página 10).

 Extraiga hilo de la canilla. Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de guía ①.

Saque el hilo por el lado izquierdo y páselo por la parte delantera alrededor del guíahilos 2.

Saque el hilo por la parte trasera y páselo por el lado derecho por debajo de la placa guía ③.

- ① Ranura de guía
- 2 Guíahilos
- ③ Placa guía
- 2 Tire con fuerza del hilo hacia la derecha mientras lo sujeta con ambas manos.

- Coloque el carrete 4 en el huso de la bobinadora 5.
 Carrete
 - 5 Huso de la bobinadora
- Pase el hilo a través de la canilla.
 Sostenga el hilo con ambas manos y enróllelo repetidamente alrededor de la canilla en sentido de las agujas del reloj.
- Inserte el hilo en una de las hendiduras (7) de la placa de soporte (6) y tire del hilo para cortar.
 - 6 Placa de soporte
 - ⑦ Hendidura
- 6 Empuje la canilla hacia la derecha. En la pantalla táctil aparecerá un mensaje que muestra el símbolo del bobinado de la canilla.
- Vuelva a poner en marcha la máquina.
 Detenga la máquina cuando la canilla esté completamente llena y se detenga el bobinado.
 Vuelva a situar el huso de la bobinadora en su posición original.
- Quite el carrete. Corte el hilo con cortador de hilo B (8).
 (8) Cortador de hilo B

NOTA:

Por motivos de seguridad, la máquina se detendrá automáticamente pasado un minuto desde que empieza a bobinar la canilla.



Insertar el carrete

1 Presione la tecla de bloqueo.

Coloque un carrete en el portacanillas con el hilo salido en sentido contrario a las agujas del reloj, como se muestra en la cubierta del portacanillas.

- ① Tecla de bloqueo
- 2 Fin del hilo
- ③ Portacanilla
- ④ Cubierta del portacanillas
- 2 Sujete el carrete con las puntas de los dedos para evitar que rote.

Guíe el hilo hacia el orificio frontal del portacanilla. Tire del hilo hacia la izquierda para pasarlo po debajo de la guía.

- (5) Orificio frontal
- 6 Guía
- Lleve el hilo hacia la izquierda para pasarlo a través de la guía por el camino marcado con "1".
 Asegúrese que el hilo salga por el otro lado del orificio del portacanilla.
 - ⑦ Camino guía 1
 - 8 Orificio lateral

NOTA: Si el hilo no sale por el orificio lateral, vuelva a pasarlo a partir del paso 1.

- 4 Continúe llevando el hilo a lo largo del camino guía con la marca "2" y tire del hilo hacia la izquierda a través de la ranura. El hilo se cortará de un largo adecuado y se mantendrá en su lugar.
 - ④ Camino guía 2
 - 10 Ranura (Cortador de hilo)
- 5 Coloque el borde izquierdo de la cubierta del portacanillas en la apertura.

Presione la cubierta del portacanillas hacia abajo para que encaje en su lugar.

NOTA:

A menos que se indique lo contrario, puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo de la canilla. Consulte la página 18 para ver cómo llevar hacia arriba el hilo de la canilla.



Enhebrado de la máquina

🚺 PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese presionar la tecla de bloqueo para bloquear antes de enhebrar la máquina.

Presione el botón de subir/bajar la aguja para subir la palanca tirahilos hasta su posición más alta. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina. El pie prensatelas bajará y los discos de la tensión del hilo superior se abrirán.

① Tecla de bloqueo

Pase el hilo en el orden indicado en los pasos 1 al 7.

- 1 Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de guía.
 - ② Ranura de guía
- Saque el hilo por el lado izquierdo y páselo por la esquina de la guía en su dirección.

Tire el hilo firmemente, dirigiéndolo hacia usted, a través del canal derecho hasta que el hilo produzca un chasquido.

- ③ Esquina de la guía
- ④ Canal derecho
- 3 Pase el hilo por el canal derecho y alrededor de la parte inferior de la placa guíahilos.

Tire del hilo hacia arriba a lo largo del canal izquierdo.

- ④ Canal derecho
- 5 Placa guíahilos
- 6 Canal izquierdo
- Mientras sujeta el hilo en el carrete, tire con fuerza del hilo hacia arriba y páselo por la parte posterior de la palanca tirahilos. Extraiga el hilo por la parte delantera e insértelo en el ojo de la palanca tirahilos.
 - ⑦ Ojo de la palanca tirahilos
- A continuación, tire del hilo hacia abajo por el canal de la izquierda y el guíahilos inferior.
 (8) Guíahilos inferior
- 6 Deslice el hilo desde el lado derecho de la guía del hilo de la barra de la aguja hacia la izquierda.
 ④ Guía hilo de la barra de la aguja
- Enhebre la aguja con el enhebrador de agujas (consulte la página siguiente).



Enhebrador integrado de agujas

NOTA:

- El enhebrador de agujas se puede usar con una aguja del nº 11 al nº 16.
 - Se recomienda usar hilos de un tamaño entre 50 y 90. No utilice el hilo de tamaño 30 y más grueso.
- El enhebrador de agujas no puede usarse con la aguja doble.
- Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla. Pulse la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
 - 1 Botón de subir/bajar la aguja
 - 2 Tecla de bloqueo
- 2 Saque el hilo a través de la hendidura 3 del enhebrador de la aguja.
 - El hilo debe pasar por debajo del gancho (4).
 - ③ Hendidura
 - 4 Gancho
- Tire del hilo hacia arriba y deslícelo entre el cortador de hilo y la placa frontal por la parte de atrás.
 Tire del hilo hacia usted para cortar.
- 4 Presione a fondo la perilla del enhebrador de agujas.

5 Suba lentamente el enhebrador de manera que el bucle del hilo salga a través del ojo de la aguja.

6 Tire del bucle de hilo para sacar el extremo del hilo a través del ojo de la aguja hacia la parte trasera.

NOTA:

Si el hilo se queda atrapado en el gancho y el bucle de hilo no se forma, retire el hilo del gancho y tire de él hacia fuera para sacar el extremo del hilo a través del ojo de la aguja.



Llevar hacia arriba el hilo de la canilla

Después de utilizar el cortador automático de hilo o hilvanar el portacanillas, se puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo de la canilla.

Sin embargo, necesitará llevar hacia arriba el hilo de la canilla cuando se hagan puntadas de fruncido, etc.

 Quitar el carrete. Inserte nuevamente el carrete en el portacanilla e hilvane nuevamente el portacanilla siguiendo las instrucciones de la página 15, pero deje un resto de hilo de carrete de 10 cm tal y como se muestra.
 Hilo de la canilla

NOTA:

No corte el hilo de la canilla con el cortador de hilo. ② Cortador de hilo

 2 Levante el pie prensatela. Sujete la aguja del hilo ligeramente con su mano izquierda.
 3 Aguja del hilo

3 Presione el botón de aguja arriba/abajo dos veces para bajar y elevar la aguja y que esta enganche el hilo de la canilla.

④ Botón de aguja arriba/abajo

[4] Tire ambos hilos 10 cm hacia abajo y hacia atrás del píe prensatela.





	Tela	Hilo	Aguja			
Delgada	Linón Georgette Tricot Organza Crepe	Seda #80-100 Algodón #80-100 Sintético #80-100	Aguja azul Aguja universal #9/65–11/75			
Media	Tela de sábanas Jersey Paño de Iana Polar	Seda #50 Algodón #50-80 Sintético #50-80	Aguja roja Aguja morada Aguja universal #11/75-14/90			
Gruesa	Mezclilla Tejidos de lana Forros Acolchados	Seda #30-50 Algodón #40-50 Sintético #40-50	Aguja roja Aguja morada Aguja universal #14/90-16/100			

NOTA:

La caja de agujas (#859856005) incluye: 1 x aguja doble, 2 x agujas azules (#11/75), 1 x aguja roja (#14/90) y 1 x aguja morada (#14/90).

Cambio de agujas

PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de presionar la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o colocar el interruptor de encendido en la posición de apagado antes de cambiar la aguja.

Suba la aguja presionando el botón de subir/bajar la aguja. Presione la tecla de bloqueo.

1 Tecla de bloqueo

Afloje el tornillo de fijación de la aguja, girándolo hacia la izquierda.

Saque la aguja de su soporte de fijación.

2 Tornillo de sujeción de la aguja

Introduzca una nueva aguja en la fijación, con el lado plano de la aguja hacia atrás.

③ Lado plano

Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba hasta el tope del pasador y apriete con fuerza el tornillo de fijación con un destornillador.

Para comprobar que la aguja no esté torcida, ponga el lado plano de la aguja sobre una superficie horizontal plana (placa de la aguja, vidrio, etc.).

La separación entre la aguja y la superficie plana tiene que ser constante.

④ Espacio

No use agujas desgastadas.

Tabla de telas y agujas

- Para la costura general, use la aguja roja.
- Los hilos y agujas delgados deben utilizarse para coser telas delgadas.
- En general, utilice el mismo tipo de hilo para la aguja y la canilla.
- Utilice una aguja azul para coser telas finas, telas elásticas, tricot y ojales para evitar que queden puntadas sueltas.
- Utilice una aguja morada para coser punto, acolchado libre y a través del dobladillo para evitar que queden puntadas sueltas.
- Utilice un estabilizador o interfaz para telas elásticas o finas para evitar el fruncido de la costura.
- Pruebe siempre el tamaño del hilo y la aguja en un trozo pequeño de la misma tela en la que va a coser.

Para bordados:

- En general, utilice una aguja azul.
- Utilice una aguja roja o morada para telas más gruesas.
- Utilice una aguja morada para diseños de bordado de puntada tupida y acolchados.
- Se recomienda para las canillas el hilo de canilla Janome para bordados.





Desmontaje y montaje del soporte del pie

Sostituire il supporto del piedino, se si utilizzano il piedino per doppio trasporto o piedino per rammendo.

🔥 PRECAUCIÓN:

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de cambiar el soporte del pie.

Desmontaje del soporte del pie prensatelas

Suba la aguja presionando el botón de aguja arriba/abajo.

Presione la tecla de bloqueo y suba el pie prensatelas con el alzador del pie prensatelas.

- 1) Botón de aguja arriba/abajo
- 2 Tecla de bloqueo
- 3 Alzador del pie prensatelas

Afloje el tornillo de palomilla y saque el soporte del pie prensatelas.

- ④ Tornillo de palomilla
- (5) Soporte del pie

Montaje del soporte del pie del prensatelas

Fije el soporte del prensatelas a la barra del prensatelas desde la parte posterior.

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador. 6 Barra del prensatelas



Montaje del soporte del pie para arrastre doble

- 1 Monte el soporte del pie para arrastre doble en la barra del pie prensatelas.
 - ① Soporte de arrastre doble
- Apriete suavemente el tornillo de palomilla.
 Empuje el acople de arrastre doble para engancharlo con la unidad de arrastre superior.
 - Acople de arrastre doble
 - ③ Unidad de arrastre superior
- 3 Baje el alzador del pie prensatelas. Baje la aguja hasta el tope girando el volante con la mano.

4 Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.



Desmontaje y montaje del pie para arrastre doble

Tire del pie para retirarlo.

Introduzca los pasadores del pie en las ranuras del soporte del pie y empuje suavemente el pie hasta que quede asegurado en su lugar.

- 1 Pasador
- 2 Ranura





Montaje del pie para zurcido PD-H

Coloque el pie para zurcido PD-H en la barra del pie prensatelas, colocando el pasador en el tornillo de sujeción de agujas.

- ① Pasador
- 2 Tornillo de sujeción de la aguja

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

Montaje del pie para bordado P

Monte el pie para bordado P en la barra del pie prensatelas desde atrás (consulte la página 109).

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.



Monte el pie para bordado tendido PC-1 o PC-2 en la barra del pie prénsatelas desde adelante (consulte la página 149).

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.





Cambio de la placa de la aguja

Utilice la placa de la aguja para costura recta cuando cosa con el pie para arrastre doble y para realizar bordados.

🚹 PRECAUCIÓN:

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de cambiar la placa de la aguja.

NOTA:

Cuando la placa de aguja de puntada recta está montada en la máquina, los tipos de puntada que no son compatibles no pueden ser seleccionados.

- Suba la aguja y presione la tecla de bloqueo. Presione el botón del alzador del pie prensatelas para subir el pie prensatelas.
 - 1 Botón de subir/bajar la aguja
 - $\overline{2}$ Tecla de bloqueo
 - 3 Botón del alzador del pie prensatelas
- 2 Deslice la tabla de ampliación hacia la izquierda para retirarla.

Presione la palanca de liberación de la placa de la aguja para soltar la placa.

- ④ Palanca de liberación de la placa de la aguja
- 5 Placa de la aguja

3 Si la placa de la aguja no está asegurada, aparece un mensaje de aviso.

Retire la placa de la aguja por la derecha.

Coloque la placa de la aguja de puntada recta en la máquina.

Coloque el borde izquierdo de la placa de la aguja en la abertura.

Presione sobre la marca de la placa de la aguja hasta que quede asegurada en su lugar.

Asegúrese de que el mensaje de advertencia desaparezca y se seleccione automáticamente la puntada recta.

Gire lentamente el volante y asegúrese de que la aguja no golpee la placa de la aguja.

Oprima la Tecla de desbloqueo para desbloquear. 6 Marca

1 PRECAUCIÓN:

Nunca presione la palanca de liberación de la placa de la aguja cuando la máquina esté funcionando.





Subida y bajada del pie prensatela

Puedes subir y bajar el pie prensatela con el botón elevador de pie, con la palanca del prensatelas o el alzador de rodilla.

- ① Botón elevador del pie prensatela
- 2 Palanca del pie prensatela
- ③ Posición de elevación adicional

Se puede levantar el pie prensatelas unos 7 mm más que la posición normal ejerciendo más presión al levantar la palanca del prensatelas o elevador de rodilla.

Esto permite cambiar la placa de la aguja y también lo ayuda a colocar capas gruesas de telas bajo el pie.

NOTA:

- El pie prensatelas no se puede bajar con la palanca del pie prensatela si el pie se levantó con el botón elevador del pie prensatelas.
- No gire el volante ni pulse el botón de subida/bajada de la aguja cuando el pie del prensatelas esté en la posición de alzado extra.

Alzador de rodilla del prensatelas

El alzador del prensatelas es muy útil para coser patchwork, acolchados, etc., porque permite mover la tela mientras se controla el prensatelas con la rodilla.

Montaje del alzador de rodilla

Alinee las lengüetas del alzador de rodilla con las ranuras de su conecto e introduzca el alzador de rodilla.

- 1 Alzador de rodilla
- 2 Lengüetas
- ③ Conector del alzador de rodilla

Ajuste del alzador de rodilla

Es posible ajustar el ángulo del alzador de rodilla conforme a sus necesidades.

Afloje el tornillo de sujeción y deslice la barra angular hacia adentro o hacia afuera para ajustar el ángulo del alzador de rodilla.

Ajuste el tornillo de sujeción para asegurar la barra angular.

- ④ Tornillo de sujeción
- 5 Barra angular

Utilización del alzador de rodilla

Presione el alzador con la rodilla para subir y bajar fácilmente el prensatelas.

Puede controlar la altura de elevación del pie, presionando más o menos con la rodilla.



Bajada de los dientes de arrastre

El diente de arrastre puede bajarse para hilvanados, costuras en botones, acolchado libre, etc.

Mueva la palanca hacia usted para bajar el diente de arrastre.

- 1) Palanca de los dientes de arrastre
- 2 Dientes de arrastre

Aleje la palanca de dientes de arrastre para elevar el diente de arrastre; volverá a la posición de subida cuando ponga en marcha la máquina.

NOTA:

Si pone en marcha la máquina con el diente de arrastre bajo, aparecerá un mensaje en la pantalla táctil.









MODO DE COSTURA NORMAL

Patrones de puntada normal

En el modo de costura normal, hay 4 categorías.

- ① Puntadas prácticas, Ojales y puntadas especiales
- 2 Puntadas decorativas y acolchados
- ③ Monogramas
- (4) Aplicaciones de costura

Presione una de las teclas de icono para seleccionar la categoría.

NOTA:

En este manual, el número de patrón hace referencia al número inicial de cada grupo o categoría. Por ejemplo, el patrón #15 del grupo de ojales y puntadas especiales se refiere al patrón B15.

① Puntadas prácticas, Ojales y puntadas especiales

Se pueden seleccionar puntadas prácticas (U), ojales y puntadas especiales (B) en esta categoría.

2 Puntadas decorativas y acolchados

Esta categoría está compuesta por los 10 grupos siguientes.

- Aplicación (A)
- Punto Cruz (H)
- Acolchados (Q)
- Raso (S)
- Combi. Puntadas (BR)
- Decorativa (D)
- Puntada larga (L)
- Pictograma (P)
- Decorativos (PL)
- Puntada creada (CS)

③ Monogramas

Puede programar leyendas y combinar patrones de caracteres y símbolos.





(4) Aplicaciones de costura

Puede seleccionar la puntada apropiada para un proyecto de costura y tipo de tela específicos en las aplicaciones designadas en esta categoría.

Teclas de funciones del modo de costura normal

1) Tecla de elevación de pie

Si esta opción está activada, la aguja se detiene en la posición inferior y el prensatelas subirá automáticamente cuando se detiene la máquina.

Oprima esta tecla para activar o desactivar esta opción (consulte la página 37).

2 Tecla de aguja doble

Presione esta tecla para ajustar la anchura de la puntada para coser con la aguja doble (consulte la página 65).

③ Tecla de arrastre doble

Presione esta tecla para coser con arrastre doble (consulte la página 33).

④ Tecla de reinicio

Esta tecla aparece al parar de coser.

Puede coser un monograma o una combinación de patrones desde el comienzo después de haber cosido la mitad.

Presione esta tecla una vez para iniciar desde el comienzo del patrón actual o presiónela dos veces para iniciar desde el comienzo del primer patrón de la combinación (consulte la página 68).

$(5)\,$ Tecla de imagen especular vertical

Presione esta tecla para coser una imagen especular vertical del patrón seleccionado (consulte la página 66).

6 Tecla de imagen especular horizontal

Presione esta tecla para coser una imagen especular horizontal del patrón seleccionado.

La tecla se oscurece si la imagen especular no puede utilizarse con el patrón seleccionado (consulte la página 66).

⑦ Tecla de estrechamiento

Presione esta tecla para abrir el cuadro de diálogo para el estrechamiento (consulte la página 63).

S





8 Tecla de programación

Presione esta tecla para programar una combinación de patrones.

Cuando se presiona esta tecla aparecerá la tecla eliminar, la tecla de la memoria, la tecla guardar archivo y las teclas de cursor.

(9) Tecla de borrado

Presione esta tecla para borrar el patrón de la combinación de patrones.

10 Tecla para guardar archivos

Presione esta tecla para guardar la combinación de patrones en forma de archivo.

1) Tecla del cursor

Presione una de las teclas del cursor para hacer subir o bajar el cursor.

12 Tecla de tamaño de letra

Oprima esta tecla para seleccionar el tamaño completo (L) o el tamaño pequeño (S).

13 Tecla de mayúsculas y minúsculas

Presione esta tecla para seleccionar mayúsculas o minúsculas para los monogramas.

NOTA:

La tecla Hiragana/Kanakana y la tecla de orientación de letras están disponibles al seleccionar caracteres japoneses Mincho (9 mm) o Marumoji (9 mm).

14 Tecla Hiragana/Katakana

Presione esta tecla para seleccionar la fuente Hiragana o Katakana.

15 Tecla de orientación de las letras

Presione esta tecla para seleccionar orientación horizontal o vertical.



Puntadas prácticas Puntadas rectas

Los patrones U1 a U5 son puntadas rectas para costuras. Presione la tecla de selección de patrones para elegir la puntada que prefiera.

Empezando a coser

Coloque la tela junto a la línea de guía de costura de la placa de la aguja. Baje la aguja hasta el punto de la tela donde desee empezar.

Lleve los hilos de la aguja hacia la parte posterior y baje el pie prensatelas.

NOTA:

Tire del hilo de la aguja hacia la izquierda cuando utilice el pie para puntada satín F, pie de puntadas de realce con punta abierta F2, pie de arrastre doble AD o pie para ojales automáticos R.

Presione el botón de inicio/parada o pise el pedal para comenzar a coser.

Guíe suavemente la tela por la línea de guía de costura, dejando que fluya con naturalidad.

1 Botón de inicio/parada

Costura desde el borde de una tela gruesa

El botón negro del pie para zigzag fija el pie prensatelas en posición horizontal.

Esto resulta muy útil cuando se va a empezar a coser desde el borde de una tela gruesa o para coser dobladillos.

Baje la aguja hasta la tela en el punto en el que desea comenzar a coser.

Baje el pie prensatelas mientras presiona el botón negro. El pie se queda bloqueado en la posición horizontal, para evitar deslizamientos.

Después de algunas puntadas, el botón negro se libera automáticamente.

Botón negro

Cambio de la dirección de costura

Pare la máquina y presione el botón del alzador del pie prensatelas para subir el pie prensatelas.

Gire la tela en torno a la aguja para cambiar la dirección de costura como desee.

Comience a coser en una nueva dirección.

NOTA:

Si activa la opción de pie elevado, el pie prensatelas subirá automáticamente cuando la máquina se detenga (consulte la página 37).

Esquinas en ángulo recto

Para mantener un margen de costura de 15 mm después de girar en ángulo recto, utilice la guía para esquinas de la placa de la aguja.

Deje de coser cuando el borde delantero de la tela llegue a las líneas de la guía para esquinas.

Oprima el botón del elevador de pie y gire la tela 90 grados.

Empiece a coser en la nueva dirección.

③ Guía para esquinas





Puntadas de fijación

Para cerrar los extremos de las costuras, presione el botón de retroceso y cosa varias puntadas hacia atrás. La máquina coserá en sentido inverso mientras tenga presionado este botón. ① Botón de retroceso

Presione el botón de retroceso una sola vez para coser puntadas "Lock-A-Matic" (patrón U2) y puntadas de cierre (patrón U3) y la máquina cerrará las puntadas y se detendrá automáticamente.

Corte de hilos

Después de terminar de coser, presione el botón del cortahilos para cortar los hilos. La barra de la aguja y el pie prensatelas se suben automáticamente después de cortar los hilos. ② Botón del cortahilos

NOTA:

El botón del corta hilos no funciona cuando se eleva el pie prensatelas con el elevador del pie prensatelas o cuando está apagada la señal de LED ③. Utilice el cortahilos de la placa frontal para cortar los hilos más gruesos o especiales cuando el cortahilos automático no funcione correctamente.

Señal de LED

Para usar el cortahilos de la placa frontal, retire la tela hacia atrás.

Pase los hilos entre el cortahilos y la placa frontal desde atrás.

Tire de los hilos hacia usted para cortarlos.

(4) Cortahilos

Guías de la placa de la aguja

Las guías de costura están marcadas en la placa de la aguja, el brazo libre y la cubierta del portacanillas.

Las guías de costura para 1/4", 3/8" y 5/8" también están marcadas en la parte frontal de la placa de la aguja.

① Guías de costura en la parte frontal de la placa de la aguja Los números en la placa de la aguja indican la distancia en milímetros y pulgadas que hay desde la posición central de la aguja.

2 Posición central de la aguja

Las guías para esquinas son muy útiles al girar una esquina en ángulo recto.

③ Guía para esquinas

Las escuadras en la placa de la aguja resultan útiles para unir piezas de parcheado. (consulte la página 61).

④ Escuadras



Distintos tipos de puntadas rectas

U1 Puntada recta en la posición central de la aguja Utilice esta puntada para realizar costuras, dobladillos enrollados, etc.

U2 Puntada "Lock-a-matic" de cierre

Utilice esta puntada para asegurar el comienzo y el fin de una costura con un pespunte.

Cuando llegue al final de la costura, presione una vez el botón de retroceso.

La máquina dará cuatro puntadas hacia atrás, cuatro hacia delante y luego se detendrá automáticamente.

U3 Puntada de cierre

Esta puntada exclusiva se usa cuando se necesita una puntada de cierre invisible.

La máquina dará varias puntadas de cierre al inicio y seguirá avanzando.

Si presiona el botón de retroceso al final de la costura, la máquina coserá varias puntadas en el sitio y se detendrá automáticamente.

U4 Puntada recta en la posición izquierda de la aguja

Utilice esta puntada para coser telas cerca del borde.

U5 Puntada elástica triple

Esta puntada firme y duradera es práctica para aquellas áreas en que se necesita elasticidad y firmeza para garantizar una mayor comodidad y duración.

Utilícela para reforzar áreas como las costuras de la zona de la entrepierna o las axilas.

Utilícela también al coser objetos como mochilas, que necesitan una gran firmeza.

U6, U7 Puntadas elásticas

Estas son puntadas elásticas estrechas, que evitan el fruncido de las telas de punto y las costuras sesgadas, al tiempo que permiten que la costura se pueda abrir totalmente.

Utilice la puntada U7 para coser telas finas o elásticas.



Costura con el dispositivo de arrastre doble

Los patrones U1 a U5 y Q1 a Q7 pueden utilizarse para coser con el dispositivo de arrastre doble.

El dispositivo de arrastre doble es muy eficaz para coser en materiales duros como las telas recubiertas con vinilo o cuero.

También impide que las capas resbalen.

En los accesorios estándar se incluyen los siguientes 5 tipos de pies de arrastre doble.

- Pie de arrastre doble AD (doble): Para realizar costuras normales con arrastre doble
- Pie de arrastre doble VD (simple):
 Para realizar costuras con arrastre doble en zonas angostas
- ③ Pie de arrastre doble para unir piezas acolchadas OD (doble): Para coser piezas de 1/4["] con arrastre doble
- ④ Pie de arrastre doble para cierre ED (simple): Para colocar cierre con arrastre doble
- ⑤ Pie de punta abierta para UD de alimentación dual AcuFeed (gemelo):

Para la costura con mejor vista de pie de punta abierta con alimentación dual

Monte el pie prensatelas de arrastre doble que prefiera en el soporte de arrastre doble correspondiente y móntelo en la máquina (consulte la página 22).

Presione la tecla de arrastre doble 6 y seleccione el patrón que prefiera.

NOTA:

Los patrones que no son apropiados para coser con arrastre doble se sombrean.

La tecla de arrastre doble se sombrea o no aparece indicada si selecciona los patrones que no son adecuados para coser con arrastre doble.

Ponga la tela bajo el pie y baje la aguja en el punto donde desea comenzar.

Comience a coser a velocidad media.

Cuando cosa telas escocesas, haga coincidir los cuadros de la capa superior e inferior y asegúrelas con alfileres.

Selector de equilibrio de arrastre doble

El selector de equilibrio de arrastre doble debe estar en "0", sin embargo, puede ser necesario ajustar el equilibrio de arrastre doble según el tipo de tela.

Compruebe el equilibrio de arrastre realizando una costura de prueba en un trozo sobrante de la tela que pretende utilizar.

- (A):Si la capa inferior se arruga, gire el selector de equilibrio de arrastre doble hacia el "+".
- (B):Si la capa superior se arruga, gire el selector de equilibrio de arrastre doble hacia el "--".
 - 1 Capa superior
 - 2 Capa inferior
 - ③ Selector de equilibrio de arrastre doble





U11 Hilvanado

Consulte en la página 86 las instrucciones para coser.

Puntadas en zigzag

U8, U9 Puntadas en zigzag

Las puntadas en zigzag se utilizan para realizar diversos tipos de costuras, incluido el sobrehilado. Se pueden usar con la mayoría de las telas tejidas.

La puntada en zigzag densa también puede usarse para colocar aplicaciones.

U10 Zig zag de múltiples puntadas

Este tipo de puntada se usa para reparar e unir tejidos.


Distintos tipos de puntadas de sobrehilado

U10 Puntada en zigzag múltiple: Pie para zigzag A

Esta puntada se utiliza para finalizar los bordes no terminados de telas sintéticas y otras telas elásticas que tienden a arrugarse.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura. Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.

U13 Puntada de sobrehilado: Pie para sobrehilado M

Esta puntada se puede usar para coser y sobrehilar simultáneamente los bordes de las telas.

Utilice esta puntada cuando no necesite abrir después las costuras.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del pie prensatelas y cosa.

U14 Puntada de punto: Pie para sobrehilado M

Esta puntada se recomienda para coser telas tales como tejidos de punto sintéticos y terciopelo elasticado ya que proporciona la mayor cantidad de elasticidad y resistencia.

Coloque el borde de la tela junto a la guía del pie y cosa.

Para obtener mejores resultados, utilice el pie zigzag A y cosa dejando un margen de costura adecuado.

Después de coser, recorte el margen de costura cerca de las puntadas.

U15 Puntada de sobrehilado doble: Pie para sobrehilado M

Esta puntada es ideal para telas con tendencia a deshilacharse, como el lino o la gabardina.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del pie prensatelas y cosa.

Se cosen dos filas de puntadas en zigzag simultáneamente, sobre el borde de la tela, lo que evita que se deshilache.

U16 Puntada de overlock: Pie para sobrehilado M

Esta puntada acaba el borde de la tela como si se tratara de una máquina de overlock profesional.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del pie prensatelas y cosa.



Configuración manual de las puntadas

Puede modificar el ancho de la puntada (o la posición de caída de la aguja de las puntadas rectas) y la longitud de la puntada. Pulse la tecla "+" o "-" junto al ajuste que desea cambiar. Pulse la tecla predeterminada ③ para recuperar el ajuste de la puntada original.

Cuando pulse la barra de ajuste, la ventana de ajuste manual se expande para mostrar más opciones.

Puede modificar otros ajustes como la tensión del hilo de la aguja y el valor de la presión del pie prensatelas, en función del diseño de la puntada seleccionada.

Pulse de nuevo la barra de ajuste para reducir la ventana del ajuste manual.

- ① Barra de ajuste
- 2 Ventana de ajuste manual
- ③ Tecla predeterminada

Cambio de la posición de caída de la aguja (puntadas rectas)

Presione la tecla "+" para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la derecha.

Presione la tecla "--"para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la izquierda.

Modificación del ancho de la puntada

Presione la tecla "+" para aumentar el ancho de la puntada. Presione la tecla "-" para reducir el ancho de la puntada.

NOTA:

El margen de ajuste de los patrones U6-U10 es 0,0 a 7,0.

Cambio de la longitud de la puntada

Presione la tecla "+" para alargar la longitud de la puntada. Presione la tecla "-" para acortar la longitud de la puntada.

NOTA:

El margen de ajuste de los patrones U6 es 0,0 a 5,0, U7 es 1,0 a 5,0, U8-U10 es 0,0 es 5,0.



Ajuste de la tensión del hilo

Esta máquina está equipada con un control automático de la tensión del hilo que optimiza el equilibrio de la tensión para el patrón de puntada seleccionado.

Tensión del hilo equilibrada

Puntada recta: Los hilos de la aguja y la canilla se entrecruzan entre las capas de tela.

Puntada en zigzag: El hilo de la aguja aparece ligeramente por el reverso de la tela.

Sin embargo, puede ser necesario ajustar el equilibrio de la tensión según las condiciones de la costura o puede afinar la tensión del hilo como prefiera.

- ① Presione la tecla "+" si el hilo está demasiado flojo.
- 2 Presione la tecla "--" si el hilo está demasiado tenso.





Control automático de la presión del pie

La presión del pie prensatelas se optimiza automáticamente para cada patrón de puntada.

No obstante, puede ajustar la presión del pie manualmente pulsando la tecla "+" o "--" para satisfacer sus necesidades específicas de costura.

Subir el pie para girar

Si esta opción está activada, el pie prensatelas se sube automáticamente al parar la máquina.

Esta función es extremadamente útil para girar en las esquinas. Presione la tecla de subir el pie para activar o desactivar la opción correspondiente.

1 Tecla para subir el pie

NOTA:

La altura del pie prensatelas puede modificarse en el modo de ajuste de costura normal (consulte la página 100).











Guardar puntadas ajustadas

Puede guardar los ajustes personalizados de la puntada (longitud de puntada, ancho de puntada, tensión de hilo y presión del prensatelas, dependiendo de los diseños de puntada seleccionados) en Guardar puntadas ajustadas. Cuando está activada la opción Guardar puntadas ajustadas ① (consulte la página 101), se asignan de forma automática los ajustes personalizados de la puntada al seleccionar el diseño de la puntada.

NOTA:

La opción de puntada favorita no se puede asignar para las puntadas creadas (CS).

La opción de puntada favorita no se puede usar en el modo de monograma.

Ejemplo: Para cambiar el valor preajustado de la posición de caída de la aguja de "4,5" a "5,0".

1 Active la opción Guardar puntadas ajustadas (consulte la página 101).

Seleccione el diseño de la puntada U1.

Oprima la barra de ajuste. La ventana de ajuste manual se expande para mostrar más opciones.

2 La opción de ajuste favorito de puntada 2 aparece en la ventana de ajuste manual. Cambie la posición de caída de la aguja de "4,5" a "5,0" oprimiendo la tecla "+".

Oprima la tecla favoritos 2.

- 3 Se abrirá la ventana de diálogo. Oprima la tecla para guardar favoritos ③ para memorizar las puntadas favoritas.
- 4 El cuadro de color crema (5) indica que el valor de la puntada personalizado predeterminado se aplica al ajuste. Para borrar las puntadas favoritas, presione la tecla de puntadas favoritas y presione la tecla de borrar 4.



Guía de la tela

\rm PRECAUCIÓN:

- Siempre deje suficiente espacio hacia la izquierda de la máquina cuando use la guía de la tela.
- No use la guía de la tela cuando se encuentre acoplado el pie para ojales R.
- La mesa de ampliación no puede abrirse cuando se esté usando la guía de la tela.

Montaje de la guía de la tela

Colocación de la unidad de bordado (consulte la página 106). Introduzca el pasador de la guía de la tela en el orificio del carro.

Gire la perilla de fijación hacia la derecha para asegurar la guía de la tela.

- 1 Pasador
- ② Guía de la tela
- ③ Orificio del carro
- ④ Perilla de fijación

Ajuste de la posición de la guía de la tela

Pulse la barra de ajuste para ampliar la ventana de ajuste manual.

Presione la tecla de la guía de la tela.

- 5 Barra de ajuste
- 6 Tecla de guía de la tela

La pantalla táctil mostrará un mensaje de aviso. Presione la tecla OK.

Se abrirá la ventana de ajuste de la guía de la tela.

Presione la tecla < 1 < 0 0 0.1 > 1 > para mover la guía de la tela hasta la posición deseada.

La guía de la tela se desplaza la distancia indicada en la tecla. La posición de la guía de la tela se indica en la barra de escala y la distancia desde la posición central de caída de la aguja se indica en milímetros o pulgadas.

Presione la tecla OK para registrar el ajuste y cerrar la ventana de ajuste de la guía de la tela.

NOTA:

La máquina no funcionará si la ventana de ajuste de la guía de la tela está abierta.

Presione la tecla de valores predeterminados para hacer que la guía de la tela vuelva a la posición predeterminada (15 mm). ⑦ Tecla de valores predeterminados

Asegúrese de que el carro vuelva a la posición de guardado presionando la tecla de guardado de la guía de la tela y retirando la guía de la tela una vez finalizada la costura.

(8) Tecla de guardado de la guía de la tela





Otras puntadas prácticas

U12 Puntada hacia atrás

U12 es la puntada hacia atrás.

Utilice esta puntada si tiene dificultades para guiar la tela mientras mantiene presionado el botón de retroceso.

La máquina cose hacia atrás sin presionar el botón de retroceso y así podrá guiar la tela con las dos manos.

U17 Ribete

Utilice esta costura para coser al revés o puntadas decorativas.

U18 Dobladillo visible

Seleccione el patrón U18.

Pliegue y presione un dobladillo sencillo. Coloque la tela con el anverso hacia arriba.

Cosa a lo largo del pliegue a la profundidad que prefiera. Recorte lo que sobre en el reverso de la tela.





U19, U20 Dobladillo invisible

Consulte en las páginas 78-79 las instrucciones para coser.

U21, U23 Plisados

Consulte en la página 79 las instrucciones para coser.

U22 Cadeneta

Utilice esta puntada para unir dos piezas de tela para crear una apariencia abierta y agregar interés a las puntada.



Distintos tipos de ojales

B1 Ojal de sensor (cuadrado)

Este ojal cuadrado se usa para telas de peso medio a grande. El tamaño del ojal se determina automáticamente al poner un botón en el pie prensatelas.

B2 Ojal automático (cuadrado)

Este otro ojal cuadrado es similar al anterior, pero el tamaño del ojal se puede fijar de forma manual y memorizarlo para coser otros ojales del mismo tamaño.

B3 Ojal redondeado

Este ojal se usa en telas delgadas y medianamente gruesas, especialmente con blusas y prendas infantiles.

B4 Ojal para telas delgadas

Este ojal está redondeado en los extremos y se usa con telas delgadas y delicadas, como la seda fina.

B5 Ojal en forma de cerradura

Este ojal de cerradura se usa para telas gruesas y medianamente gruesas. También es útil con botones más grandes y gruesos.

B6 Ojal de cerradura redondeado

Este ojal se usa con botones más gruesos y telas medianamente gruesas.

B7 Ojal a la medida

Este ojal es resistente y se emplea para botones gruesos y telas gruesas.

B8 Ojal elástico

Este ojal es adecuado para telas elásticas. También se puede usar como ojal decorativo.

B9 Ojal para telas de punto

Este ojal es adecuado para telas de punto. También se puede usar como ojal decorativo.

B10 Ojal clásico

Este ojal parece realizado con la puntada clásica. Tiene un atractivo aspecto artesanal, lo que lo convierte en un ojal muy decorativo.

B11 Ojal ribeteado

Es un patrón de plantilla para el ojal ribeteado (con borde) cosido a mano.

NOTA:

B3-B11 son ojales de sensor y el procedimiento es igual al del B1.



Ojales de sensor B1

El tamaño del ojal se fija automáticamente colocando un botón en la parte posterior del pie R para ojales automáticos.

El soporte de botones del pie admite botones con diámetros de entre 1 y 2,5 cm.

Al seleccionar los ojales de sensor, la pantalla táctil le avise que baje la palanca de ojales.

NOTA:

En ocasiones hay que cambiar el tamaño del ojal para adecuarlo a determinados materiales pesados o a unas telas e hilos concretos.

Haga un ojal de prueba en una pieza sobrante de tela para comprobar la configuración.

La anchura predeterminada del ojal es la adecuada para botones normales.

Use una entretela para las telas elásticas o finas.

Costura

- 1 Tire hacia atrás del sujetador de botones y ponga el botón en él.
 - ① Sujetador de botones

NOTA:

Compruebe la longitud del ojal de prueba y si fuese necesario, ajuste la longitud del ojal girando el tonillo de ajuste del pie para ojales.

Para incrementar la longitud del ojal, gire el tonillo de ajuste para mover el marcado hacia la "L".

Para reducir la longitud del ojal, gire el tonillo de ajuste para mover el marcado hacia la "S".

- 2 Tonillo de ajuste
- ③ Marcado

- Coloque el pie R para ojales automáticos, encajando el pasador en la ranura del soporte del pie prensatelas.
 Puede subir el alzador del prensatelas a la posición alzada extra cuando coloca el pie de ojales automático bajo el soporte del pie.
 - Levante el pie prensatela.
 - ④ Ranura
 - 5 Pasador



 Marque la posición del ojal en la tecla y colóquela bajo el pie para ojales.
 Baje la aguja en el punto de inicio girando el volante con la

mano. 6 Punto inicial

Baje la palanca de ojal tanto como sea posible.
 ⑦ Palanca de ojales

NOTA:

Asegúrese de que no queda ningún espacio entre el control deslizante y el tope frontal, ya que de lo contrario el ojal quedará fuera de posición o la longitud de los lados derecho e izquierdo.

- ⑧ Sin espacio
- 9 Punto inicial
- 10 Separación

5 Comience a coser mientras tira del hilo de la aguja con suavidad hacia la izquierda. Después de coser algunas puntadas, libere el hilo y continúe con la costura.

NOTA:

Si comienza a coser sin bajar la palanca de ojales, la pantalla táctil mostrará una advertencia y la máquina se detendrá después de unas puntadas. Baje la palanca de ojales y empiece a coser.



6 El ojal se cose automáticamente en la secuencia que se muestra. Cuando se termina el ojal, la máquina se detiene automáticamente con la aguja en la posición elevada. Presione el botón del cortahilos y retire la tela.

7 Cuando termine de coser el ojal, empuje hacia arriba la palanca de ojales tanto como sea posible.

Coloque un alfiler justo debajo del remate en cada extremo para evitar cortar accidentalmente los hilos. Corte la abertura con un descosedor. Utilice un punzón para practicar un ojal en forma de cerradura.

Ojal de doble capa

Para realizar un ojal sólido y resistente, cosa otra capa sobre las puntadas anteriores.

Una vez que el ojal esté terminado, no corte el hilo.

Simplemente inicie la máquina nuevamente.

No vuelva a seleccionar este tipo de puntada.

NOTA:

Esta función se desactiva cuando la opción Corte de hilo después del bloqueo automático está activada en el modo de configuración de costura normal (consulte la página 101).



 Cambio de la anchura de la abertura del ojal
 Presione la tecla "+" para aumentar la abertura del ojal.
 Presione la tecla "-" para reducir la abertura del ojal.

Cuando pulse la barra de ajuste, la ventana de ajuste manual

③ Cambio de la anchura del ojal

Configuración manual

1) Barra de ajuste

se expande para mostrar más opciones.

Presione la tecla "+" para aumentar la anchura del ojal. Presione la tecla "--" para reducir la anchura del ojal.



5.0

④ Cambio de la densidad de la puntada del ojal

Presione la tecla "+" para reducir la densidad de la puntada del ojal.

Presione la tecla "--" para aumentar la densidad de la puntada del ojal.

NOTA:

La apertura del ancho se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. La anchura del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1,00.



Uso de la placa estabilizadora

La placa estabilizadora fija y sujeta la tela, por tanto facilita la costura de ojales en la bastilla de telas gruesas.

- 1 Introduzca la orejeta de la placa estabilizadora 1 en la ranura 2 del pie para ojales.
 - ① Placa estabilizadora
 - ② Ranura

 Coloque el botón en el sujetador de botones del pie. Monte el pie para ojales en la máquina. Inserte la tela entre el pie para ojales y la placa estabilizadora.
 Lleve la aguja del hilo hacia la izquierda entre el pie y la placa estabilizadora.

 Coloque la tela entre el pie para ojales y la placa estabilizadora. Baje la aguja en el punto de inicio girando el volante con la mano.
 Baje el pie y la palanca de ojales.
 Inicie la máquina mientras tira del hilo de la aguja suavemente hacia la izquierda.

NOTA:

El procedimiento de costura es exactamente el mismo que se utiliza para los ojales de sensor B1 (cuadrado).



B2 Ojal automático (cuadrado)

Tire del sujetador de botones para sacarlo totalmente.

Marque la posición del ojal en la tela.

Ponga la tela debajo del pie y baje la aguja hasta el punto de inicio.

Baje el pie prensatelas y comience a coser mientras tira del hilo de la aguja suavemente hacia la izquierda. Después de coser algunas puntadas, suelte el hilo y continúe cosiendo.

NOTA:

- No es necesario bajar la palanca de ojales. Si desea coser un ojal de una longitud mayor a la que permite el pie para ojales automático R, use el pie para puntadas de realce F.
- El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar con un valor entre 0,20 y 1,00.
- 1 Cosa el lado izquierdo hasta la longitud requerida para el ojal y detenga la máquina. Después, presione el botón de retroceso (1).

 Comience a coser nuevamente y la máquina coserá hacia atrás con una puntada recta.
 Detenga la máquina cuando llegue al punto de inicio.
 Después, presione el botón de retroceso ①.



 Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate frontal y el lado derecho del ojal.
 Detenga la máquina cuando llegue al punto de finalización.
 Después, presione el botón de retroceso ①.

Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate de atrás, las puntadas de cierre y entonces se detendrá automáticamente con la aguja en la posición elevada.

Una vez terminada la costura, se mostrará un mensaje.

Para hacer el próximo ojal, coloque la tela y empiece a coser de nuevo. El mensaje desaparecerá y la máquina coserá otro ojal idéntico al primero y después se detendrá automáticamente.

Para coser otro ojal de un tamaño diferente, presione la tecla X.

NOTA:

Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página 45.

El largo memorizado puede ser cancelado si la tecla de reinicio se presiona antes de que el ojal se complete o si otro patrón de puntadas es seleccionado.









Otros ojales

B3 Ojales con extremo redondeado y B4 para telas delgadas

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal sensor (cuadrado) B1 (consulte la página 43-45).

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1.00.

B5-B7 Ojales en forma de cerradura

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal sensor (cuadrado) B1 (consulte la página 43-45). Utilice un puntero para ojalillos para abrir el ojal en forma de cerradura.

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. El ancho del ojal se puede ajustar entre 5,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1,00.

B8, B10 Ojales elásticos y clásicos

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal cuadrado (sensor) B1 (consulte la página 43-45). Los pasos para coser este tipo de ojales son los siguientes.

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,50 y 1,00 (B8) y 0,50 y 2,50 (B12).

B9 Ojal para telas de punto

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal cuadrado (sensor) B1 (consulte la página 43-45).

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0. El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0. La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,70 y 1,20.



B11 Ojal con vivo (ojal con cerquillo)

El ojal con vivo se realiza cosiendo una cinta o pieza de inserción de tela en el ojal.

Los ojales con vivo son especialmente apropiados para prendas a la medida, pero no se recomienda su utilización con telas delicadas o transparentes, en las que la pieza de inserción podría resultar visible o la costura podría quedar abultada.

- 1 Hilvane una pieza de inserción en la tela de la prenda uniendo los dos anversos.
 - 1 Reverso de la pieza de inserción
 - 2 Anverso de la tela de la prenda

2 Seleccione el patrón B11.

Cosa el ojal con vivo uniendo las dos telas. Corte la abertura del ojal como muestra la ilustración y haga pasar la pieza de inserción por la ranura al otro lado.

- 1 Reverso de la pieza de inserción
- 2 Anverso de la tela de la prenda
- 3 Anverso de la pieza de inserción
- 3 Tire de la pieza de inserción hasta que el anverso resulte visible. Use una plancha para aplastar los dos extremos, hasta que queden bien cuadrados.
 - 3 Anverso de la pieza de inserción
 - ④ Reverso de la tela de la prenda
- Doble los lados de la pieza de inserción para formar unos "labios" alrededor del ojal.
 - ① Reverso de la pieza de inserción
 - ③ Anverso de la pieza de inserción
- 5 Presione los dos pliegues con una plancha.
 - 3 Anverso de la pieza de inserción
 - ④ Reverso de la tela de la prenda
- 6 Hilvane con la mano los dos bordes de la costura con una aguja e hilo.
 - ② Anverso de la tela de la prenda





Ojal acordonado

Para coser ojales acordonados, siga el mismo procedimiento que para el ojal sensor (cuadrado) B1.

Seleccione el patrón B1.

1 Coloque el botón en el sujetador de botones del pie para ojales.

Enganche un cordón de relleno en el puntal delantero del pie.

Lleve hacia atrás los dos extremos del cordón y páselos por debajo del pie.

Suba los extremos del cordón e introdúzcalos en las ranuras de la parte trasera del pie para sujetarlos firmemente.

- 1 Puntal
- ② Ranuras

Ajuste la placa estabilizadora según sea necesario y monte el pie para ojales.

2 Baje la aguja hasta el punto de la tela donde empieza el ojal.

Baje el pie y la palanca de ojales.

Tire ligeramente del hilo de la aguja hacia la izquierda. Ponga en marcha la máquina y cosa el ojal sobre el cordón. La máquina se detiene automáticamente al acabar.

Retire la tela de la máquina y corte solo el hilo de coser.

3 Corte el cordón de relleno en los dos extremos lo más cerca posible del ojal.

NOTA:

No ajuste el ancho de la abertura con un valor mayor que 0,8. Fije el ancho de la puntada en función del grosor del cordón que vaya a utilizar.

Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página 45.



Puntadas especiales

Vea las páginas 87, 88 y 55 para buscar instrucciones de B12, B14, B15 y B16.

B13 Zurcido

 Monte el pie para ojales automáticos R y tire del sujetador de botones hasta el tope.
 Ponga la tela debajo del pie y baje la aguja hasta el punto

de inicio. Luego baje el pie. ① Sujetador de botones

- 2 Punto inicial
- Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida, y luego presione el botón de puntada de retroceso. Con esto se fija la longitud del zurcido.
 Siga cosiendo hasta que la máquina se detenga automáticamente.

Botón de inversión

- Longitud requerida
- 3 Cosa otra capa de zurcido sobre la primera, en ángulo recto con respecto a ella.

NOTA:

La longitud máxima del zurcido puede ser de 2 cm y la anchura máxima de 0,9 cm.

Cosido de zurcidos del mismo tamaño

Una vez terminada la costura, aparece un mensaje de confirmación.

Simplemente ponga en marcha la máquina para coser otro zurcido del mismo tamaño.

Para coser otro zurcido de un tamaño diferente, presione la tecla X.

Costura de zurcidos más cortos

Cosa la primera línea hasta la longitud deseada y detenga la máquina.

Presione el botón de retroceso y vuelva poner en marcha la máquina.

La máquina cose el resto del zurcido y se detiene automáticamente.

Ajuste de la uniformidad de las puntadas de zurcido:

Puede corregir la falta de uniformidad de las puntadas de zurcido presionando la tecla "--" o "+" en la ventana de ajuste.

Si la esquina izquierda está más baja que la derecha, presione la tecla "--" para corregir; si la derecha está más baja, presione la tecla correspondiente.



B15, B16 Ojetillo

El ojetillo se usa para los orificios de los cinturones, etc. Monte el pie para puntadas de realce F.

Para coser:

Coloque la prenda debajo del pie y baje la aguja hasta el punto inicial. Cosa hasta que la máquina se detenga automáticamente. ① Punto inicial

Abra el ojetillo con una lezna, punzón o tijeras afiladas.

Para corregir la forma del ojetillo:

Si el ojetillo se abre, presione la tecla "-". Si el ojetillo se solapa, presione la tecla "+".

NOTA:

La forma se puede ajustar entre S1 y S3 (el valor predeterminado es S2).



Puntadas decorativas Grupos de puntadas decorativas

Los patrones de esta sección se clasifican en 10 grupos. Estos patrones son programables y pueden combinarse.

Aplicación (A): 2 páginas

Las puntadas de este grupo se utilizan para coser aplicaciones. (Consulte la página 89.)

Punto Cruz (H): 4 páginas

Este grupo incluye las puntadas clásicas y de punto cruz que se utilizan en trabajos de artesanía y decoración doméstica.

Quilt(Q) (1/6)	Quilt(Q) (2/6)
╇┋╗╟═║╢┈	╇┋╗╟╞╢╢
	Intribution Intrest Intribution
	F 9.0 ↔
Quilt(Q) (3/6) 4 5 4	Quilt(Q) (4/6) 4 5 4 4 4 4 4 4 4 6 4 4 6
Quilt(Q) (5/6)	Quilt(Q) (6/6)
	$\mathbf{B}_{\mathbf{A}} \stackrel{\mathbf{A}}{\rightarrow} \mathbf{B}_{\mathbf{A}} \stackrel{\mathbf{B}}{\rightarrow} \mathbf{B}_{\mathbf{A}} \stackrel{\mathbf{A}}{\rightarrow} \mathbf{B}_{\mathbf{A}} \stackrel{\mathbf{B}}{\rightarrow} \mathbf{B}_{\mathbf{A}} \stackrel{\mathbf{B}}{$
Image: Weight of the second	
Satin(S) (1/2) ♣ 😽 🕕 🔒 🚺	Satin(S) (2/2) ♣ 🛐 🕕 🗧 🔰
	$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $

Acolchados (Q): 6 páginas

Las puntadas de este grupo se utilizan para unir piezas de Patchwork y hacer acolchados (quilting). (Consulte las páginas 61, 91-93.)

Raso (S): 2 páginas

Las puntadas de este grupo se pueden alargar hasta 5 veces sobre su longitud original sin variar la densidad de la puntada. (Consulte la página 62.)



Combi. Puntadas (BR): 1 página

Las puntadas en puente se utilizan para insertar puntadas rectas después de un patrón de puntada.

El número que hay al lado de la imagen de la puntada en la tecla de puntada recta indica el número de puntadas de una unidad programable.

Los patrones BR5 y BR7 utilizan la misma posición de caída de la aguja y la misma longitud de puntada que el patrón anterior de la combinación programada de patrones. (Consulte la página 66.)

Decorativa (D): 8 páginas

Hay 75 atractivos diseños disponibles en este grupo.



Puntada larga (L): 2 páginas

Los patrones de este grupo son ideales para decorar prendas y para añadir adornos en los bordes.

Pictograma (P): 3 páginas Decorativos (PL): 1 página

En estos grupos hay muchos diseños llamativos, motivos decorativos y elementos caligráficos.



Puntada creada (CS)

En esta sección, puede seleccionar patrones de puntadas originales creados con el Creador de puntadas.

Consulte la página 64 para obtener información sobre la forma de transferir patrones de puntada creados en una computadora a la máquina de coser.









Acolchados (Q)

Uso de la barra de guía de acolchado

La barra de guía de acolchado resulta práctica para coser puntadas en paralelo, en filas separadas uniformemente.

Introduzca la barra de guía de acolchado en el orificio situado la parte posterior del soporte del pie prensatelas. Deslice la barra de guía de acolchado y ajústela al espacio deseado.

- 1) Barra de guía de acolchado
- ② Orificio

Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de guía de acolchado.

Q1-Q3 Unión de piezas de patchwork

Los patrones Q1 a Q3 son puntadas especiales para unir piezas de patchwork.

Los patrones Q2 y Q3 se utilizan para unir piezas de patchwork con márgenes de costura de 6 mm y 7 mm respectivamente.

Utilice el Pie de 1/4 Pulgada (6 mm) O.

Coloque las piezas de patchwork con los anversos unidos.

Cosa guiando el borde de la tela a lo largo de la guía.

- 1) Guía
- ② Anversos de la tela

Escuadras de la placa de la aguja

Para coser en el ángulo que desee no necesita hacer marcas: use las escuadras de la placa de agujas.

Los ángulos marcados son 45, 60, 90 y 120 grados.

Utilice las líneas punteadas para unir piezas de patchwork con el pie para costura $1/4^{\prime\prime}$ O.

1 Línea punteada

NOTA:

Utilice líneas continuas al unir las piezas del patchwork con el pie de zigzag A. Alinee el extremo de la tela a la línea de guía de costura de 1/4".

- 2 Línea continua
- ③ Línea de guía de costura 1/4"

Q54-Q55 Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual

Los patrones Q54 a Q55 son puntadas especiales para acolchados con aspecto de puntada manual.

Use un hilo de nylon transparente para la aguja y un hilo de costura común para la canilla.

El hilo de la canilla sale por el anverso de la tela y las puntadas lucen como si fueran hechas a mano.







S1-S20 Puntadas de realces decorativos Relación de alargamiento

Los patrones S1 a S20 son puntadas de realces decorativos cuya longitud de patrón puede alargarse sin cambiar la densidad de la puntada.

Pulse la barra de ajuste 1 para ampliar la ventana de ajuste manual.

1 Barra de ajuste

Presione la tecla "+" para alargar el patrón de la puntada. ② Tecla "+" (alargamiento)

Para reducir la relación de alargamiento, presione la tecla "-". (3) Tecla "-" (alargamiento)

La longitud original del patrón puede alargarse hasta 5 veces. La relación de alargamiento aparece indicada en el cuadro. ④ Relación de alargamiento

También puede modificar la densidad y el ancho de la puntada.

NOTA:

La función de prolongación y la función de estrechamiento (consulte la página 63) no se pueden aplicar al mismo tiempo. La función de prolongación será descartada cuando se aplique la función de estrechamiento a la puntada prolongada.



Estrechamiento

Puede estrechar el inicio y el final de los patrones de puntada decorativos para crear esquinas y puntos estrechos. El estrechamiento se puede aplicar a los patrones de puntada como se muestra.

NOTA:

- La función de estrechamiento no se puede aplicar cuando se usa una combinación de patrón de puntada, doble aguja, pie de alimentación doble o placa de aguja de puntada recta.
- La longitud de estrechamiento varía dependiendo del patrón de puntada de la forma del estrechamiento. Realice una puntada de prueba en una pieza extra de tela para comprobar la longitud del estrechamiento.
- Si pulsa el botón de retroceso mientras cose o cuando la máquina está detenida, se coserán de inmediato puntadas de cierre y se detendrá automáticamente. El tamaño de estrechamiento no será memorizado.
- Si detiene la máquina mientras cose y cambia la anchura de la puntada, la posición central de la aguja o la longitud de puntada, la máquina iniciará la costura de estrechamiento desde el inicio.

Ejemplo: Para estrechar el patrón de puntada H5. Seleccione el diseño de la puntada H5. Presione la tecla de estrechamiento ①.

Se abre el cuadro de diálogo.

① Tecla de estrechamiento

Seleccione la forma del estrechamiento para el inicio y para el final de los patrones de puntada pulsando las teclas de forma de estrechamiento.

Las teclas en la parte media superior 2 son para estrechar el inicio del patrón de puntada 4.

Las teclas en la parte media inferior (3) son para estrechar el final del patrón de puntada (5).

Los números estampados en las teclas de forma de estrechamiento indican el grado de estrechamiento. Puede aplicar la alineación de estrechamiento desde la izquierda, el centro o la derecha. El inicio y el final de los patrones de puntada se pueden alinear de forma separada.

En este ejemplo, seleccione la tecla de estrechamiento de 30° alineado a la derecha 6 para el inicio del patrón de puntada 8.

Seleccione la tecla estrechamiento de 90° alineado al centro O para el final del patrón de puntada O.

Presione la tecla OK para aplicar el estrechamiento.

Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida, y luego presione el botón de cierre automático.

La máquina coserá el extremo cónico seleccionado y coserá la puntada de cierre automático y se detendrá.

Para coser el mismo tamaño de estrechamiento

Una vez terminada la costura, aparece un mensaje de confirmación.

Presione la tecla OK y ponga en marcha la máquina para coser otra capa de estrechamiento en el mismo tamaño.

Para coser la siguiente capa de puntada de estrechamiento en un tamaño diferente, presione la tecla X y realice la costura. Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida, y luego presione el botón de cierre automático.

NOTA:

Para quitar la función de estrechamiento, presione la misma tecla del patrón de puntada.



Puntada creada (CS)

Los patrones de puntadas originales elaborados con el Creador de puntadas se guardan en este grupo.

Inserte la memoria USB que contiene los patrones de puntada originales y presione la tecla importar o impórtelos desde Stitch Composer usando un cable USB.

① Tecla importar

Seleccione el icono USB y aparecerá la lista de carpetas. Seleccione la carpeta que desea abrir y aparecerá la lista de archivos.

Seleccione el archivo deseado y se guardará el patrón de puntada original y se creará la tecla de selección del patrón.

Puede seleccionar, programar y coser con estos patrones de la misma manera que con los patrones de puntada incorporados a la máquina.

Para borrar el patrón, presione la tecla de borrado y seleccione el patrón a borrar.

Aparece un mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para borrar el patrón.

2 Tecla de borrado

NOTA:

- Se pueden guardar hasta 40 patrones en este grupo.
- La función de costura con agujas dobles no está disponible para las puntadas creadas.



Check the needle. Twin needle setting

was canceled.

Costura con agujas dobles

Algunas puntadas prácticas y decorativas se pueden coser con una aguja doble.

Cambie la aguja por la aguja doble suministrada con los accesorios estándar.

PRECAUCIÓN:

Apague la máquina o presione la tecla de bloqueo para cambiar la aguja.

No utilice agujas dobles diferentes a la incluida en los accesorios estándar, de lo contrario, la aguja puede golpear la placa de la aguja, el pie prensatelas o el portacanillas y romperse.

① Tecla de bloqueo

Inserte el pasador de carrete adicional en el orificio bajo la cubierta superior.

Coloque un carrete de hilo en el pasador de carrete adicional y el soporte de carrete (consulte la página 13).

② Pasador de carrete adicional

Retire ambos hilos de los carretes y páselos por los puntos enhebrados desde 1 a 4.

Pase el hilo A a través de la guía del hilo de la barra de agujas 5 y a continuación, páselo a través de los puntos 6 y 7 tal y como se muestra en la ilustración.

Pase el hilo B a través del orificio delantero de la guía del hilo de la barra de agujas 5 y a continuación, páselo a través del orificio de la aguja 8.

Deslice uno de los hilos por el guíahilos de la barra de la aguja de la izquierda, y el otro por el de la derecha.

NOTA:

- El enhebrado de los puntos 1 a 4 es igual que con una sola aguja (consulte la página 16).
- El enhebrador de agujas no puede usarse con la aguja doble.

Presione la tecla de aguja doble y seleccione el patrón deseado.

Los patrones que no son apropiados para coser con aguja doble no pueden seleccionarse (las teclas de selección de patrón aparecen sombreadas).

No pueden seleccionarse ojales, puntadas especiales ni monogramas.

③ Tecla de aguja doble

NOTA:

- Cuando vaya a coser patrones con la aguja doble, pruebe primero las puntadas antes de coser en la prenda.
- Utilice el pie A para zigzag o el pie F para puntadas de realce para coser con la aguja doble.
- Use hilo #60 o más delgado.
- Al cambiar la dirección de costura, levante la aguja y el pie prensatela y gire la tela (la opción de pie levantado para pivotar no está disponible cuando se selecciona la aguja gemela).
- Utilice el cortador de hilo sobre la cara de la cubierta cuando corte hilos.

Cuando haya terminado de coser con la aguja doble, presione la tecla de aguja doble y aparecerá el mensaje de aviso. Presione la tecla OK y cambie la aguja doble por una normal.







PROGRAMACIÓN DE COMBINACIONES DE PATRONES

Los patrones de la categoría de puntadas decorativas y los monogramas pueden programarse para crear una combinación de patrones.

Presione la tecla de programación y seleccione los patrones que desea programar.

Puede programar hasta 100 diseños en cada combinación. Las imágenes de los patrones programados se muestran en el lado izquierdo de la pantalla táctil.

① Tecla de programación

Imagen reflejada de los patrones

Para coser o programar el patrón como una imagen reflejada, presione la tecla de espejo vertical o la imagen especular horizontal.

El ícono de reflejar imagen aparece en la pantalla y la función de reflejar imagen se activa.

Seleccione los patrones deseados para crear la imagen reflejada.

Presione la tecla de reflejar imagen vertical nuevamente para cancelar la función de espejo.

- ② Tecla de espejo vertical
- ③ Tecla de espejo horizontal

Para ver la combinación completa de patrones, presione la tecla del cursor para desplazarse a través de la combinación de patrones o presione la caja de edición echar un vistazo a toda la combinación de patrones.

- ④ Tecla del cursor
- 5 Caja de edición

NOTA:

La imagen que se puede reflejar horizontalmente solo está disponible con algunos patrones. Para facilitar su identificación, estos patrones están marcados de color gris claro en la tabla de referencia que hay en el interior de la tapa superior.



La función de reflejar imagen será cancelada y el ícono de reflejar imagen desaparecerá si el patrón seleccionado no es adecuado para reflejar una imagen.

NOTA:

No se puede ajustar la presión del pie prensatelas al diseño de la puntada de una combinación de diseños de forma individual.

Si intenta hacerlo, sólo los ajustes de la última presión pie prensatelas del diseño se aplican a todos los diseños programados.

Puntadas en puente

Las puntadas en puente se utilizan para insertar puntadas rectas después de un patrón de puntada.

Si desea más espacio entre los Nudos franceses (D5), por ejemplo, inserte el patrón BR5 después del patrón D5. Se añaden dos puntadas rectas al patrón D5.

NOTA:

Los patrones BR5 y BR7 utilizan la misma longitud de puntada y la misma posición de caída de la aguja que el patrón anterior de la combinación de patrones.







Edición de la combinación de patrones Borrado de patrones

El patrón que está antes del cursor o que aparece indicado con azul se borra después de presionar la tecla de borrado.

- Cursor
- Tecla de borrado

Para borrar un patrón en medio de una combinación, presione la tecla del cursor para seleccionar el patrón que desea borrar.

La imagen de la puntada del patrón seleccionado se vuelve de color azul. Presione la tecla de borrado para borrar el patrón seleccionado.

- ③ Tecla del cursor
- (4) Patrón seleccionado

Inserción del patrón

Presione la tecla del cursor para seleccionar el patrón que está después del que desea insertar. Introduzca el patrón que desea insertar antes del patrón seleccionado.

5 Patrón insertado



Satin(S) (1/2) È, 78 X 3 Ş ļ ● L.S 9.0 (+)-F 0.40 +

Tecla de reinicio

Esta es una tecla que funciona de 2 maneras para comenzar a coser una combinación de patrones desde el inicio.

Al detener la costura de una combinación de patrones, se activa la tecla de reinicio.

Reinicio desde el patrón actual

Si desea comenzar a coser desde el inicio del patrón actual, presione una vez la tecla de reinicio y ponga en marcha la máquina. La tecla cambia y muestra un triángulo y una barra doble que indica que la máquina reiniciará desde el patrón actual de la combinación.

- ① Tecla de reinicio (Patrón actual de la combinación)
- 2 Patrón actual

NOTA:

Cuando pare de coser una combinación de patrones en el primer patrón y presione el botón de volver a empezar, el número de la barra encima del triángulo no cambiará puesto que la combinación de patrones comenzará a coser desde el primer patrón.

Reinicio desde el primer patrón

La tecla muestra un triángulo y una barra única que indica que la máquina reiniciará desde el primer patrón.

Si desea comenzar a coser desde el inicio del primer patrón de la combinación, presione dos veces la tecla de reinicio y ponga en marcha la máquina.

- ③ Tecla de reinicio (Primer patrón de la combinación)
- ④ Primer patrón

NOTA:

Cuando el cortador de hilos automático termina, la máquina comienza nuevamente a partir del primer patrón.



Comprobación de la longitud de la combinación de patrones

Puede comprobar la duración total de la combinación de diseños pulsando la imagen de la puntada en la tecla de longitud de puntadas combinadas indicada en la ventana de ajustes manuales.

- 1) Barra de ajuste
- 2 Tecla de longitud de puntadas combinadas

La lectura de la longitud total es un valor teórico y la longitud real puede variar según las condiciones de costura.

Por ejemplo, programe tres veces el patrón P4 y cosa una combinación de patrones.

Si la longitud real variase considerablemente frente a la lectura, mida la longitud real e introduzca el valor más próximo presionando la tecla "+" o "-".

En este caso, el valor teórico es 51 mm.

Sin embargo, si la longitud real ③ es de 40 mm, introduzca 40 mm pulsando la tecla "-".

Pulse OK para registrarlo. ③ Longitud real

Al calcular el largo de otras combinaciones de patrones, el lector se ajusta automáticamente.

El mensaje "Introduzca la longitud real de la combinación de diseños" desaparecerá para indicar que el valor visualizado se ha ajustado previamente.

Por ejemplo, si se selecciona los diseños P10, P18 y P4, el valor teórico es 53 mm. Sin embargo, la lectura se calcula según la longitud real medida.

En este caso, el valor ajustado es 42 mm.

Pulse la tecla predeterminada para cancelar el ajuste de lectura.

④ Tecla predeterminada



Monogramas

Puede programar diseños de letras y símbolos para realizar monogramas.

Pulse la tecla de monograma y la ventana de selección de fuente se abrirá.

Puede seleccionar uno de los 8 tipos de letras.

Seleccione el tipo de letra o el símbolo deseado presionando la tecla correspondiente.

- ① Tecla de monograma
- 2 Tecla de tipo de letra de molde
- ③ Tecla de tipo de letra manuscrita
- ④ Tecla de tipo de letra de Broadway
- 5 Tecla de tipo de letra de molde (9mm)
- 6 Tecla de tipo de letra de Cirílico
- ⑦ Tecla de tipo de letra de Mincho (9 mm)
- 8 Tecla de tipo de letra de Marumoji (9mm)
- (9) Tecla de tipo de letra de Símbolos

Se abrirá la ventana de modo de monogramas.

NOTA:

Las alturas de la fuente Letra de molde (9 mm), fuente Mincho (9 mm) y fuente Marumoji (9 mm) son de aproximadamente 9 mm.

Teclas de función

10 Tecla del cursor

Presione la tecla del cursor para desplazar el cursor hacia arriba o abajo.

11 Caja de edición

Presione la tecla para ver todo el monograma.

12 Tecla de tamaño de la letra

Presione esta tecla para seleccionar el tamaño normal (L) o el tamaño pequeño (S).

13 Tecla de mayúsculas y minúsculas

Presione esta tecla para seleccionar mayúsculas o minúsculas.

14 Tecla de borrado

Presione esta tecla para borrar el carácter o símbolo seleccionado.

(5) Tecla para guardar archivos

Presione esta tecla para guardar el monograma como un archivo de datos.

NOTA:

Los números, los signos y las letras de los alfabetos europeos se pueden obtener en las páginas 2/5 a 5/5.






Manual de la tensión del hilo

Esta máquina está equipada con un control automático de tensión de hilo. No obstante, puede necesitar ajustar manualmente el balance de tensión dependiendo de las condiciones de costura.

Para ajustar la tensión de hilo, pulse la barra de ajuste para mostrar las opciones.

Ajuste individual de tensión de hilo

Para aplicar el ajuste de tensión de hilo individualmente a cada letra, seleccione la letra con el cursor.

Presione "+" o "--" para ajustar la tensión de hilo de la letra seleccionada. La tensión de hilo seleccionada se aplicará a la letra seleccionada.

1 Ajuste de tensión de hilo

Ajuste de tensión de hilo unificado

Para aplicar el ajuste de tensión de hilo a todas las letras simultáneamente, no necesita seleccionar letra por letra.

Presione la tecla de tensión de hilo unificada ②. Presione "+" o "-" para ajustar la tensión del hilo. La tensión de hilo seleccionada se aplicará todas las letras introducidas.

Cuando se aplica el control unificado de la tensión del hilo, la tecla de la tensión del hilo unificada se vuelve amarillo. Pulse de nuevo la tecla de tensión del hilo unificada para desactivar el ajuste de la tensión del hilo unificada.

Espaciado

Para introducir el espacio en el monograma, pulse uno de los tres iconos de espacio en la esquina inferior derecha de la ventana de selección de monogramas.

- ① Iconos de espacio
- 2 Espacio de tamaño pequeño
- ③ Espacio de tamaño medio
- ④ Espacio de tamaño grande

Tamaño de monograma

Para reducir la altura de un carácter a aproximadamente 2/3 de su tamaño original, seleccione el carácter y pulse la tecla Mayúsculas ①.





Para programar un monograma, simplemente introduzca los caracteres presionando las teclas correspondientes.

Ejemplo 1: "Quilt" en letra de bloque

Seleccione el tipo de letra de bloque. Introduzca "Q".

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas ① para seleccionar minúsculas.

① Tecla de mayúsculas y minúsculas

Introduzca "u", "i", "l" y "t".

Ejemplo 2: "Café" en tipo de letra manuscrita

Presione la tecla de monogramas y seleccione el tipo de letra manuscrita.

Introduzca "C".

2 Tecla de monogramas

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas y seleccione minúsculas.

Introduzca "a" y "f".

Presione la tecla de página 3 3 veces siguiente para acceder a la página 4 de 5.

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas. Introduzca "é".

NOTA:

Utilice una aguja de punta azul para coser monogramas. Coloque un trozo de material desprendible de apoyo cuando cosa en telas delgadas o elásticas. Haga una prueba para comprobar la costura resultante.





Almacenamiento de una combinación de patrones

NOTA:

Siempre respalde sus datos en un dispositivo externo en caso de que ocurra un problema.

Las combinaciones de patrones y monogramas pueden guardarse en forma de archivo en la memoria interna de la máquina o en una memoria USB.

La máquina tiene puerto USB para este tipo de memorias. Presione la tecla guardar archivo después de programar la combinación de patrones y se abrirá la ventana para guardar archivos.

1 Tecla guardar archivo

Aparece la carpeta "Ordf".

Seleccione el lugar donde desea guardar la combinación de patrones.

El nombre de archivo se asigna de manera automática y en orden comenzando por M_001.

Presione la tecla OK para guardar el archivo con el nombre asignado.

2 Nombre de archivo

Si desea asignar un hombre único al archivo, presione la tecla de cambio de nombre y se abrirá la pantalla del teclado. ③ Tecla de cambio de nombre

Introduzca el nuevo nombre y presione la tecla OK para cambiar el nombre del archivo.

Presione la tecla OK y el nombre de archivo se guarda con el nuevo nombre.

NOTA:

- Las carpetas y los archivos se muestran en diferentes páginas. Use las teclas de página ④ para mostrar los archivos guardados.
- La carpeta Ordf es la ubicación predeterminada para grabar una combinación de patrón. Puede guardar la combinación de patrones en la carpeta Ordf.

Creación de una carpeta

Seleccione la ubicación de la nueva carpeta y presione la tecla de nueva carpeta. Se abrirá la ventana del teclado. Introduzca el nombre de la carpeta y presione la tecla OK. La nueva carpeta se crea con el nombre asignado.

5 Tecla de nueva carpeta

Borrado de un archivo o una carpeta

Presione la tecla de borrado y seleccione el archivo o carpeta que desee borrar.

Un mensaje de confirmación aparecerá.

Presione la tecla OK para borrar el archivo o carpeta. (6) Tecla de borrar

Tecia de porrar

Cambio de nombre de carpeta o de archivo

Presione la tecla de lápiz y seleccione la carpeta o el archivo al que desea cambiar el nombre. Se abrirá la ventana del teclado. Introduzca el nuevo nombre y presione la tecla OK. Se cambia el nombre de la carpeta o del archivo.

⑦ Tecla de nueva carpeta

NOTA:

Se pueden entrar un máximo de 10 caracteres para el nombre.



Apertura de una combinación de patrones

Puede abrir las combinaciones de patrones y monogramas guardados en la memoria interna de la máquina o en la memoria USB.

Presione la tecla de apertura de archivos para acceder a la ventana correspondiente.

① Tecla de apertura de archivos

Seleccione la ubicación de memoria, en la memoria interna de la máquina o una memoria USB. Aparece la carpeta "Ordf".

NOTA:

- · Si ya ha creado carpetas, éstas también aparecerán.
- Si no puede encontrar el archivo o la carpeta que desee en la página, pulse la tecla de página siguiente o anterior 2 para visualizar las otras páginas.

Seleccione la carpeta deseada y aparecerá la lista de archivos. Seleccione el archivo deseado.

La pantalla regresará a la ventana de costura normal mostrando las combinaciones de patrones o monogramas guardados.

Presione una de las teclas de los diseños (3) para seleccionar el diseño que muestra la lista de archivos.



APLICACIÓN DE COSTURA

Aplicación de costura

La aplicación de costura es una exclusiva aplicación que le ofrece 12 útiles aplicaciones de costura.

Presione la tecla de aplicación de costura y se abrirá el menú de aplicación de costura.

Las siguientes son las 12 aplicaciones de costura:

- 1 Costuras
- 2 Sobrehilar
- ③ Doblad invisbl & Alforza ondeada
- $(\underline{4})$ Dobladillo enrollado
- 5 Cremallera
- 6 Fruncido



- 7 Hilvanado
- 8 Botón
- (9) Costura refuerzo
- 10 Aplicación
- 1 Patchwork
- 12 Acolchados



Costuras

En este grupo hay 4 tipos de puntadas para coser.

1 Tela tejida (Costuras 1)

Puntadas rectas para coser en telas tejidas normales.

2 Estirar Puntear (Costuras 2)

Puntadas elásticas angostas para coser en telas elásticas o de punto.

③ Curvas (Costuras 3)

Puntadas elásticas rectas para coser en línea curva.

④ Puntada (Costuras 4)Puntada elástica larga para realizar contornos gruesos.



(1)





(2)

М

(3)





Sobrehilar

1) Tejido

Puntada sobrehilado para coser en telas tejidas normales.

2 Elásticas/Punto

Puntada de punto para el acabado de bordes no terminados de telas elásticas o de punto.

Para obtener mejores resultados, utilice el pie para zigzag A y cosa dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura.

Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas (consulte la página 35).

③ Tejido

Puntada de overlock similar a la puntada de una máquina de overlock profesional.

④ Tela gruesa

Puntada de sobrehilado doble para evitar el deshilachado de los bordes de telas de lino y gabardinas.



Dobladillo invisible

Seleccione "Dobladillo invisible". Se pueden utilizar las siguientes 2 opciones.

1) Tejido

Para realizar dobladillos ciegos en telas tejidas normales.

2 Estirar Puntear

Para realizar dobladillos ciegos en telas elásticas o de punto.

Para coser:

Monte el pie para dobladillo invisible G.

Pliegue la tela para formar un dobladillo dejando un margen de 0,5 cm, como se indica.

③ 0,5 cm

- (A) Telas entre medianas y gruesas: El borde no terminado debe sobrehilarse.
- (B) Telas delgadas: Haga un pliegue de 1 cm en el borde no terminado.

④ 1 cm

Coloque la tela de forma que el pliegue quede a la izquierda de la guía del pie. Baje el pie prensatelas.

La aguja debe perforar el borde doblado cuando se mueva a la izquierda.

En caso necesario, ajuste la posición de caída de la aguja. Cosa guiando el pliegue a lo largo de la guía.

- 5 Pliegue
- 6 Guía

Cuando acabe de coser, abra la tela. La costura del anverso de la tela será prácticamente invisible.

Ajuste de la posición de caída de la aguja

Pulse la barra de ajuste para ampliar la ventana de ajuste manual.

Presione la tecla "+" O de la fila superior para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la izquierda.

Presione la tecla "--" (de la fila superior para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la derecha.

La posición de caída de la aguja cambiará, pero la anchura de la puntada (2,8 mm) se mantendrá constante.

La distancia entre la posición de caída de la aguja a la izquierda y la guía del pie se indica en milímetros.

NOTA:

Puede modificar el ancho de puntada cambiando la posición de caída de la aguja a la derecha.









Cambio del ancho de puntada de dobladillo invisible

Presione la tecla "+" (2) de la fila inferior para aumentar la anchura de la puntada (3).

Presione la tecla "–" (2) de la fila inferior para reducir el ancho de la puntada (3).

NOTA:

La posición de caída de la aguja 4 a la izquierda puede desplazarse con la tecla "+" o "-" de la fila superior ①.

Plisados

Seleccione "Alforza ondeada". Se pueden utilizar las siguientes 3 opciones.

1 Pequeño

Puntada para plisados angostos

② Medio

Puntada para plisados de anchura media

③ Grande Puntada para plisados normales

Para coser:

Utilice una tela delgada (tricot, por ejemplo).

Pliegue la tela sesgada como se ve en la figura y dé unas puntadas en el pliegue.

Haga que la aguja caiga justo al lado del borde para crear un borde plisado.

Si cose varios plisados, deje una separación mínima entre las filas de 1,5 cm.

Modificación de la posición de alforzado de refuerzo

Presione la tecla "+" en la fila 4 para mover la posición de alforzado de refuerzo hacia la derecha.

Presione la tecla "--" en la fila ④ para mover la posición de alforzado de refuerzo hacia la izquierda.

NOTA:

Puede mover la posición de caída de aguja derecha con la tecla "+" o "--" en la fila $(\underline{5}).$



Dobladillo enrollado

① Puntada recta

Dobladillo enrollado con puntada recta

2 Puntada zigzag

Dobladillo enrollado con puntada en zigzag angosta

③ 4mm & 6mm

Dobladillo enrollado con el pie opcional para dobladillo enrollado D1 y D2

Para coser:

- Coloque el pie para dobladillo enrollado D.
 Pliegue dos veces el borde de la tela para formar un dobladillo de 0,3 cm de anchura y 5 cm de longitud, y luego presione.
- Coloque la tela de manera que el borde del dobladillo quede alineado con la guía del pie prensatelas. Gire el volante con la mano para bajar la aguja hasta el punto de inicio.

Baje el pie prensatelas y dé varias puntadas lentamente mientras tira de los hilos para facilitar el movimiento de la tela.

Detenga la máquina y baje la aguja hasta la tela. Levante el pie prensatelas e introduzca la parte doblada de la tela en la ondulación del pie.

3 Baje el pie y cosa, levantando el borde de la tela para que entre de forma uniforme y sin problemas.

NOTA:

Recorte unos 0,6 cm de las esquinas para reducir el grosor.









Costura de cierre

1) Cremallera solapada

Colocación de cierre cubierto con el pie para cremalleras E

2 Cremallera ocult

Colocación de cierre invisible utilizando el píe Z de cremallera oculta.

Costura de cierre cubierto

Presione el icono de cierre cubierto para abrir la ventana correspondiente.

Presione el icono del paso de costura para que la máquina quede configurada automáticamente para cada paso de costura.

Preparación de la tela

Añada 1 cm al tamaño de del cierre. Este es el tamaño total de la abertura.

Marque el final de la abertura.

- ① Tamaño de la cierre
- 2 Tamaño de la abertura
- 3 1 cm
- ④ Extremo de la abertura

Monte el pie para zigzag A.



Remate automático

Una los lados anversos de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen. ⑤ 2 cm

Hilvanado Hilvane la abertura del cierre.





Monte el pie para cierres E.

Pliegue hacia atrás el margen izquierdo. Gire el margen de costura derecho por debajo, para formar un pliegue de entre 0,2 a 0,3 cm.

Coloque los dientes del cierre junto al pliegue y sujete con alfileres.

- ① 0,2-0,3 cm
- 2 Dientes del cierre
- ③ Pliegue

Baje el pie sobre la parte superior en la base del cierre, para que la aguja atraviese la tela al lado del pliegue y la cinta del cierre.

Cosa a lo largo de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del pie prensatelas.

Cosa todas las capas que hay al lado del pliegue.

Deténgase 5 cm antes de que el pie para cierre E alcance la corredera en la cinta del cierre. ④ 5 cm

Suba el pie y abra el cierre. Baje el pie y cosa el resto de la costura.

Cierre el cierre y abra la tela, con el anverso de la tela hacia arriba.





Hilvanado

Cambie el pie por el pie para zigzag A. Hilvane la tela abierta y la cinta de la cremallera para unirlas. ① Hilvanado



Cosa lado drch.

Reemplace el pie por el pie para cierre E.

Pespunte el extremo de la abertura a 1 cm.

Una la tela y la cinta del cierre, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del pie.

Deténgase a unos 5 cm de la parte superior del cierre. Baje la aguja hasta la tela, suba el pie, retire las puntadas del hilvanado.

2 Puntadas del hilvanado

Abra el cierre y desplace la corredera hacia la parte trasera del pie.

Baje el pie y cosa el resto de la costura, dejando un pliegue uniforme.

Descosa las puntadas del hilvanado.



Costura de cierre invisible (opcional)

Presione el icono de cierre invisible para abrir la ventana correspondiente, que contiene teclas con iconos para todos los pasos.

Prepare una cierre invisible que sea 2 cm más larga que el tamaño de la abertura.

Presione el icono del paso de costura para que la máquina quede configurada automáticamente para cada paso de costura.



Remate automático

Monte el pie para zigzag A. Una los lados anversos de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen. Presione el botón de retroceso para cerrar las costuras.

① Extremo de la abertura

- 2 2 cm
- ③ Tamaño del cierre
- ④ Tamaño de la abertura

Basting

Hilvanado Hilvane la abertura 0,3 cm de la línea de costura hacia dentro.

(5) 0,3 cm

Pliegue el margen izquierdo de la costura. Abra la cremallera y póngala sobre el margen derecho de la costura con el reverso hacia arriba.

Coloque los dientes del lado derecho de la cremallera junto al doblez y sujételo con alfileres.

- 6 Dientes del cierre
- ⑦ Pliegue
- 8 Margen izquierdo de la costura



Drch. de dientes

Monte el pie para cierre invisible Z.

Suba los dientes del lado derecho del cierre y baje el pie de forma que su ranura izquierda sujete los dientes del cierre.

Cosa la cinta del cierre y la tela hasta el final de la abertura.

Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

- (9) Ranura izquierda
- 10 Cinta del cierre





Puntada para cinta

Suba el pie y cierre el cierre.

Reemplace el pie por el pie para cierre E.

Gire y pliegue la tela hacia la derecha. Cosa a lo largo del borde de la cinta izquierda de la cremallera e invierta las puntadas 2 cm antes de la parte inferior del cierre.



Puntada para cinta

Gire y pliegue la tela hacia la izquierda. Cosa a lo largo del borde de la cinta izquierda del cierre e invierta la puntadas 2 cm antes de la parte inferior del cierre.



Izq. de dientes

Levante el pie y cámbielo por el pie para cierre invisible Z. Descosa las puntadas del hilvanado.

Abra el cierre e inserte la orejeta de la corredera entre la tela y la cinta del cierre para que la corredera pueda llegar hasta el tope.

① Orejeta de la corredera

Suba los dientes del lado izquierdo del cierre y baje el pie de forma que su ranura derecha sujete los del cierre.

Cosa la cinta del cierre y la tela hasta el final de la abertura.

Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

- ② Dientes del cierre
- ③ Ranura

Desplace el tope hasta 0,3 cm por debajo del final de la abertura y apriételo con unas tenazas.

4 Tope





Fruncido

Además de la puntada de fruncido normal, esta sección incluye una puntada especial para aflojar la parte superior de mangas.

Aflojamiento de la parte superior de una manga

Tire de ambos hilos alrededor de 10 cm.

Cosa dos líneas con 3 mm de separación a lo largo del borde de la parte superior de la manga.

Tire con cuidado de los hilos de la canilla para contraer la parte superior de la manga y adaptarla al tamaño de la sisa. No haga fruncidos en la parte superior de la manga.

Hilvanado

En esta sección hay 2 puntadas de hilvanado.

Hilvanado (Automático)

Esta puntada se usa para hilvanar cintas del cierre o pruebas de prendas de vestir.

Cosa de la misma manera que la costura de puntada recta.

Hilvanado (Hilvanado de acolchado)

Monte el pie para zurcido PD-H. Baje el diente de arrastre.

NOTA:

Consulte la página 23 para ver cómo colocar el pie para zurcido PD-H.

Para coser

Mantenga tensa la tela y pise el pedal. La máquina dará una puntada y se detendrá automáticamente.

Deslice la tela hacia atrás para dar la siguiente puntada.



Costura de botón

Si va a coser un botón a una tela gruesa, tendrá que formar un remache con la placa para botones.

Seleccione el mecanismo de botón de anilla ("Shank") para el diente de arrastre.

Montaje del pie T para costura de botones

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina. Suba el pie prensatelas con el alzador del pie prensatelas. Introduzca el pasador posterior del pie en la ranura posterior del soporte del pie.

- ① Pasador posterior
- ② Ranura posterior

Baje suavemente el alzador del pie prensatelas, sujetando el pie con los dedos para encajar el pie. Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.

Coloque el botón sobre la tela y baje la aguja hasta el orificio izquierdo del botón girando el volante con la mano. Introduzca la placa para botones bajo el botón. Baje el pie para sujetar el botón, alineando con la dirección del botón.

③ Placa para botones

Suba la aguja girando el volante hasta que la barra de la aguja se desplace hacia la derecha.

Presione las teclas "+" y "-" para hacer que la aguja entre por el orificio derecho del botón. El ancho máximo de la puntada es de 7 mm.

Comience a coser y continúe hasta que la máquina se detenga automáticamente.

Retire la tela de la máquina.

Corte todos los hilos dejando unos segmentos de 10 cm como mínimo.

Anude los hilos al final cerca de la tela.

Pase el hilo de la aguja en el extremo de la costura a través del orificio izquierdo del botón, entre el botón y la tela. Tire del hilo de la aguja para pasar el hilo de la canilla por el anverso de la tela.

- ④ Hilo de la aguja en el extremo
- 5 Hilo de la canilla

Enrolle los hilos para formar un remache y haga un nudo con ellos.

NOTA:

La placa de la pierna del botón no podrá ser utilizada si el botón es demasiado grueso.











Different size

4



Costura refuerzo (Embaste)

El embaste se usa para reforzar bolsillos, la zona de la entrepierna y las cinturillas, que necesitan tener una especial resistencia.

Hay 3 tamaños de embaste automático y un embaste manual.

Monte el pie para puntadas de realce F.

Embaste automático

Baje la aguja en el punto inicial y comience a coser. La máquina cose el embaste del tamaño seleccionado y se detiene automáticamente cuando finaliza.

① Punto inicial

Embaste manual

Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida ③, y luego presione el botón de retroceso ②. Con esto se fija la longitud del embaste ④. Siga cosiendo hasta que la máquina se detenga automáticamente.

③ Longitud requerida

NOTA:

La longitud máxima del embaste es 1,5 cm.

Para coser embastes del mismo tamaño

Para coser otro embaste del mismo tamaño, simplemente ponga en marcha la máquina y cosa hasta que se detenga automáticamente.

Para coser el siguiente embaste de un tamaño diferente, presione la tecla X.



Aplicación

En esta sección hay 6 tipos de puntadas de aplicación.

Presione la tecla de posición de parada de la aguja para elegir la posición de parada, ya sea hacia arriba o hacia abajo. ① Tecla de posición de parada de la aguja

La letra sobre la imagen de la puntada corresponde a la línea de base de la posición de caída de la aguja.

- M: Media (centro)
- R: Derecha

La línea de base puede ajustarse sin cambiar la anchura de la puntada presionando la tecla "+" o "--" de la fila (2).

Giros en las esquinas de los apliques

Al coser un aplique con esquinas pronunciadas, puede activar la opción "Subir pie para girar" de manera que el pie prensatelas se sube automáticamente cuando se detiene la máquina.

Presione la tecla de subir el pie para activar esta opción. 3 Tecla para subir el pie

NOTA:

Asegúrese de detener la máquina de manera que la aguja caiga en el borde externo del aplique.

Inicio desde la esquina

Presione la tecla de reinicio antes de comenzar a coser en la nueva dirección para coser desde el inicio del patrón.

④ Tecla de reinicio

Las puntadas de aplicación tienen dos opciones de reinicio. Presione la tecla de esquina para seleccionar la opción de reinicio normal o de reinicio en esquina. El icono de la tecla cambia para indicar la opción seleccionad

El icono de la tecla cambia para indicar la opción seleccionada al presionar la tecla.

⑤ Tecla de esquina

Reinicio normal:

Cosa una puntada de cierre y comience a coser desde el inicio del patrón.

Reinicio en esquina:

Comience a coser desde el inicio del patrón sin la puntada de cierre.









Patchwork (Parcheado)

Unión de piezas de patchwork

En esta sección hay 3 puntadas para coser piezas de patchwork.

La longitud predeterminada de la puntada es de 1,8 mm, ideal para piezas de patchwork, aunque se puede ajustar con las teclas "+" o "-".

Monte el pie de 1/4 Pulgada (6 mm) O, que le ayudará a mantener un margen constante de 6 mm para la costura. Junte dos piezas de tela por sus anversos.

Coloque las piezas de patchwork bajo el pie prensatelas de forma que el borde de la tela coincida con la guía del pie.

- 1) Bordes de la tela
- ② Guía del pie de 1/4 Pulgada (6 mm) O

Cuando detenga la máquina, aparecerá un mensaje. Presione la tecla OK y la máquina memorizará la longitud de costura para coser otra pieza de la misma longitud. Presione la tecla X para coser una pieza de tamaño diferente.

Una vez terminada la costura de la longitud registrada en la memoria, aparece un mensaje.

Para coser la misma longitud, accione la máquina y esta se detendrá inmediatamente tras haber cosido la longitud registrada en la memoria.







Acolchados

En esta sección hay 6 tipos de puntadas que se utilizan para realizar acolchados.

- ① Puntada recta (con arrastre doble)
- 2 Puntada broche
- $\underbrace{\textcircled{3}}_{\bigcirc}$ Puntada acolchad
- ④ Puntada elástica (con arrastre doble)
- 5 P'da acolch. a mano (Puntada para acolchado a mano)
- 6 ZZ variable (Puntadas en zigzag variables)

Puntada recta

Las puntadas rectas de esta sección son apropiadas para coser capas acolchadas con el pie de arrastre doble (Consulte la página 22 para ver cómo unirlo).

Por favor vea la página 61 si quiere utilizar el prensatelas de zig zag A.

Barra de guía de acolchado

La barra de guía de acolchado resulta práctica para coser puntadas en paralelo, en filas separadas uniformemente.

Introduzca la barra de guía de acolchado en el orificio situado la parte posterior del soporte del pie.

Ponga la barra de guía de acolchado a la distancia deseada. ① Barra de guía de acolchado

2 Orificio

Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de guía de acolchado.

Puntada broche

Puede cerrar las capas de tela acolchada y volumen utilizando la puntada de broche.

Use el pie para puntadas de realce F.

La máquina cose una unidad del patrón y se detiene automáticamente y la aguja queda en la posición elevada al completar la costura.





Acolchado libre

Para realizar acolchados normales y abultados, seleccione las puntadas superiores y utilice el pie para zurcido PD-H (consulte la página 23 para obtener información sobre la forma de montar el pie para zurcido).

Seleccione la Puntada recta 2 o la Puntada de zig zag 2 para realizar acolchados menos abultados y utilizar el pie para acolchado libre QC, QO o QV.

Una puntada suelta

La máquina se detiene automáticamente tras coser una puntada para que pueda levantar el hilo de la canilla y evitar que se acumule en el reverso de la tela.

Sujete el hilo de la aguja y cosa una puntada y la máquina se detiene automáticamente.

Tire del hilo de la aguja para subir el hilo de la canilla.

Sujete el hilo de la aguja y la canilla y cosa varias puntadas para asegurar los hilos.

Puede cortar las puntas de los hilos con las tijeras. La máquina coserá de manera continua cuando reanude la costura.

Si desea comenzar a coser sin "una puntada suelta", presione la tecla de una puntada suelta para cancelar esta función. El icono de la tecla cambia por *[*].

Cuando la opción "una puntada suelta" está activa, el icono muestra

1) Tecla de una puntada suelta

Para coser

Cosa a velocidad media mientras guía la tela con sus manos. Desplace el acolchado 3 mm o menos por puntada. Vea la página 87 (prensatelas para coser botones) para colocar el prensatelas de libre acolchado ("quilt").

Altura del pie para el acolchado libre

Al seleccionar la Puntada recta 2 o la Puntada de zig zag 2, la altura de la posición inferior del pie de acolchado libre (QC, QO, QV) se optimiza automáticamente.

Sin embargo, es posible ajustar la altura del pie según el grosor del acolchado. Coloque la tela bajo el pie y baje el pie. Presione la tecla de altura del pie para abrir la ventana de ajuste. Presione las teclas "+" o "-" para ajustar la altura del pie y pulse la tecla OK para registrar la configuración.

2 Tecla de altura del pie

Reduzca la altura si las telas saltan al momento de coser. Aumente la altura si el pie se enreda en las telas al momento de coser.

NOTA:

- Se recomienda el uso de las agujas de punta púrpura o morada en el acolchado libre para evitar las puntadas saltadas.
- No mueva las capas del acolchado hacia usted cuando esté colocado el pie de punta abierta.

Puntada elástica

Estas puntadas se usan para acentuar los perfiles de los diseños y crear un acolchado de aspecto similar a los cosidos a mano.







Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual

Use un hilo de nylon transparente para la aguja y un hilo de costura común para la canilla.

El hilo de la canilla sube desde el lado derecho de la tela y las puntadas se verán como si fueran hechas a mano.

ZZ variable

Esta exclusiva característica le permite controlar el ancho del zigzag con el elevador de rodilla.

Seleccione 1)-M o 1)-L utilizando el pie de zurcidos PD-H para la costura de capas de acolchado.

Los dientes de la máguina descienden automáticamente. Guie la tela con sus manos mientras cose.

Seleccione 2-M o 2-L utilizando el pie de acolchado libre de visión clara QV para coser telas lisas y firmes.

Los dientes de la máquina descienden automáticamente. Guie la tela con sus manos mientras cose.

Seleccione 3-M o 3-L utilizando el pie para puntada para satén para la costura de puntadas de zigzag variables.

La tela es alimentada por Los dientes de la máguina y el ancho de la puntada puede ser alterada con el elevador de rodilla.

Coloque un estabilizador en el reverso de la tela si fuese necesario.

Cosa a velocidad media mientras guía la tela con sus manos y controla el ancho de la puntada con su rodilla.

NOTA:

Cuando se detenga la máguina, puede subir y bajar el pie prensatelas con el alzador de rodilla.

Se recomienda el uso de las agujas de punta roja o morada en el acolchado libre para evitar las puntadas saltadas.

Ajuste de la puntada de ancho de zig zag

El ancho máximo de zig zag puede ser ajustado según necesidad.

Presione las teclas de "+" o "-" a la vez que la tecla de aiuste (4) para limitar el ancho máximo de zig zag que desee.

Para las puntadas de zig zag variable con el prensatelas para puntadas de realce, presionar la barra de ajuste 5 para abrir el ajuste del máximo ancho de zig zag.

- ④ Ajuste del ancho máximo de zig zag
- 5 Barra de ajuste



÷

4.6

9.0 +

4

(4)

Serve Serve

XX

-

A

PD-H

-(5)





PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina

Presione la tecla de modo de configuración para acceder al modo de configuración de la máquina.

Puede seleccionar varias opciones y personalizar la configuración de la máquina conforme a sus preferencias. ① Tecla de modo de configuración

Presione una de las 5 teclas para seleccionar el modo a personalizar.

2 Modo de configuración normal

En este modo, puede personalizar la configuración y las opciones de la máquina para realizar costuras y bordados normales.

③ Modo de configuración para costura normal

En este modo, puede personalizar la configuración y las opciones de la máquina para realizar costuras normales. (Consulte las páginas 98 a 101 para obtener información sobre el uso).

④ Modo de configuración para bordado

En este modo, puede personalizar la configuración y las opciones de la máquina para realizar bordados. (Consulte las páginas 152 a 156 para obtener información sobre el uso).

5 Modo de configuración de la Wi-Fi

En este modo, puede configurar la conexión Wi-Fi para la costura normal como para bordados (consulte las páginas 102-104).

6 Modo de selección de idioma

En este modo, puede seleccionar el idioma deseado para los mensajes que aparecen en la pantalla.

Para navegar en cada modo, presione la tecla de página siguiente o la de página previa.

- ⑦ Tecla de página siguiente
- (8) Tecla de página previa

Registro de la configuración personal

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

Si desea cancelar los cambios realizados a la configuración, presione la tecla X y se cerrará la ventana de modo de configuración.

Modo de configuración normal

1) Contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla táctil puede ajustarse presionando la tecla "+" o "-".

2 Volumen del sonido

El sonido de la señal puede ajustarse pulsando la tecla "+" o "-". Ajuste el valor a "0" pulsando la tecla "-" varias veces para silenciar el sonido de la señal.

③ Opción pulgadas/mm

Puede configurar la unidad de medida de la máquina en pulgadas o milímetros presionando la tecla de icono "inch" (pulgadas) o "mm".

La unidad predeterminada es milímetros.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



④ Ajuste de la posición de la tecla

Puede calibrar las posiciones de las teclas de la pantalla táctil si nota que las teclas de la pantalla táctil no responden apropiadamente.

Presione la tecla YES para abrir la ventana de calibración. Presione el signo "+" con la punta del dedo o el lápiz de la pantalla táctil cuando aparezca el signo.

Cuando presione el último signo, la pantalla muestra el mensaje "END" (FIN) y se cierra la ventana de calibración.

5 Formato

Si la memoria interna de la máquina o la memoria USB no funcionan debido a daños en el banco de memoria, tendrá que reformatear la memoria para poder usarla de nuevo.

Para formatear la memoria interna de la máquina, presione la tecla del icono de la máquina y aparecerá un mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para formatear.

Para formatear una unidad flash USB, pulse uno de los iconos USB y se abrirá la ventana de confirmación. Oprima la tecla OK para formatear.

\rm PRECAUCIÓN:

No desconecte la máquina ni la memoria USB mientras aparezca el mensaje de aviso o de lo contrario, puede dañarse el banco de memoria.

Pulse la tecla OK para registrar el nuevo menú.





6 Luz para coser

Las luces de costura pueden encenderse o apagarse individualmente, sin embargo, la luz de costura retráctil siempre permanece encendida cuando se extiende.

Oprima las teclas de la luz correspondiente para encender o apagar las luces para coser.

⑦ Sensor de hilo superior

Sí necesita poner a funcionar la máquina sin hilos, desactive el detector de hilo superior.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.

8 Temporizador de espera

Las luces de costura se apagarán y la máquina entrará en el modo de espera si no usa la máquina durante el tiempo establecido en el temporizador. Efectuar cualquier tarea hace que se vuelvan a encender las luces y se active la pantalla.

El temporizador de espera puede programarse con un valor de entre 1 y 30 minutos.

Si desea desactivar el temporizador, mantenga presionada la tecla "+" hasta que aparezca el mensaje "OFF" (DESACTIVADO) en la ventana del temporizador.

9 Salvapantallas

Pulse la tecla ON/OFF (encendido/apagado) para encender el protector de pantalla y la pantalla táctil mostrará el salvapantallas cuando la máquina esté en el estado de espera.

Presione la tecla de importación para importar un salvapantallas original desde una memoria USB.

Puede crear un protector de pantalla original con la Herramienta del protector de pantalla incluida en el CD-ROM de Acutools S.

Los datos del protector de pantalla original importados se borrarán al pulsar la tecla de borrado 🗃 o al formatear la memoria interna (consulte la página 95).

10 Tecla de importación

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



(1) Color del fondo

Puede seleccionar los coloridos fondos de pantalla para el fondo de la pantalla táctil pulsando el icono relevante.

12 Temporizador de apagado automático

La máquina se puede apagar de forma automática si no usa la máquina dentro del periodo de tiempo establecido por este temporizador.

El temporizador de apagado automático puede programarse con un valor de entre 1 y 12 horas.

Si desea desactivar el temporizador, mantenga presionada la tecla "+" hasta que aparezca el mensaje "OFF" (DESACTIVADO) en la ventana del temporizador.

Para encender la máquina nuevamente, encienda el interruptor de alimentación.

NOTA:

El temporizador de apagado automático está disponible en los países de la UE y en algunas regiones que usan voltajes estándares de 200 a 240.

13 Restablecer todos los parámetrosa su valor original Pulse la tecla Yes (Sí) para restaurar todos los parámetros a los valores originales (ajustes de fábrica).

Pulse la tecla OK para registrar el nuevo menú.





Modo de configuración para costura normal

1) Tensión automática

Puede ajustar el nivel de tensión automático presionando la tecla "+" o "-".

2 Hilo restante en la canilla

Puede ajustar el nivel de aviso de poco hilo en la canilla presionando la tecla "+" o "-".

Para desactivar la advertencia del hilo en la canilla, presione la tecla "--" hasta que se muestre "OFF" en la pantalla.

③ Posición de parada de aguja

La máquina siempre se detiene con la aguja en la posición baja, excepto cuando se cosen botones, especialmente, puntadas y monogramas. Sin embargo, puede cambiar la posición de parada de la aguja por elevada, presionando la tecla de subir la aguja.

NOTA:

La máquina se detiene con la aguja en posición baja si la opción de la tecla Pie elevado está activada, incluso si la posición de parada de la aguja está establecida en la posición elevada.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.

(4) Velocidad de arranque ajustable

La máquina comenzará a coser lentamente y la velocidad de costura aumentará progresivamente hasta alcanzar el valor máximo cuando se presiona el botón de inicio/parada.

Puede seleccionar la velocidad de arranque deseada entre baja medio o alta presionando la tecla correspondiente y ajuste la velocidad para el botón inicio/parada o el pedal individualmente.



⑤ Guía de la tela Calibración de la posición predeterminada

NOTA:

La unidad de bordado debe montarse con el brazo del carro retraído durante la calibración.

Monte la unidad de bordado.

La posición predeterminada de la guía de la tela es 15 mm desde el centro de la posición de caída de la aguja. Sin embargo, puede afinar la posición predeterminada de la guía de la tela.

Presione la tecla YES (SÍ) y aparecerá un mensaje de aviso. Presione la tecla OK y el carro se desplazará a la posición normal.

Presione la tecla < o > para ajustar la posición de la guía de la tela.

Presione la tecla para volver a la posición por defecto de guía de tela. Presione la tecla OK y el carro regresará a la posición inicial.

Almacenamiento de la posición favoritat

Si tiene que ajustar la guía de la tela conforme a su posición favorita (consulte la página 39), esta posición puede guardarse para utilizarla en el futuro.

Para guardar la posición favorita, presione ON/OFF (ACTIVAR/ DESACTIVAR) para activar la opción de guardar posición.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



6 Altura del pie para girar

Si la opción de subir el pie prensatelas está activada, el pie prensatelas se sube automáticamente cuando se detiene la máquina.

La altura del pie en la posición elevada puede ajustarse presionando la tecla "+" o "--" conforme al grosor de la tela.

⑦ Presión pie prensatelas

La presión del pie se optimiza automáticamente pero puede ajustarla de forma manual presionando la tecla "+" o "-".

8 Sensibilidad ZZ variable

Puede ajustar el desplazamiento de la aguja con el movimiento del alzador de rodilla para realizar costuras en zigzag variable.

Presione la tecla "--" de manera que la aguja se desplace una pequeña cantidad cuando se mueva el alzador de rodilla.

Presione la tecla "+" de manera que la aguja se desplace una gran cantidad cuando se mueva el alzador de rodilla.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.





(9) Corte del hilo después del Remate Automático

La máquina corta automáticamente los hilos después de coser las puntadas de cierre si esta opción está activada.

10 Guardar puntadas ajustadas

Si desea guardar los cambios hechos a la configuración de puntada manual, active esta opción presionando la tecla ON (ACTIVAR).

Si se desactiva esta opción, los ajustes de puntada manual guardados no serán aplicados.

Presione el ícono borrar (1) para eliminar el ajuste de puntada manual.

NOTA:

Esta opción está disponible para todas las puntadas en el modo de costura normal excepto para los monogramas.

12 Modalidad de reanudación

Si desea reanudar con el último patrón de costura utilizado antes de apagar la máquina, active esta opción.

Al volver a encender la máquina, aparece el mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para reanudar el último patrón.

NOTA:

La reanudación de los datos se borrará bajo las siguientes condiciones:

- La puntada creada es importada con la tecla de importación.
- · La puntada creada es borrada con la tecla eliminar.
- La puntada creada es eliminada, importada o renombrada con Stitch Composer.
- · La memoria interna es formateada.

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.



Modo de configuración de Wi-Fi®

Conexión a una red Wi-Fi

Se requiere un dispositivo router inalámbrico que cumpla con el estándar inalámbrico IEEE802.11b/g/n para la conexión de su máquina a una red Wi-Fi.

Iniciar la conexión de Wi-Fi

Para iniciar la configuración de Wi-Fi, pulse "ON" ①. El botón de configuración de la red ⑥ está activado. Pulse el botón de configuración de la red ⑥ para entrar en la configuración de la red.

Seleccione uno de los 4 métodos de conexión para la conexión Wi-Fi (consulte la página 103-104).

1) Conexión de Wi-Fi

El ajuste predeterminado de la conexión Wi-Fi es "OFF". Pulse "ON" para activar la conexión de Wi-Fi. La conexión de Wi-Fi y el botón de la configuración de la red 6 están activados.

Pulse "OFF" para desconectar la conexión de Wi-Fi.

2 Nombre de la red

El nombre de la red inalámbrica (SSID) conectada a su máquina es visualizado.

El ícono de bloqueo (9) aparecerá si el punto de acceso conectado está asegurado con una clave de cifrado.

3 Dirección IP

Se visualiza la dirección IP de su máquina. Se visualiza "(DHCP)" delante de la dirección IP cuando la

opción DHCP está activada. La dirección IP puede cambiarse en los ajustes de red.

(4) Dirección MAC

La dirección MAC de su máquina de coser.

5 Nombre de la máquina de coser

El nombre de la máquina de coser para identificar la red será visualizado.

El nombre de la máquina de coser se puede cambiar en los ajustes de red.

6 Botón de configuración de red

Pulse este botón para abrir la ventana de ajustes de red.

⑦ Tecla OK

Pulse esta tecla para confirmar la configuración de la conexión Wi-Fi.

8 Tecla Cancelar

Pulse esta tecla para cancelar la configuración de la conexión Wi-Fi.

NOTA:

- Si el ajuste de seguridad de su router de LAN inalámbrico es WEP, compruebe lo siguiente:
 - Seleccione "ASCII" para el tipo de cifrado.
 - Seleccione el número inicial para el número de índice de clave (el número inicial puede ser "0" o "1", dependiendo del enrutador de LAN inalámbrico).
- Para el ajuste, consulte las instrucciones del router inalámbrico.
- El uso de aparatos domésticos, como por ejemplo un horno microondas, dispositivos Bluetooth o teléfonos inalámbricos, puede reducir el alcance de la conexión Wi-Fi (si el estándar de red de su router inalámbrico está usando IEEE802.11b o IEEE802.11g).

Puede ser necesario reducir la distancia entre la su máquina de coser y el punto de acceso inalámbrico o instalar el punto de acceso LAN inalámbrico en una ubicación adecuada.



Ajustes de red

NOTA:

Remítase a las instrucciones de su enrutador inalámbrico al usar el pulsador o el método PIN para conectar con la conexión de Wi-Fi.

① Método PBC (Método configuración Wi-Fi Protected Setup™ PBC)

Pulse "WPS(PBC)" 1.

El cuadro de diálogo del sistema del pulsador aparece en la pantalla. Pulse el botón de Wi-Fi protected Setup™ en el router de LAN inalámbrica.

Aparecerá el cuadro de diálogo y el router de LAN inalámbrica se conectará automáticamente con su su máquina de coser. Para usar el método PBC(Wi-Fi Protected Setup[™]), el router inalámbrico debe ser compatible con este método. También consulte las instrucciones del router inalámbrico acerca del pulsador.

NOTA:

La máquina muestra "La conexión a la red falló." si la máquina no puede recibir la señal desde el punto de acceso de la LAN inalámbrica antes de que transcurran 2 minutos.

② Método PIN(Método PIN Wi-Fi Protected Setup™)

Si el router inalámbrico es compatible con el método PIN, puede conectar la máquina usando el método PIN. Pulse "WPS(PIN)" ②. Aparece el cuadro de diálogo del sistema de WPS código PIN.

Registre el código PIN en el router antes de que se cierre el cuadro de diálogo del sistema de código PIN para establecer la red.

Para introducir el código PIN en su router inalámbrico, remítase a las instrucciones de configuración del método PIN de su router inalámbrico.

NOTA:

La máquina muestra "La conexión a la red falló." si la conexión de Wi-Fi no es establecida antes de que transcurran 2 minutos.

3 Buscar punto de acceso

Pulse "Buscar" 3.

El aparato buscará un punto de acceso de LAN inalámbrica dentro del rango, y se enumerarán los nombres de las redes.

El ícono de bloqueo (5) aparece en el lado derecho de la lista si la conexión necesita una clave de cifrado para conectarse. El ícono de intensidad de la señal (6) muestra la intensidad de la señal de conexión.

El número de ondas encima del punto indica la intensidad de la señal de la conexión inalámbrica.

Pulse el nombre de la red inalámbrica a la que desea conectarse.

NOTA:

Si no puede encontrar la conexión inalámbrica que está buscando, pulse la tecla Actualizar ⑦ para buscar de nuevo el punto de acceso inalámbrico.

Si la red inalámbrica seleccionada necesita una clave de cifrado para conectarse, aparece el cuadro de diálogo Introducir clave de cifrado.

Tenga cuidado de introducir mayúsculas o minúsculas según sea necesario.

Introduzca la clave de cifrado y pulse la tecla OK para establecer la red.

Pulse la tecla mostrar/ocultar (8) para mostrar u ocultar la entrada.

* Wi-Fi Protected Setup[™] es una marca comercial de Wi-Fi alliance[®].



④ Método manual

Pulse "Manual" (4).

Introduzca el nombre de la red a la que desea conectarse.

Oprima la tecla OK.

Si la red inalámbrica seleccionada necesita una clave de cifrado para conectarse, aparece el cuadro de diálogo Introducir clave de cifrado.

Introduzca la clave de cifrado y pulse la tecla OK para establecer la red.

① **Configuración de la dirección IP (ajustes de red)** Active la opción DHCP para utilizar DHCP para asignar una dirección IP.

Si desea configurar los ajustes de red manualmente, pulse la opción DHCP OFF 0, y pulse la tecla Sí 3 de la opción Manual.

Aparece la ventana de ajustes de red.

Pulse una de las flechas ④ que desea establecer, dirección IP, máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada. Introduzca el ajuste pulsando las teclas numéricas que aparecen bajo los ajustes.

Pulse la flecha de nuevo para asignar los ajustes.

Pulse la tecla OK (5) para confirmar los ajustes de red.

Pulse la tecla X 6 para cancelar los ajustes.

NOTA:

- No necesita apagar la opción DHCP ni configurar los ajustes de red manualmente a no ser que conozca la dirección IP, máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada adecuadas para esta máquina.
- Cuando la opción DHCP de la su máquina de coser está activada, active igualmente la opción DHCP del router inalámbrico.

⑦ Ajustes del nombre de la máquina de coser

Pulse la tecla Yes (Sí) 8 para abrir la pantalla de configuración del nombre de la máquina de coser.

Introduzca el nombre de la máquina de coser para la identificación de la red.

Pulse la tecla OK para cambiar el nombre.

Pulse X para cancelar los ajustes.

9 Tecla predeterminada

Pulse la tecla predeterminada (9) para restaurar los ajustes de Wi-Fi (ajustes de fábrica).

OK X Choose Language	
English	Deutsch
Français	Svenska
Español	Русский Язык
Italiano	Polski
Nederlands	Suomi
Português	Türk
日本語	



Modo de selección de idioma

Seleccione el idioma deseado y presione la tecla OK. La pantalla táctil despliega mensajes en el idioma seleccionado.

Corrección de patrones de puntadas distorsionados

Los resultados de la costura con patrones pueden variar dependiendo de las condiciones de la costura, como la velocidad, el tipo de tela, el número de capas, etc. Antes de coser, haga siempre una prueba en un trozo sobrante de la tela que vava a utilizar.

Si se distorsionan los patrones de puntadas, monogramas o los ojales elásticos, corríjalos con la rueda de equilibrado de desplazamiento.

Retire la tapa redonda de plástico usando un destornillador o similar. Asegúrese que rayar la máquina con el destornillador. Fije el dial de en la posición neutra para costura normal.

- 1) Tapa
- 2 Rueda de equilibrado de desplazamiento
- ③ Posición neutra

NOTA:

Vuelva a poner la rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela en posición neutra cuando acabe de coser.

Patrones rectos elásticos (Q18)

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "+".

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "--".

Letras y números

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento a la dirección de "+".

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "--".

Equilibrado de los ojales elásticos (B8)

Si la fila derecha es más densa, gire la rueda hacia el "+". Si la fila izquierda es más densa, gire la rueda hacia el "-".



MODO DE BORDADO

Unidad de bordado

NOTA:

Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la máquina para poner el bastidor libremente. No coloque ningún objeto dentro de la zona que se ilustra la izquierda.

Montaje de la unidad de bordado

1 Apague la máquina.

- Retire la cubierta de la máquina.
 - 1 Interruptor de encendido
 - Cubierta

NOTA:

Siempre coloque la mesa de extensión excepto cuando use el bastidor de mano libre (Articulo opcional: FA10a).

- 2 Coloque la unidad de bordado en la parte posterior de la base de la máquina, haciendo coincidir los puntos pequeños como se indica.
 - (3) Unidad de bordado
 - ④ Puntos pequeños
- 3 Deslice la unidad de bordado a lo largo de la máquina hacia la derecha y presione con fuerza la unidad de bordado hasta que encaje firmemente.


Alargamiento del brazo del carro

- 1 Presione la palanca para soltar el brazo del carro y así extender el brazo del carro.
 - ① Palanca para soltar el brazo del carro
 - ② Brazo del carro

2 Gire hacia afuera el brazo del carro hasta que quede asegurado en la posición de extensión máxima.

PRECAUCIÓN:

- No presione el brazo del carro cuando esté extendido.
- No fuerce el carro ni el brazo del carro con la mano.
- No sujete el carro ni el brazo del carro cuando esté en movimiento.
- Si lo hace, puede ocasionar daños al mecanismo del carro.
- Nunca mueva el carro con la mano, sin importar si la máquina está encendida o no, de lo contrario la máquina puede dañarse al abrir el brazo del carro.
- Asegúrese que el carro se encuentre en la posición normal cuando abra el brazo del carro (una marca de triángulo en el carro coincide con un signo en forma de barra en el brazo del carro).
 - ③ Marca triángulo
 - ④ Signo barra



Desmontaje de la unidad de bordado

NOTA:

- Desmonte la unidad de bordado siempre que vaya a transportar o guardar la máquina.
- Si la aguja está bajada, levántela pulsando la tecla de subida y bajada de la aguja.
- 1 Desmonte el bastidor del carro y regrese el carro a su posición inicial (consulte la página 128).

ATENCIÓN:

Tenga cuidado con su dedo porque al regresar el carro a su posición inicial, puede quedar atrapado entre la unidad de bordado y la base de la máquina con la tabla de ampliación desmontada.

- 2 Presione la palanca para soltar el brazo del carro y así retraer el brazo del carro.
 - ① Palanca para soltar el brazo del carro
 - 2 Brazo del carro

3 Apague la máquina.

Presione el botón para soltar la unidad de bordado. Deslice la unidad de bordado hacia la izquierda y retírela.

- ③ Interruptor de encendido
- ④ Botón para soltar la unidad de bordado

4 Coloque la cubierta en la máquina.
 (5) Cubierta



Montaje del pie para bordado

Utilice el pie P para realizar bordados.

- 1 Encienda la máquina.
 - Suba la aguja presionando el botón de subir/bajar la aguja. Presione la tecla de bloqueo y suba el pie prensatelas con el alzador del pie prensatelas.
 - 1) Tecla de bloqueo
 - ② Alzador del pie prensatelas

- 2 Afloje el tornillo de palomilla con el destornillador y retire el soporte del pie prensatelas.
 - 3 Tornillo de palomilla
 - ④ Soporte del pie prensatelas

- 3 Monte el pie para bordado P en la barra del pie prensatelas desde atrás. Apriete suavemente el tornillo de palomilla con la mano.
 - \bigcirc Pie para bordado P

Baje el pie con el alzador del pie prensatelas.
 Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.



Cambio de la placa de la aguja

Coloque la placa de aguja de puntada recta para el bordado.

1 PRECAUCIÓN:

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de cambiar la placa de la aguja.

1 Suba la aguja y presione la tecla de bloqueo.

Presione el botón del alzador del pie prensatelas para subir el pie prensatelas.

Deslice la tabla de ampliación hacia la izquierda para retirarla.

Presione la palanca de liberación de la placa de la aguja para soltar la placa.

A un mensaje de aviso indicando que la placa de la aguja no está asegurada.

Retire la placa de la aguja por la derecha.

- ① Tecla de bloqueo
- 2 Botón del alzador del pie prensatelas
- ③ Palanca de liberación de la placa de la aguja

Coloque la placa de la aguja de puntada recta en la máquina.

Coloque el borde izquierdo de la placa de la aguja en la abertura.

3 Presione sobre la marca de la placa de la aguja hasta que quede asegurada en su lugar.

Asegúrese de que el mensaje de advertencia desaparezca y se seleccione automáticamente la puntada recta.

Gire lentamente el volante y asegúrese de que la aguja no golpee la placa de la aguja.

Oprima la tecla de bloqueo para desbloquear.

1 PRECAUCIÓN:

Nunca presione la palanca de liberación de la placa de la aguja cuando la máquina esté funcionando.



Portacanillas especial para bordado

Sustituya el portacanillas estándar por el portacanillas especial para bordado cuando utilice para bordar hilos de canilla que no son de la marca Janome.

NOTA:

El portacanillas especial se puede identificar porque tiene la marca de un punto amarillo. ① Punto amarillo

 Retire la placa de la aguja (consulte la página anterior). Saque el portacanillas estándar.
 2 Portacanillas estándar

 Introduzca el portacanillas especial en la carrera del portacanillas.
 Asegúrese de encajar la perilla del portacanillas con el tope

Asegurese de encajar la perilla del portacanillas con el tope de la máquina.

Monte la placa de la aguja.

- 3 Perilla
- (4) Tope
- 5 Portacanillas especial para bordado

NOTA:

Use el portacanillas estándar para coser encajes y acolchados que utilicen el mismo hilo en la canilla y la aguja.



Bastidores de bordado

Los accesorios estándar incluyen 3 bastidores de bordado.

1) Bastidor de bordado SQ14a

Un bastidor de bordado cuadrado con una zona de bordado cuadrada de 14 cm.

2 Bastidor de bordado RE20a

Un bastidor de bordado cuadrado con una zona de bordado cuadrada de 17 cm por 20 cm.

3 Bastidor de bordado FA10a

Un bastidor de bordado equipado con un brazo libre y tiene una zona de bordado de 10 cm por 4 cm.

4 Placa de bloqueo

5 Abrazadera magnética

Abrazadera magnética para la fijación de la tela en los bastidores de bordado.



Estabilizadores

Para obtener un bordado de la mejor calidad es muy importante utilizar los estabilizadores.

Forma de uso:

Coloque el estabilizador en el reverso de la tela.

Es posible que deba usar varias capas de tela.

En el caso de las telas más firmes, puede colocar un papel delgado debajo de la tela.

Al bordar tela que no pueda planchar o que esté dividida en secciones y resulte difícil de planchar, se debe utilizar papel no adhesivo.

Corte el estabilizador a un tamaño mayor que el del bastidor de bordado y colóquelo en el bastidor de manera que toda la pieza quede asegurada con el bastidor y así evitar que se separe de la tela.

Colocación del estabilizador

Una el reverso de la tela con el lado brillante del estabilizador. Pliegue una esquina del estabilizador y fúndalo con una plancha.

NOTA:

Pliegue hacia arriba una esquina del estabilizador para que sea más fácil retirar el estabilizador sobrante después de acabar el bordado. Las temperaturas de planchado dependen del tipo de estabilizador adhesivo que esté utilizando.

Tipos de estabilizadores

Тіро	Utilización	Propiedades
Desprendible	Telas tejidas estables	Hecho con una fibra fácil de arrancar.
Planchable	Telas de punto y todo tipo de telas inestables	Tipo adhesivo que se funde con una plancha.
Recortable	Telas de punto y todo tipo de telas inestables	Está hecho de una tela que no se rasga.
Hidrosoluble	Bordados con calados y encajes Anverso de telas rizadas, por ejemplo, toallas, para evitar que los rizos atraviesen el bordado	Une fina película o una tela no tejida que se disuelve en agua.
Calentar	Recortes o bordado de encaje	Una fina película que se derretirá con calor.

NOTA:

Los estabilizadores del tipo auto adherente pueden ser usados solamente para asegurar una pieza pequeña de tela o para trabajos que no pueden ser asegurados en el bastidor.

O también para asegurar ciertos tipos de telas que podrían ser dañadas por la presión del bastidor.

Limpie el portacanillas después de bordar ya que residuos de pegante pueden quedar en ella.



Colocación de la tela en un bastidor de bordado

- 1 Prepare la tela y fije el estabilizador en el reverso de la tela. La tela y el estabilizador deben ser mayores que el tamaño del bastidor.
 - Trace las líneas centrales en la tela con una tiza.
 - ① Tela
 - 2 Líneas centrales
- Coloque el bastidor interior y la plantilla sobre la tela, haciendo coincidir líneas centrales de la tela con la plantilla.
 Bastidor interior
 - 4) Plantilla
- Afloje el tornillo de apriete del bastidor exterior.
 Coloque el bastidor interior y la tela sobre el bastidor exterior.
 - ⑤ Tornillo de apriete del bastidor
 - 6 Bastidor exterior

4 Inserte el bastidor interior y la tela dentro del bastidor exterior.

Apriete el tornillo del bastidor exterior para tensar la tela. Asegúrese de que estira perfectamente la tela en el bastidor, como si se tratara de la piel de un tambor. Sujete la tela en el bastidor con las abrazaderas magnéticas.

⑦ Abrazadera magnética

NOTA:

Stellen Sie sicher, die Ausrichtungsmarkierung Innen- und Außenrahmen anzugleichen, wenn der Stoff gestrafft wird. ⑧ Ausrichtungsmarkierungen

5 Retire la plantilla.

NOTA:

Las capas gruesas de tela y el estabilizador pueden hacer saltar las puntadas, reventar los hilos o romper la aguja. Evite coser en capas de tela cuyo grosor sea mayor que 3 mm.



Colocación del bastidor de bordado en la máquina

 Encienda la máquina y abra el brazo del carro. Presione la tecla de cambio de modo y aparecerá el mensaje de aviso.

Presione la tecla OK para que el carro se desplace hasta la posición de inicio.

La pantalla táctil mostrará la ventana de modo de bordado. ① Tecla de cambio de modo

NOTA:

Si presiona la tecla de cambio de modo estando el brazo del carro retraído, aparece un mensaje de confirmación. No presione la tecla OK ni la tecla X. En su lugar, abra el brazo del carro.

- Coloque el bastidor en la máquina y monte el bastidor en el carro insertando el pasador de bloqueo del bastidor en el orificio del carro.
 - Gire la perilla hacia la derecha para asegurar el bastidor. ② Pasador de blogueo
 - 3 Orificio

Portahilos

Para evitar coser en el extremo del hilo de la aguja, coloque el extremo del hilo en el portahilos.

④ Portahilos

Pase el hilo de la aguja por el orificio del pie para bordado y súbalo hacia el portahilos.

Sujete el hilo en el portahilos, desde delante hacia atrás.



Selección de diseños de bordado integrados

Presione la tecla de diseño integrado para que se abra la lista de diseños por categoría.

1) Tecla de diseño integrado

Pulse la tecla de categoría de diseño para explorar la lista de diseños por categoría de diseño, o pulse la tecla de selección de bastidor para explorar los diseños por tamaño de bastidor.

- 2 Tecla de categoría de diseño
- ③ Tecla de selección de bastidor

Categoría de diseño

Pulse la tecla de categoría de diseño para mostrar las listas de diseño por categoría.

Pulse las teclas de página siguiente/anterior para explorar las listas de diseño.

- ④ Tecla de página anterior
- 5 Tecla de página siguiente

Página 1 de 4

- Anna Maria Horner Designs
- Abecedario amplio
- Diseños Punto Cruz
- · Diseños de lazo de bordado

Página 2 de 4

- Diseños Acolchados
- Diseños decorativos
- Diseños favoritos
- Diseños combinados

Página 3 de 4

- · Diseños caract. de estilo HANA
- Diseños acolchados
- · Diseños de Sashiko
- Diseños KANJI

Página 4 de 4

· Calibración del Patrón

Presione la categoría deseada para seleccionarla para que se abra la ventana de selección de patrón.

Explore la lista de patrones con las teclas de página siguiente/ anterior y seleccione el patrón deseado pulsando la tecla de icono de patrón.





Tamaño de bastidor

Presione la tecla de selección de bastidor ① para que se abra la ventana de selección de bastidor. Seleccione un tamaño de bastidor que sea igual o menor al que va a colocar.

Explore la lista de diseños con las teclas de página siguiente/ anterior y seleccione el patrón que desea pulsando la tecla de icono de patrón.

Aparecerá la ventana de confirmación de bastidor.

Monogramas

Pulse la tecla de monograma para que se abra la ventana de la fuente gótica.

Pulse la tecla de selección de fuente para abrir la ventana de selección de fuente.

- ① Tecla de monograma
- Tecla de selección de fuente

Puede seleccionar una de las 20 fuentes para el monograma así como también 2 letras, 3 letras, patrones de borde y patrones de costura normal.

Están disponibles las siguientes fuentes y patrones:

Página 1 de 2

- Gothic
- Schriftart Script
- Cheltenham
- Bauhaus
- Galant
- Typist
- Brush
- First Grade
- · Hollowblock (solo mayúsculas)
- · Jupiter (solo mayúsculas)

Página 2 de 2

- Micro gótico
- Cirílico 1
- Cirílico 2
- Cirílico 3
- Mincho
- Marumoji
- Borde
- Cost.Norm (patrones similares a las puntadas normales)
- 2 letras
- 3 letras





	Mono	ogran	n (1/	′5)	OK	×
	AA	AB	M	Å	Ì٣	Ľ
	•	۸	В			•
	Goth	ic				<u>AB</u>
	۵	в	c	D	Е	F
	G	н	I	J	к	L
	м	N	0	Р	Q	R
	s	т	U	v	w	х
	Y	z	•		0	
10-						



Pulse la tecla de icono de la fuente deseada para que se abra la ventana de monograma.

Explore las páginas con las teclas de página anterior/siguiente. Puede introducir letras del alfabeto, números, símbolos y letras cirílicas y europeas.

- 3 Tecla de página anterior
- ④ Tecla de siguiente página

NOTA:

La altura de la fuente Micro gótico es de aproximadamente 5 mm.

Teclas de función

1) Tecla de selección de fuente

Pulse esta tecla para abrir la venta de selección de fuente.

2) Tecla de orientación de letra

Pulse esta tecla para seleccionar la orientación horizontal o vertical.

③ Tecla de tamaño de letra

Puede seleccionar los siguientes 3 tamaños de letras pulsando esta tecla.

El tamaño de letra aproximado para mayúsculas es como sigue:

- L (Grande): 30 mm
- M (Mediano): 20 mm
- S (Pequeño): 10 mm

(4) Tecla para mayúsculas y minúsculas

Al pulsar esta tecla se cambia la letra de mayúsculas a minúsculas y viceversa.

5 Tecla Eliminar

Pulse esta tecla para eliminar el carácter que está encima del cursor o el carácter en frente del cursor.

6) Tecla para quardar archivo

Al pulsar esta tecla se abre la ventana para guardar archivos y le permite guardar el texto o los monogramas en un archivo.

7 Tecla de cursor

Pulse estas teclas para mover el cursor a la izquierda o derecha.

(8) Tecla OK

Pulse esta tecla para confirmar su entrada y abrir la pantalla Lista para coser o la ventana de edición anterior.

9 Tecla X

Pulse esta tecla para salir de la entrada de monogramas.

10 Tecla de ajuste de espacio

Esta tecla se activa solamente cuando se introduce un espacio.

Si los espacios entre los caracteres no son uniformes, inserte un espacio en blanco entre los caracteres y ajuste la anchura de espacio para justificar.

Pulse esta tecla para abrir la ventana de ajuste de espacio. Para aumentar la anchura del espacio, pulse la tecla "+". Para disminuir la anchura del espacio, pulse la tecla "--".

NOTA:

La anchura de espacio se muestra solamente en milímetros.

		(1)											
Mono;	gran	n (1,	/5)	ОК	X	м	ono	ogran	n (1,	/5)	OK	×	
AA /	B	M	Å	Ì٣,	Ľ	Å	A	AB	M	Å	Ì٣.	Ľ	
					•		(F	1&	в			►	
Gothi	с			16	<u>AB</u>	G	oth	ic				<u>AB</u>	
Δ	в	С	D	E	F		Δ	в	c	D	Е	F	
G	н	I	J	к	L		G	н	I	J	к	L	
м	N	0	Р	Q	R		м	N	0	Р	Q	R	
s	т	U	v	W	x		s	т	υ	v	w	x	
Y	z			П			Y	z	•		П		
Ready C so 405 600 (P) (P) K C to to to (C) (C) (C) (C) (C) (C) (C) (C)	y to 14a:14 ×18mr 00spm 01.7mr 01.7mr Carria Garria o star	Sew 10x14 n m m nands ge w rt pos	0mm II 10 S 2r X A clear ill nov sition 0/76 ABC	Color nin uto Ok move				plete plete pleta:14a:14 x18mmi Dospm)1.7m Pleta:14a:14a pleta:14a p	d 40×14 n m		Color nin uto 9 ST		



Programación de un monograma

Ejemplo: Programación de "R&B" en una fuente estilo gótico.

Introduzca "R", el cursor se mueve hacia la derecha y "**R**" se memoriza automáticamente.

Pulse la tecla de tamaño de letra y seleccione un tamaño pequeño.

 $\dot{\textcircled{)}}$ Tecla de tamaño de letra

Introduzca "&", el cursor se mueve hacia la derecha y "**&**" se memoriza automáticamente.

Pulse la tecla de tamaño de letra y seleccione un tamaño mediano.

Introduzca "B", el cursor se mueve hacia la derecha y "**B**" se memoriza automáticamente.

Presione la tecla OK y aparecerá un mensaje de aviso. Presione la tecla OK y el carro se desplazará a la posición normal.

Aparecerá la ventana de confirmación de bastidor. Pulse la tecla OK.

La pantalla cambia a la ventana Lista para coser.

Cambio de color

Puede coser un monograma con múltiples colores cambiando el color de hilo de cada letra si pulsa la tecla de cambio de color antes de coser.

La máquina se detendrá automáticamente cuando termine de coser cada carácter.

Cambie el hilo al siguiente color y comience a coser nuevamente.

2 Tecla de cambio de color

Colocación de monogramas

Puede seleccionar una de las 3 posiciones de monograma: alineación a izquierda, alineación central y alineación a la derecha.

1) Alineación a la izquierda

Pulse la tecla Para empezar a coser a partir de la línea de referencia del extremo izquierdo en la plantilla.

2 Alineación central

Pulse la tecla ABC para coser en el centro del bastidor.

③ Alineación a la derecha

Pulse la tecla ABC para coser a partir de la línea de referencia del extremo derecho en la plantilla.

(
	1											
	1											
	Mono	ogran	n (1,	/5)	OK	X		AA	(2/2	2)		
	ΑA	AB	M	a	آ ش	۲ĥ		A	۰Z	Micr	o Got	hic
		· @						A	۶	Cyri	llic 1	
	•	_						A~	R	Cyri	llic 2	
	Goth	ic	1			<u>AB</u> _		A ~	Я	Cyri	llic 3	
	A	В	C	D	E	F		あア	**	Minc	:ho	
	G	н	1	J	к	L		+	天子	More		
	м	N	0	Р	Q	R		60	<i>y</i> ,		inoji	
	s	т	υ	v	w	x			7	Bord	er	
	Y	7						*:	k	Norn	nal Se	w
	L '	-	<u> </u>	·····•			2-		AB>	2 Le	tters	
								B	ABC>	3 Le [.]	tters	
	$\underset{\leftrightarrow}{\overset{1}{\leftrightarrow}}$											
	2											
	Mono	ogran	n		ОК	X		Mond	gran	n		0
	AA	AB	M	Å	<u>ب</u> ب	Ľ		AA	AB	M	Å	ð
	•									C)	
	2 Le	tters	5			<u>AB</u>		2 Le	tters	3		
	Α	в	c	D	Е	F		Α	в	С	D	E
	G	н	Ι	J	к	L		G	Н	Ι	J	к

X

		C)		
2 Le ▲	tters B	; C	р	F	<u>AB</u>
~		• •		-	
G		1	J		
м	N	•	Р	Q	R
S	Т	U	V	₩	X
Y	z	New York	\circ	$\langle \rangle$	< >
	0	0	0	0	

3

м Ν 0 Р Q R

s т υ ٧ w х $\mathbf{\dot{o}}$

Y z \odot 0 $\langle \rangle$

Û 0 Ο 0 \Box

Mono	ogran	n		OK	X
AA	AB	M	Å	Ì٣	Ľ
•		A			►
2 Le	tters	;			AB
4	в	С	D	Е	F
G	н	Ι	J	к	L
м	N	0	Р	Q	R
s	т	U	V	w	х
Y	z	-see	0	$\langle \rangle$	\sim
0	0	0	0	0	

Ready to Sew	5
🖞 SQ14a:140×140mm	
⊈ [‡] 54×62mm	
-🛠 600spm 🕓 5min	
<u>↓</u> (P)1.7mm) Auto	
	<u>∠</u> ▼
- 0/1,986 ST	+
ABC ABC ABC	! #

Monograma de 2 letras

Ejemplo: 2 letras en un octágono

1 Pulse la tecla de selección de fuente \bigcirc . Seleccione 2 letras 2.

2 Seleccione el octágono.

3 Introduzca "A" y "B". Pulse la tecla OK y enseguida aparecerá un mensaje de advertencia. Pulse la tecla OK para que el carro se desplace hasta la posición de inicio. Aparecerá la ventana de confirmación de bastidor. Pulse la tecla OK. La pantalla cambia a la ventana Lista para coser.

NOTA:

El monograma de 3 letras se cose de la misma manera que el monograma de 2 letras. La colocación del monograma para el de 2 letras y 3 letras

es la alineación central.

1

Mono	ograr	n (1,	/5)	ОК	×	Mono	ogran	n (1/	1
AA	AB	M	Å	Ť٣	Ľ	AA	AB	M	
	A N	RT			•		A N	RT	
Goth	ic				AB	Goth	ic		
Α	в	c	D	Е	F	Α	в	С	
G	н	I	J	к	L	G	н	Т	
м	N	0	Р	Q	R	м	N	0	
s	т	U	V	w	×	s	т	U	ſ
Y	z			Π		Y	z		ſ
						₽			

• м				w w	
Gothic	A	<u>}</u> T			► AB
Α	в	с	D	Е	F
G	н	I	J	к	L
м	N	0	Р	Q	R
s	т	U	V	W	×
Y	z			П	
1-1					

2

Ζ						
Mono	ogran	n (17	/5)	OK	×	
ΑA	AB	M	Å	Ì٣,	Ľ	
	A N	Т			•	-(1)
Goth	ic				AB	
Α	в	С	D	Е	F	
G	н	I	J	к	L	
м	N	0	Р	Q	R	
s	т	U	V	w	x	
Y	z		П	П		

1 M-

Gothic AB										
ioth A		<u>^</u>	P	E	AB					
4		~								
G	н	1	J	к	L					
м	N	0	Р	Q	R					
s	т	U	V	w	x					
Y	z			0						

(4/=)

Image: state	AA	AB	M	Å	通	Ľ
Gothic J <th>•</th> <th><u> </u></th> <th>Т</th> <th></th> <th></th> <th>•</th>	•	<u> </u>	Т			•
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V M X Y Z F F F	Goth	ic				AB
G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z F F F	Α	в	С	D	Е	F
M N O P Q R S T U V W X Y Z III III III	G	н	Т	J	к	L
S T U V ₩ X Y Z □ □ □	м	N	0	Р	Q	R
Y Z [7] [1]	s	т	υ	V	w	х
· • · · · ·	Y	z			0	

2

Monogram (1/5) OK 🗙					
АA	AB	M	Å	Ì٣,	Ľ
▲MEAT >					
Gothic AB					
Α	в	c	D	E	F
G	н	I	J	к	L
м	N	0	Р	Q	R
S	т	U	V	w	х
Y	z			0	

Edición de un monograma

Eliminación de un carácter: Eliminación de "R" de "MART" 1 Pulse la tecla de cursor para mover el cursor debajo de "R".

2 Pulse la tecla de eliminación ① y la letra "R" será eliminada.

Inserción de un carácter: Inserción de "E" en "MAT"

1 Pulse la tecla de cursor para mover el cursor debajo de "A".

2 Introduzca "E". La letra "E" se inserta antes de "A".



Ventana Lista para coser

La ventana Lista para coser muestra las teclas de función de bordado y la información en el patrón seleccionado. Pulse la tecla flecha abajo (5) o la tecla flecha arriba (6) para mostrar el siguiente juego de teclas de función ((7) a (10)).

Teclas de función

- ① Tecla de sección de color
- 2 Tecla de trazo
- ③ Tecla de color de hilo/control
- ④ Tecla de ajuste de posición/ángulo fino
- 5 Tecla de flecha abajo
- 6 Tecla de flecha arriba
- ⑦ Tecla de lista de colores
- (8) Tecla de ajuste
- (9) Tecla atrás de bastidor
- 10 Tecla de pie para bordado
- ① Tecla de avance de puntada
- 12 Tecla de retroceso de puntada
- 13 Tecla de salto
- 14 Teclas de control

Información de patrón

La pantalla táctil visual muestra los siguientes detalles:

- ① Tamaño de bastidor
- 2 Dimensiones del diseño
- ③ Velocidad máxima de costura
- ④ Ajuste de tensión
- 5 Altura del pie de bordado
- 6 Número de colores de hilo (capas)
- ⑦ Tiempo requerido de costura
- 8 Ventana de vista previa
- (9) Marca de cruz (punto de costura actual)
- 10 Barra de progreso
- $\underbrace{\textcircled{1}}_{\bigcirc}$ Conteo de puntadas
- 12 Color de hilo





Teclas de avance/retroceso de puntada

Pulse la tecla "–" 1 para mover el bastidor hacia atrás a un punto de costura anterior.

Pulse la tecla "+" ② para mover el bastidor hacia delante. El bastidor se moverá una puntada cada vez que se pulse la tecla. Sujete la tecla para desplazarse más rápido y saltar 10, 100 o 500 puntadas a la vez. El conteo de puntadas ③ y el número total de conteo de puntadas ④ se muestran en la ventana de conteo de puntadas.

Puede usar estas teclas para mover el bastidor de bordado a donde se ha roto o salido el hilo.

- 1) Tecla de retroceso de puntada
- 2 Tecla de avance de puntada
- ③ Conteo de puntada
- ④ Número total de conteo de puntada

La barra azul claro en la ventana de conteo de puntadas es la barra de progreso. La barra de progreso (5) aparece cuando aumenta el conteo de puntada e indica el progreso del proyecto de costura de bordado. Cuando se haya completado el proyecto, la barra de progreso regresa a 0.

⑤ Barra de progreso

Tecla de salto

Si desea saltar al punto de costura deseado directamente, pulse la tecla de salto 6 y se abrirá la ventana del teclado numérico 7.

Introduzca el número deseado de conteo de puntadas y pulse la tecla OK.

- El bastidor se mueve al punto de costura introducido.
 - 6 Tecla de salto
 - $\oslash\,$ Ventana de teclado numérico

Marca de cruz

La marca de cruz (9) en la ventana de vista previa (8) indica el punto de costura actual. Pulse la ventana de vista previa (8) para ocultar la marca de cruz.

- (8) Ventana de vista previa
- Marca de cruz (punto de costura actual)

Tecla de sección de color

Pulse esta tecla ⁽¹⁾ para mostrar la imagen completa del diseño seleccionado o la imagen parcial de cada sección de color solamente.

Para ver la sección del siguiente color, pulse la tecla de página siguiente 12.

Para ver la sección de color anterior, presione la tecla de página anterior (1).

Si desea coser solamente una sección de color específica, pulse las teclas de color siguiente/anterior hasta que se muestre la sección deseada.

- 10 Tecla de sección de color
- 1 Tecla de página anterior
- 12 Tecla de siguiente página



Tecla de trazo

Puede comprobar el tamaño del área de bordado trazando el diseño del patrón sin puntadas o con puntadas de hilvanado. También puede personalizar el tamaño de trazo y de hilvanado.

Pulse la tecla de trazo para que se abra la ventana de opciones de trazo.

1 Tecla de trazo

NOTA:

- La máquina hilvanará alrededor del área de bordado con una margen de 5 mm cuando las teclas presionadas.
- · Sin embargo, el margen será nulo si el patrón se dispersa excediendo el límite máximo del área de bordado.
- Baje el pie prensatelas si está elevado con el elevador de pie prensatelas cuando realice el trazo y el hilvanado.

Están disponibles las siguientes 4 opciones:

1. Trazo sin puntada

Pulse la tecla 📜 2 para abrir la ventana de trazo sin puntada. Pulse la tecla de trazo , para iniciar el trazo o pulsar una de las teclas 💟 🖉 🔊, para mover el bastidor a una esquina.

2. Trazo e hilvanado (simple)

Pulse la tecla 💭 3 para abrir la ventana de trazo e hilvanado (simple).

Pulse el botón de inicio/parada para iniciar el trazo con puntadas de hilvanado.

3. Trazo e hilvanado (doble)

Pulse la tecla (4) para abrir la ventana de trazo e hilvanado (doble).

Pulse el botón de inicio/parada para iniciar el trazo con puntadas de hilvanado. Primero, la máquina hilvana en el interior del patrón y enseguida traza el diseño del patrón con puntadas de hilvanado.





4. Personalización de trazo e hilvanado

La máquina hilvanará alrededor del área de bordado con una margen de 5 mm cuando las teclas i están presionadas. Sin embargo, puede personalizar el área de trazo e hilvanado presionando la tecla (5).

Puede establecer el área de trazado e hilvanado indicando la esquina superior izquierda y la esquina inferior derecha del área de trazado e hilvanado.

Presione la tecla 5 para abrir la ventana de personalización de trazo e hilvanado.

El tamaño del área de trazo e hilvanado se muestra en el centro de la ventana (6).

Presione la tecla $\overline{[A]}$ $\overline{(7)}$ para que aparezca el mensaje de advertencia.

Presione la tecla OK para que el carro se mueva a la esquina superior izquierda del área de hilvanado.

Presione las teclas de avance lento 0 para mover el carro a la posición deseada.

Presione la tecla **B** (9) para que se mueva el carro a la esquina inferior derecha del área de hilvanado.

Presione las teclas de avance lento 0 para mover el carro a la posición deseada.

Presione la tecla de trazo ${\rm (II)}$ para trazar el área establecida sin hilvanado.

Para trazar e hilvanar, presione el botón de inicio/parada.

Para regresar al área de trazo e hilvanado a sus valores por defecto, presione la tecla predeterminada ①.

Para cerrar la ventana de trazado, presione la tecla X.

Tecla de color de hilo/control

Pulse la tecla de color de hilo/control para mostrar u ocultar las teclas de control. La lista de colores de hilo del diseño seleccionado se visualiza cuando están ocultas las teclas de control.

Ajuste la posición del bastidor con las teclas de control de manera que la posición de la aguja esté justo arriba del centro de las líneas de referencia en la tela.

- 1 Tecla de color de hilo/control
- 2 Lista de colores de hilo
- ③ Teclas de control



Tecla de ajuste de posición/ángulo preciso

Puede realizar ajustes precisos a la posición o ángulo del diseño de bordado sin quitar el bastidor de bordado de la máquina.

Pulse la tecla de ajuste preciso de posición/ángulo ①. La posición de diseño de bordado original se previsualiza como rectángulo ②.

Rotación de un diseño

Puede realizar ajustes precisos al ángulo del diseño de bordado.

Pulse la tecla (3) para girar el diseño 0,5 grados en el sentido horario.

Pulse la tecla 🦳 ④ para girar el diseño 0,5 grados en el sentido antihorario.

El valor del ángulo se visualiza en la ventana (5).

NOTA:

El ángulo de un diseño de bordado se puede ajustar entre -5,0 y 5,0 grados.

El ángulo del diseño de bordado no se puede ajustar para exceder el área de costura.

Movimiento de un diseño

Puede realizar ajustes precisos a la posición del diseño de bordado.

Pulse la tecla de ángulo/movimiento 10.

Las teclas de control aparecen en la pantalla.

Pulse las teclas \triangleleft o \triangleright 6 para mover el diseño 0,5 mm a la derecha o izquierda (ventana X \circledast).

Pulse las teclas o v 7 para mover el diseño 0,5 mm hacia delante o hacia atrás (ventana Y 9).

La distancia de movimiento de la posición original se muestra en forma de coordenadas en las ventanas X e Y.

NOTA:

La posición de un diseño de bordado se puede ajustar de forma precisa de -5,0 mm a 5,0 mm. La posición del diseño de bordado no se puede ajustar para exceder el área de costura.

La distancia de movimiento de la posición original se muestra solamente en milímetros.

El rectángulo rojo ① aparece cuando realiza ajustes precisos al diseño de bordado y muestra la diferencia entre la posición original y la posición ajustada.

Presione la tecla OK 0 para aplicar el ajuste con precisión. Presione la tecla X 3 para cancelar los ajustes.



Tecla de lista de colores

Pulse la tecla flecha abajo 1 o la tecla flecha arriba 2 para mostrar el siguiente juego de teclas de función.

Pulse la tecla de lista de colores 3 para ver la lista de colores de hilo empleados en el diseño seleccionado.

Pulse la tecla de número de puntada ④ para ver el número de puntadas para cada color en el diseño seleccionado.

Pulse la tecla de carrete (5) para ver la lista de colores de hilo empleados en el diseño seleccionado.

Tecla de ajuste

Pulse la tecla de ajuste para abrir la ventana de ajuste manual. Puede ajustar lo siguiente en esta ventana. 6 Tecla de ajuste

⑦ Nivel de tensión automática de hilo

Pulse la tecla "+" o "--" para ajustar la tensión del hilo de acuerdo a sus preferencias.

8 Corte de las colas de los hilos de salto

Esta opción se puede usar cuando está activada la opción "longitud de corte de hilo de salto" o "comando de corte" (consulte la página 154).

Pulse la tecla "+" o "--" para ajustar la longitud de cola del hilo de salto.

9 Altura del pie de bordado

Presione una de las teclas de ícono de telas ((10 o (11)) para seleccionar la altura recomendada o pulse las teclas "+" o "-" para ajustar la altura del pie.

- 10 Tecla de tela simple
- 1) Tecla de acolchado

Para devolver la configuración a sus valores predeterminados, pulse la tecla 2 de valores predeterminados.

Presione la tecla OK para aplicar el ajuste con precisión. Presione la tecla X para cancelar los ajustes.



Tecla de retroceso de bastidor

Si la aguja se encuentra en posición descendida, eleve la aguja oprimiendo el botón de subir/bajar la aguja.

Pulse la tecla de retroceso de bastidor ① para que se abra la ventana de opciones de retroceso. El pie de bordado se elevará automáticamente y se abrirá la ventana de opción de retroceso de bastidor.

Pulse la tecla (2) para que se abra la ventana de confirmación. Pulse OK para mover el carro de regreso a la posición de inicio y regresar a la pantalla Lista para coser. Pulse una de las teclas (2) para mover el carro a una posición de espera.

Pulse la tecla X para cerrar la ventana de opciones de retroceso de bastidor.

2 Tecla de retroceso de bastidor

Presione la tecla de retroceso de bastidor $\ensuremath{\textcircled{3}}$ o el botón de inicio/parada.

Aparece el mensaje de precaución.

Pulse la tecla OK para que el bastidor regrese a la posición original.



3.0 mm 500 spm

(4)

PC-2

Tecla de pie para bordado

Pulse esta tecla para abrir la ventana del pie de bordado. Pulse uno de los iconos de pie prénsatelas ((2), (3) o (4)). La altura del pie prénsatelas y la velocidad de costura se ajustaran automáticamente para adaptarse al pie prénsatelas seleccionado.

- ① Tecla de pie para bordado
- 2 Pie para bordado P
- $\underbrace{\texttt{3}}_{\sim}$ Pie para bordado tendido (PC-1)
- ④ Pie para bordado tendido (PC-2)

NOTA:

Seleccione y coloque el pie para bordado tendido (PC-1 o PC-2) solamente cuando seleccione Diseños de bordado tendido (consulte la página 149).



Inicio de costura de bordado

- 1 Seleccione el patrón deseado.
 - Pulse la tecla de color de hilo/control ①. Aparecen las teclas de control.
 - 1 Tecla de color de hilo/control
 - 2 Teclas de control

2 Ajuste la posición del bastidor con las teclas de control de manera que la posición de la aguja esté justo arriba del centro de las líneas centrales en la tela.

Pulse el botón de inicio/parada y realice 5 o 6 puntadas.
 Pulse el botón de inicio/parada nuevamente para detener la máquina.

El pie prensatelas será elevado automáticamente. Corte el hilo holgado cerca del inicio del punto inicial. ③ Hilo holgado

Pulse el botón de inicio/parada para iniciar nuevamente la costura.

La máquina se detendrá automáticamente (y recorta los hilos si está activado el corte automático de hilo) cuando se finalice la sección del primer color.

Cambie el hilo al siguiente color y proceda con la costura de la siguiente sección.

Puede ajustar la posición de costura con las teclas de control durante la costura si es necesario.

Pulse el botón de inicio/parada para detener la máquina. Pulse las teclas de control para mover el bastidor a la posición deseada. Pulse el botón de inicio/parada nuevamente para continuar la costura.

NOTA:

La posición de caída de aguja reanudará la posición original después de que se hayan finalizado todas las secciones de color.

Resultados de costura

Se cose nuevamente el patrón de bordado contra las líneas centrales en la tela como se indica.

④ Líneas centrales en la tela

NOTA:

Consulte la página 154 para saber cómo ajustar el corte automático de hilo.





Modo de edición

En el modo de edición, puede editar y combinar patrones para crear diseños de bordado originales.

Pulse la tecla de modo de edición 1 para que se abra la ventana de edición del bastidor RE20a.

① Tecla de modo de edición

Selección de tamaño de bastidor

Puede seleccionar otros tamaños de bastidor.

- 1 Pulse la tecla de selección de bastidor 1 para que se abra la ventana de selección de bastidor.
 - ① Tecla de selección de bastidor

Pulse la tecla de icono de bastidor para seleccionar el bastidor deseado.
 La pantalla regresará a la ventana de edición.

NOTA:

En el modo de edición, no puede seleccionar patrones mayores al tamaño del bastidor seleccionado.

Apertura de los diseños de bordado

Puede abrir los diseños integrados, monogramas y los diseños de la unidad USB en la ventana de edición.

Para abrir los patrones de diseño, pulse la tecla de inicio \bigcirc . Pulse la tecla del diseño integrado 2.

Seleccione el patrón deseado de la lista de diseños (consulte la página 168-177).

- 1 Tecla de inicio
- 2 Tecla de diseño integrado





2

(1)

La barra de la herramienta de edición contiene las siguientes

Información de la barra de la herramienta de edición

teclas como se muestra. Pulse la tecla del siguiente juego ② para mostrar el siguiente juego de herramientas de edición. Pulse la tecla del juego anterior ③ para mostrar el juego anterior de herramientas de edición.

- 1) Teclas de diseño
- 2 Tecla de siguiente juego
- ③ Tecla de juego anterior
- (4) Tecla de desplazamiento
- 5 Tecla de zoom
- 6 Tecla de selección de bastidor
- Tecla de duplicado
- 8 Tecla Eliminar
- (9) Tecla de cambio de tamaño
- 10 Tecla de giro
- ① Tecla de imagen espejo horizontal
- 12 Tecla de imagen espejo vertical
- 13 Tecla de arco
- 14 Tecla de orden de costura
- 15 Tecla de posición central
- 16 Tecla de diseño de esquina
- 17 Tecla de color personalizado
- 18 Tecla de grupo
- 19 Tecla de grupo de colores
- 20 Tecla de diseño de esquina
- 2) Tecla para guardar archivo (consulte la página 157)

Selección de un patrón

Para seleccionar el patrón que desea editar, pulse la imagen del patrón en la ventana de edición.

El marco verde aparece alrededor del patrón seleccionado.

Movimiento de un patrón

Para mover el patrón de bordado en la ventana de edición, pulse y arrastre el patrón a la ubicación deseada con el lápiz óptico del panel táctil o con su dedo.

NOTA:

No arrastre el patrón en la pantalla con un objeto de punta afilada.

Puede mover el patrón seleccionado también pulsando las teclas de diseño.

Pulse las teclas de diseño ① para mover el patrón a la posición deseada en la ventana de edición.

Pulse la tecla de posición central (2) para mover el patrón al centro de la ventana de edición.

- 1 Teclas de diseño
- 2 Tecla de posición central

El carro no se moverá cuando pulse las teclas de diseño debido a que la posición del patrón se moverá en relación con el bastidor, no con la máquina.







Zoom en la ventana de edición

Pulse la tecla de zoom para abrir la ventana de zoom de acercamiento/alejamiento.

Seleccione el tamaño de vista entre normal, grande o más grande pulsando una de las teclas de tamaño de vista.

- 1 Tecla de zoom
- 2 Tecla de tamaño de vista normal
- ③ Tecla de tamaño de vista grande
- ④ Tecla de tamaño de vista más grande

La función de desplazamiento se activa automáticamente al aplicar zoom.

Para desplazar la ventana amplificada, arrastre la ventana en la dirección deseada.

Pulse la tecla de desplazamiento para cancelar el comando de desplazamiento.

5 Tecla de desplazamiento

Duplicado de un patrón

- Pulse la tecla de duplicado para realizar una copia del patrón seleccionado.
 Tagla da duplicada
 - ① Tecla de duplicado
- 2 El patrón duplicado estará superpuesto sobre el patrón original.

Mueva el duplicado para mostrar el patrón original.





Eliminación de un patrón

- 1 Pulse el patrón para eliminarlo.
- 2 Pulse la tecla de eliminación ① para eliminar el patrón seleccionado.
 - ① Tecla Eliminar

Cambio de tamaño de un patrón

- Pulse la tecla de cambio de tamaño para abrir la ventana de opciones de cambio de tamaño.
 Tecla de cambio de tamaño
- 2 Puede cambiar el tamaño del patrón de bordado entre 80% y 120% del tamaño original.

Pulse la tecla "+" (2) para ampliar el tamaño del patrón.

Pulse la tecla "-" 3 para reducir el tamaño de patrón.

El tamaño cambiará 1% cada vez que pulse la tecla "+" o "-". Para cambiar el tamaño rápidamente, mantenga pulsada la tecla "+" o "-".

La escala del patrón de cambio de tamaño se visualiza en porcentaje 4.

Pulse la tecla OK para confirmar el nuevo tamaño.





Rotación de un patrón

 Pulse la tecla de siguiente juego ① para mostrar el siguiente juego de herramientas de edición.
 Pulse la tecla de giro ② para abrir la ventana de opción de rotación.

Tecla de giro

 Pulse la tecla 3 para girar el patrón seleccionado 1 grado en el sentido horario.

Pulse la tecla () 4 para girar el patrón seleccionado 1 grado en el sentido antihorario.

Pulse la tecla 45 (5) para girar el patrón seleccionado 45 grados en el sentido horario.

Pulse la tecla (6) para girar el patrón seleccionado 45 grados en el sentido antihorario.

El ángulo de un patrón girado se muestra en la ventana \bigcirc . Pulse la tecla OK para confirmar.

Giro de un patrón

- 1 Pulse la tecla de imagen espejo vertical u horizontal.
 - Tecla de imagen espejo horizontal
 Tecla de imagen espejo vertical
- 2 Pulse la tecla 😑 1 para crear la imagen espejo horizontal de un patrón seleccionado.

 Pulse la tecla (D) (2) para crear la imagen espejo vertical de un patrón seleccionado.



Monogramas en un arco

En el modo de edición, puede realizar un monograma en un arco superior o inferior.

1 Introduzca los caracteres y pulse la tecla OK.

2 Los caracteres introducidos se visualizan en la ventana de edición.

Pulse la tecla de arco para que se abra la ventana de diseño de arco.

1 Tecla de arco

3 Pulse la tecla de arco superior 2 para realizar un arco superior.

Pulse la tecla de arco inferior 3 para realizar un arco inferior.

Pulse la tecla de ampliación 4 para realizar un arco más largo.

Pulse la tecla de reducción (5) para realizar un arco más corto.

Pulse la tecla OK para confirmar.

- ② Tecla de arco superior
- (3) Tecla de arco inferior
- 4 Tecla de ampliación
- 5 Tecla de reducción





Orden de costura

Puede cambiar el orden de costura de una combinación de patrones.

Pulse la tecla de orden de costura 1 y pulse las imágenes del patrón uno por uno.

Los patrones serán cosidos en el orden en el que presione las imágenes.

Pulse la tecla de orden de costura (1) nuevamente para regresar a la pantalla anterior.

① Tecla de orden de costura

Posicionamiento central

Puede mover el patrón seleccionado a la posición central.

- 1 Pulse el patrón que desea mover.
- 2 Pulse la tecla de posición central ① para mover el patrón seleccionado a la posición central.
 - ① Tecla de posición central

NOTA:

Al usar el bastidor de bordado FA10a, el patrón seleccionado será movido al centro del área de bordado limitado si el área de bordado está limitada con la tecla de ancho de abertura (consulte la página 148).

Diseño de esquina

 Seleccione el patrón Diseños favoritos FA10a-3. Mueva el diseño hacia arriba y hacia la derecha.

Pulse la tecla de diseño de esquina.
 El patrón será copiado automáticamente y colocado simétricamente en las 4 esquinas.
 Tecla de diseño de esquina.

1) Tecla de diseño de esquina







Personalización de los colores de visualización

Puede simular los colores de la tela real y los hilos en la pantalla personalizando los colores de la imagen del diseño y a través de la ventana de edición.

- 1 Pulse la tecla de color personalizado para que se abra la ventana de personalización de color.
 - 1 Tecla de personalización de color

2 Si desea cambiar el color del patrón del diseño, pulse la tecla de color de diseño.

Pulse las teclas de desplazamiento hasta que se visualice la sección deseada en la ventana de vista previa.

- 2 Tecla de color de diseño
- ${}^{\textcircled{3}}$ Teclas de desplazamiento

Para seleccionar el tono, pulse uno de los 12 mosaicos de color.

④ Mosaicos de color

Para cambiar la sombra del color seleccionado, pulse la tecla de la página siguiente, la tecla de página anterior o arrastre el deslizador hacia la izquierda o derecha.

- 5 Deslizador
- 6 Tecla de siguiente página
- ⑦ Tecla de página anterior

Puede asignar un nombre al color personalizado para la sección de color pulsando la tecla de nombre. El nombre asignado será mostrado en lugar del nombre y el código del color de hilo en la ventana de bordado.

(8) Tecla de nombre

3 Para cambiar el color de fondo, pulse la tecla de color de fondo y seleccione el color deseado.

Para seleccionar el tono, pulse uno de los 12 mosaicos de color.

Para cambiar la sombra del color seleccionado, pulse la tecla de la página siguiente, la tecla de página anterior o arrastre el deslizador hacia la izquierda o derecha. (9) Tecla de color de fondo

NOTA:

Si un diseño con formato *.JPX tiene una imagen de fondo, puede visualizarla en la ventana de edición pulsando la tecla de imagen de fondo. 10 Tecla de imagen de fondo

-



Agrupación de patrones

- Puede agrupar patrones conjuntamente. Pulse la tecla del siguiente juego 1 para mostrar el siguiente juego de herramientas de edición. Pulse la tecla de grupo 2 para que se abra la ventana de opciones de agrupación.
 - 1 Tecla de siguiente juego
 - 2 Tecla de grupo

Pulse la tecla para agrupar todo 3 y pulse la tecla OK para agrupar todos los patrones en la ventana de edición.
 3 Tecla para agrupar todo

3 Si desea agrupar solamente los patrones seleccionados, seleccione los patrones deseados presionando las imágenes del patrón.

Pulse el patrón seleccionado nuevamente para cancelar la selección del patrón. Para cancelar la selección de los patrones, presione la tecla de cancelación de selección ④.
Pulse la tecla OK para agrupar los patrones seleccionados.
④ Tecla de cancelación de selección

4 Los patrones agrupados se pueden mover y duplicar como una unidad.

Al agrupar solamente los patrones seleccionados, el resto de los patrones estarán en color gris y no se podrán seleccionar.

Para cancelar la agrupación de los patrones, pulse nuevamente la tecla de grupo.



Agrupación de colores

Al combinar patrones duplicados, puede reducir el número de secciones de color agrupando los colores.

1 Por ejemplo, el patrón de diseño combinado tiene 12 secciones de color.

2 Pulse la tecla de grupo de color ① para que se abra la ventana de agrupación de color.

Pulse la tecla OK para unir todas las secciones de color del mismo color y se abre la ventana Lista para coser.

1 Tecla de grupo de color

3 El número de secciones de color se reduce a 3.

NOTA:

La agrupación de colores será cancelada al regresar a la ventana de edición.

*	
1	2
d SQ14a:140×140mm	d SQ14a:140x140mm
	Image: several layers without stopping to change colors. Image: severa
3	
Ready to Sew	
- 0/1,063 ST + 1. 204 JSP 2. 207 JSP 3. 228 JSP	

Costura en un solo color

Si desea coser un patrón o una combinación de patrones en un solo color, pulse la tecla de costura en un solo color ①. La máquina no se detendrá hasta que se termine la costura de todo el diseño.

- 1 Pulse la tecla de costura en un solo color 1).
- 2 Pulse la tecla OK.

El(los) diseño(s) serán mostrados en gris.
 Pulse el botón de inicio/parada para iniciar la costura en un solo color.
 El diseño será cosido sin detenerse para cambiar el color.



Diseños de bordado de encaje

Puede montar las piezas de encaje en la categoría "Diseños para estabilizador soluble en agua" en una tela de fondo con diseños de encaje en la categoría "Diseños para tela" para obtener una apariencia tridimensional.

Ejemplo: Diseño de mariposa (FA10a-1)

 Coloque el estabilizador soluble en agua en el bastidor. Asegúrese de que el estabilizador esté estirado firmemente en el bastidor. Seleccione "Diseños para estabilizador soluble en agua".

Presione la tecla de la página. Seleccione el diseño FA10a-1 y empiece a coser.

Quite el estabilizador soluble en agua del bastidor.

Recorte con tijeras, dejando espacio, el estabilizador soluble en agua alrededor del patrón de diseño.

Quite el estabilizador mojando el diseño de alas de mariposa en un recipiente de agua caliente.

Coloque la tela de fondo en el carro.
 Seleccione "Diseños de tela".
 Presione la tecla de la página. Seleccione el diseño
 FA10a-1 y cosa la primera y la segunda sección (color).

- 3 La segunda sección es la guía de colocación para colocar las alas de mariposa.
 - ① Tela de fondo
 - 2 Guía de colocación (segunda sección)

Coloque la pieza de alas de mariposa que fue creada en el procedimiento 1 antes descrito de tal manera que las alas de la mariposa estén alineadas con la guía de colocación. Use cinta para sujetar el diseño para su conveniencia.

NOTA:

Asegúrese de que la pieza de encaje sea colocada completamente seca después de extraerla del agua.


 Cosa la tercera sección (color) sobre el diseño. Las alas de mariposa se colocan sobre la tela de fondo.
 Cosa el resto de la sección (color) y quite la cinta para completar el diseño.

NOTA:

El otro diseño de la mariposa también requiere una combinación del diseño estabilizador soluble en agua FA10a-2 y del diseño de la tela FA10a-2. Coloque la pieza de ala de mariposa sobre la guía de colocación y continúe cosiendo.



Guías de colocación de "Diseños de tela"

Cada diseño de bordado en la categoría Diseños de tela contiene una sección de guía de colocación para los diseños del estabilizador soluble en agua.

Después de coser la guía de colocación, la máquina coserá sobre la pieza de encaje con la siguiente sección (color) para sujetar la pieza.

Las guías de colocación y el orden de su costura se indican a continuación. Coloque la pieza de encaje deseada sobre la guía de colocación y sujétela con cinta. Cosa la pieza de encaje con la siguiente sección para sujetar la pieza.





Diseño de encaje RE20a-1 (Diseños para estabilizador soluble en agua)

Puede colocar hasta 4 diseños de flor en el diseño de encaje grande (Diseños estabil. soluble en agua) RE20a-1.

- Prepare los diseños de flor que desea montar antes de coser el diseño de encaje RE20a-1.
 Seleccione los diseños de flor deseados de la categoría "Diseños estabil. soluble en agua" y cósalos en el estabilizador soluble en agua. Quite el estabilizador de agua mojando los diseños de flor en un recipiente de agua caliente.
- Trace líneas centrales en el estabilizador soluble en agua con tiza para sastres. Ajuste el estabilizador soluble en agua en el bastidor RE20a y coloque el bastidor en el carro. Seleccione el diseño RE20a-1 (Diseños estabil. soluble en agua).
- 3 Realice la costura hasta la 11^a sección (color). La 11^a sección es la guía de colocación para colocar los diseños de flor.

Coloque una de las piezas de diseño de flor que fue creada en el procedimiento 1 antes mencionado de manera que el diseño de flor esté alineado con la guía de colocación.

- Use la cinta para sujetar el diseño para su conveniencia. Cosa la 12^a sección (color) sobre el diseño. El diseño de flor se coloca en el diseño RE20a-1 de encaje grande.
- Cosa el resto de las secciones. La 13ª, 15ª y 17ª secciones son las guías de colocación. Coloque los diseños de flores creados en el procedimiento 1 y cosa sobre los diseños de flores (igual que se realizó en el procedimiento 4).

Quite el diseño del bastidor.

Quite el estabilizador de agua mojando todo el diseño en un recipiente con agua caliente para completar el diseño.



Unión del diseño de encaje RE20a-1 (diseños para estabilizador soluble en agua)

Puede unir el diseño de encaje grande RE20a-1 verticalmente u horizontalmente.

Ejemplo: Unión del diseño de encaje RE20a-1 verticalmente

1 Trace líneas centrales en el estabilizador soluble en agua con tiza para sastres.

El estabilizador soluble en agua y la línea vertical deben tener la longitud suficiente para conectar los siguientes patrones.

 Ajuste el estabilizador soluble en agua en el bastidor RE20a y coloque el bastidor en el carro.
 Seleccione el diseño RE20a-1 (Diseños estabil. soluble en agua).

Presione el botón de inicio/parada y realice la costura.Quite el bastidor del carro y el estabilizador del bastidor.



	4	Coloque	la ho	ja de l	a plantilla	sobre la tela
--	---	---------	-------	---------	-------------	---------------

5 Marque los puntos de la línea central horizontal del segundo patrón.

Trace la línea central horizontal.

③ Línea central horizontal

② Puntos

Alinee las marcas de cruz del patrón cosido y la hoja de la plantilla. Para imprimir la hoja de plantilla, consulte la ayuda en pantalla del Editor de bordado en Acutools S.

Marca de cruz

146



6 Coloque el estabilizador en el bastidor y ajuste la posición de la tela para que coincida con las líneas centrales del segundo patrón y la plantilla.

Coloque el bastidor en el carro y presione el botón de inicio/parada.

Las marcas de cruz se coserán para el primer patrón. Ajuste la posición del bastidor con las teclas de avance lento o la tecla de ajuste preciso de posición/ángulo si es necesario (consulte la página 126).

Presione el botón de inicio/parada para coser el resto de patrones.

7 Retire el estabilizador del bastidor.

Recorte con tijeras, dejando espacio, el estabilizador soluble en agua alrededor del patrón de diseño.

Quite el estabilizador soluble en agua mojando el diseño en un recipiente de agua caliente para completar el diseño.



Bastidor de Brazo Libre

El bastidor de brazo libre FA10 está diseñado especialmente para bordar prendas tubulares, como mangas, piernas de pantalones, etc.

Compruebe el tamaño de la abertura de la parte tubular de la prenda. La anchura de la abertura debe ser de 200 mm o más. El área a bordar debe estar a unos 200 mm de la abertura.

Ancho de apertura:

Si el ancho de apertura es de 200-250 mm el área de bordado debe ser reducida para evitar que la tela restrinja el movimiento del bastidor.

Pulse la tecla de ancho de apertura y seleccione el ancho de apertura presionando las teclas "+" o "--".

Pulse la tecla OK y los límites del área serán indicados.

① Tecla de ancho de apertura

Bordado con brazo libre

Trace las líneas centrales en la tela con una tiza.

Abra la ventana de edición y seleccione el bastidor FA10a. Seleccione diseños pequeños que puedan ser abiertos.

Presione la tecla OK para abrir la ventana de lista para coser.

Retire la tabla de ampliación.

Coloque la prenda en el bastidor FA10a, como se indica. La prenda debe estar puesta de forma que las líneas centrales coincidan con las de la plantilla en el bastidor.

Ponga la prenda sobre el brazo libre de la máquina y monte el bastidor FA10a en el carro.

Suba el puño para que no se atasque en el cuello del brazo libre.

Inserte la placa de bloqueo en el bastidor interior para evitar que el puño quede encima de la zona de bordado.

2 Placa de bloqueo

Presione el botón de inicio/parada para empezar a coser, asegurándose de que la prenda pueda moverse libremente alrededor del brazo libre.

Retire el bastidor del carro cuando termine de coser. Retire la prenda del brazo libre.



Diseños de bordado tendido

Disfrute adornando su trabajo con diseños de bordado tendido. Utilice los pies para bordado tendido PC-1 o PC-2 para realizar diseños de bordado tendido.

Para hilos ligeros (3 hebras), utilice el pie para bordado tendido PC-1.

Para hilos semipesados (4 hebras), utilice el pie para bordado tendido PC-2.

NOTA:

- Utilice hilos ligeros (3 hebras) o semipesados (4 hebras) para realizar diseños de bordado tendido.
- · No cosa sobre un cordón duro.
- Realice pruebas para verificar los resultados de la costura.
- No utilice la tecla de costura en un solo color para los diseños de bordado tendido.
- Utilice el mismo color de hilo que el usado para la bobina y la aguja para obtener mejores resultados.

Seleccione uno de los diseños de bordado tendido. En la ventana de Listo para coser, pulse la tecla del pie de bordado ②.

Seleccione el pie para bordado tendido PC-1 para hilos ligeros (3 hebras).

Seleccione el pie para bordado tendido PC-2 para hilos semipesados (4 hebras).

La altura del pie prénsatelas y la velocidad de costura se ajustaran automáticamente para adaptarse al diseño de bordado tendido seleccionado.

Si las capas de hilo están demasiado gruesas, pulse la tecla de ajuste 1 y ajuste el pie prénsatelas manualmente (consulte la página 127).

🚺 PRECAUCIÓN:

Pulse la tecla de bloqueo para bloquear la maquina mientras monta o desmonta el pie prénsatelas o la guía de hilo, y cuando enhebra la maquina.

Preparación

Proceda al montaje del pie para bordado tendido seleccionado (consulte la página 23).

Gire al volante hacia usted.

Asegúrese que la aguja pasa por el centro del pie para bordado tendido.

Sujete el hilo con ambas manos.

Deslice el hilo por debajo de la placa, y páselo por el orificio del pie prénsatelas.

- ③ Placa
- ④ Orificio del pie prénsatelas



Vuelva a ajustar firmemente el tornillo de sujeción de la aguja con la ayuda de un destornillador.

Introduzca firmemente la guía del hilo (5) en el tornillo de sujeción de la aguja (6) con las bocas (7) de las guías de hilo hacia arriba tal como se ilustra.

- 5 Guía de hilo
- (6) Tornillo de sujeción de la aguja

⑦ Bocas

NOTA:

Tenga cuidado de no girar el tornillo de sujeción de aguja al deslizar la guía de hilo sobre el tornillo de sujeción de aguja.

Inserte la barra de guía de hilo (\$) en el orificio del pasador del carrete adicional (9).

Gire la guía de hilo hacia la derecha hasta que se detenga.

- 8 Barra de guía de hilo
- (9) Orificio del pasador del carrete adicional

Pase el hilo por la barra de guía de hilo.

Enhebre el hilo pasándolo por la hendidura de la boca. Para el pie para bordado tendido PC-1, enhebre el hilo a través de la boca izquierda ⁽¹⁾.

Para el pie para bordado tendido PC-2, enhebre el hilo a través de la boca derecha 1.

- 1 Boca del pie para bordado tendido PC-1
- 1 Boca del pie para bordado tendido PC-2

Deshaga el ovillo de hilo 1 y extienda el hilo sobre una mesa de costura para garantizar un arrastre suave y sin enredos.

Sujete el hilo con ambas manos.

Deslice el hilo por debajo de la placa y páselo por el orificio del pie prénsatelas.

Extraiga el hilo y el hilo de la aguja tirando hacia atrás.

- ③ Placa
- ④ Orificio del pie



Para coser:

NOTA:

Pueden aparecer nudos en algunas partes del ovillo. Asegúrese que el nudo no llegue hasta la boca de la guía de hilo mientras cose.

Ajuste la tela en el bastidor. Coloque el bastidor en el carro.

Pulse el botón de inicio/parada y cosa 5 o 6 puntadas. Pulse el botón de inicio/parada de nuevo para detener la máquina.

Corte los hilos flojos (1 y 4) que estén en el comienzo del punto de inicio.

Pulse el botón de inicio/parada para comenzar a coser nuevamente.

- 13 Hilo de la aguja flojo
- 14 Hilo de bordado tendido flojo

La máquina se detendrá automáticamente (y cortará los hilos si el cortahilos automático está activado) al terminar la sección del primer color.

Cambie el hilo para el siguiente color y el hilo del bordado tendido.

Cosa la siguiente sección.

NOTA:

- Quite el pie para bordado tendido cuando haya terminado el diseño de bordado tendido. La aguja podría golpear el pie para bordado tendido al cambiar al modo de costura normal.
- Al combinar diseños de bordado tendido, es necesario detener la máquina y cortar el exceso de hilo después de que salte al siguiente diseño de bordado tendido.





PERSONALIZACIÓN DE AJUSTES DEL MODO DE BORDADO

Ajustes del modo de bordado

Pulse la pestaña del modo de ajustes de bordado (consulte la página 94).

1) Tensión automática de hilo

El nivel de tensión automática de hilo se puede ajustar con la tecla "+" o "-". Aumente el valor cuando use los mismos hilos en la canilla y en la aguja.

2 Advertencia de poca cantidad de hilo en canilla

El nivel de advertencia de poca cantidad de hilo en canilla se puede ajustar con la tecla "+" o "-". Para desactivar esta opción, pulse la tecla "-" hasta que aparezca "DESACTIVADO" en la ventana.

③ Altura del pie para bordado

La máquina mide el grosor de la tela y automáticamente ajusta el pie prensatelas a la altura óptima.

No obstante, puede ajustar con precisión la altura del pie de acuerdo con el material de la tela y/u otras condiciones de costura pulsando la tecla "+" o "-". El margen de ajuste es de 0 a 4 mm.

Puede seleccionar el tipo de pie de bordado para ajustar la altura del pie de bordado entre P, PC-1 o PC-2 presionando la tecla correspondiente.

Pulse la tecla de la página siguiente para ir al menú siguiente.

(4) Velocidad máxima de bordado

La velocidad máxima de costura de bordado se puede ajustar entre 400 y 800 spm en intervalos de 100 spm pulsando la tecla "+" o "--". (La velocidad de cosido se puede variar con la barra deslizante de control de la velocidad incluso mientras la máquina está en funcionamiento).

NOTA:

Reduzca la velocidad de cosido al coser diseños con puntadas de zigzag estrechas que tienden a deformarse a altas velocidades.

(5) Activación/desactivación de la parada tras una puntada Cuando esta función está activada, la máquina cose una puntada y se detiene automáticamente, de modo que puede subir el hilo de la canilla antes de coser.

6 Agrupación de colores consecutivos

Si un archivo de diseño importado de una combinación de patrones contiene secciones consecutivas en el mismo color, estas secciones se agrupan automáticamente de manera conjunta como una sección al abrir el archivo o al abrir la ventana Lista para coser. Esta función no es válida al combinar los diseños integrados y los diseños de fuentes externas. Desactive esta opción si no desea agrupar las secciones de manera conjunta.





$\ensuremath{\overline{\mathcal{O}}}$ Activación/desactivación de la confirmación de bastidor

de abrir la ventana de Listo para coser.

Sin embargo, puede desactivar esta opción seleccionando Desactivado.

8 Calibración del bastidor

Puede realizar la calibración de la posición central de los bastidores.

Necesita entrar en el modo de bordado antes de abrir la ventana de ajuste de bordado.

Extienda el brazo del carro y, a continuación, pulse la tecla Yes (Sí). (8)-1 Tecla Yes (Sí)

El carro se mueve a la posición central.

Pulse la tecla de selección del bastidor para abrir la ventana de selección del bastidor.

8-2 Tecla de selección de aro

Seleccione el bastidor e instálelo en el carro.

Establezca la plantilla en el bastidor.

Ajuste la posición del bastidor pulsando las teclas de desplazamiento, de manera que la aguja se encuentre justo encima del orificio en la plantilla y pulse la tecla OK.



Corte del hilo

La opción del corte del hilo para el bordado. Hay 3 opciones como se indica a continuación.

9 Corte del hilo de salto

Cuando esta opción está activada, la máquina recorta los hilos de salto si la longitud del hilo de salto es igual o mayor que el valor establecido. La longitud de corte de hilo de salto se puede ajustar entre 3 mm y 30 mm o desactivarse.

10 Corte en el cambio/término del color

Cuando esta opción está activada, la máquina corta el hilo cuando se detiene para cambiar el hilo al siguiente color.

1) Comando de corte

Cuando esta opción está activada, la máquina recorta los hilos en el código de recorte si el archivo de datos importado incluye un comando de recorte (comando de corte).

12 Configuración fácil

Cuando esta opción está activada, la máquina recortará los hilos si el hilo de salto es de 3 mm o más largo, o cuando la máquina se detiene para cambiar el hilo al siguiente color.

Pulse la tecla OK para confirmar la configuración fácil.

13 Ajuste avanzado

Cuando esta opción está activada, puede configurar las opciones Corte del hilo de salto (9), Corte en el cambio/termino del color (10 y Comando de corte (11) de forma individual.



NOTA:

No es necesario cambiar los ajustes de la función de puntada de cierre cuando use los diseños de bordado integrados.

(A) Bloqueo automático ACTIVAR/DESACTIVAR después de cada cambio de color

Los hilos pueden deshilacharse si los datos de la puntada no contienen puntadas de cierre al inicio de cada sección de color.

Para evitar el deshilachado, inserte las puntadas de cierre al inicio cuando se active esta función.

(5) Bloqueo automático ACTIVAR/DESACTIVAR después del recorte de hilos

Si activa el corte de hilo (consulte la página anterior "corte de hilo"), la máquina insertará las puntadas de cierre después del salto para evitar que se deshilachen los hilos.

Pulse la tecla de la página siguiente para ir al menú siguiente.

16 Selección de hilo

Existen 9 tipos de hilo de bordado para elegir. Pulse la tecla del hilo que desea usar. El código de color de la marca seleccionada se muestra en la lista de colores de hilo junto con el nombre del color.

Si usa datos de puntada de bordado importados que contienen la información de hilo correcta, pulse la tecla Retener color original para conservar esta información. (6-1 Tecla Conservar color original



1 Activación/desactivación de cuadrícula

Active esta opción para mostrar la cuadrícula en la ventana de edición.

El tamaño de cuadrícula se puede modificar entre 10 mm y 30 mm con la tecla "+" o "--" cuando está activada esta opción. Desactive esta opción para ocultar la cuadrícula.

18 Modo de reanudación

Cuando se activa el Modo de reanudación, el último patrón cosido antes de apagar la alimentación será reanudado cuando encienda la alimentación nuevamente.

Cuando encienda la alimentación, se abrirá la ventana de confirmación. Pulse la tecla OK para reanudar el último patrón.

NOTA:

Cuando se active el temporizador de apagado automático, el modo de reanudación será activado automáticamente y no se podrá modificar (consulte la página 97).

Después de personalizar los ajustes, pulse la tecla OK para habilitar los nuevos ajustes.

Para salir del modo de ajuste sin cambiar los ajustes, pulse la tecla X.



G H I J K L

M N O P Q R

s

Y Z &

0 1 2 3 4 5

тии

6 7

8 9

w ×

<u>ښ</u>

Embf

Guardar y abrir un archivo

NOTA:

Siempre respalde sus datos en un dispositivo externo en caso de que ocurra un problema.

Puede guardar los diseños de bordado como archivos en la memoria interna y/o en la unidad flash USB.

Pulse la tecla para guardar un archivo y para que se abra la ventana guardar archivo.

① Tecla para guardar archivo

En la pantalla se visualiza la carpeta etiquetada como "Embf". Para seleccionar una carpeta, pulse el icono de carpeta.

Los nombres de archivo son asignados de forma automática y en orden numérico a partir de M_001....

Pulse la tecla OK y el archivo será guardado en la carpeta seleccionada.

Para asignar un nombre en particular al archivo, pulse la tecla para cambiar el nombre.

② Tecla para cambiar nombre

Se abre la ventana del teclado.

Introduzca un nuevo nombre y pulse la tecla OK. El archivo se guarda con el nuevo nombre.

Cuando intente guardar un archivo con un nombre que ya existe, aparecerá el mensaje de confirmación. Pulse la tecla OK para sobrescribir el archivo existente o pulse la tecla X si no desea sobrescribirlo.

Creación de una nueva carpeta

Pulse la tecla de nueva carpeta para que se abra la ventana de teclado.

1 Tecla de nueva carpeta

Introduzca un nombre de carpeta y pulse la tecla OK. Se crea una nueva carpeta en el nombre asignado.





ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXY

M 002

22

JEF+

JEF+

Eliminación de un archivo o carpeta

Pulse la tecla de eliminación y seleccione el archivo o carpeta que desea eliminar.

Aparece un mensaje de confirmación.

- Pulse la tecla OK para eliminar el archivo o carpeta.
 - ① Tecla Eliminar

Abrir un archivo

Para abrir los archivos guardados, pulse la tecla para abrir archivo para que se abra la ventana para abrir archivo.

1) Tecla para abrir archivo

Seleccione la ubicación de la carpeta, ya sea la memoria interna o la unidad USB.

Abra la carpeta que contiene el archivo deseado pulsando el icono de carpeta.

Se visualiza la lista de archivos de la carpeta seleccionada. La vista predeterminada es de "icono pequeño".

En esta vista, se pueden visualizar a la vez muchos archivos, y los atributos de los archivos no se muestran en los iconos.

Para abrir el archivo, pulse el icono de archivo.

Los atributos de archivo se pueden mostrar en el icono de archivo.

Para mostrar el atributo del archivo, pulse la tecla "Icono grande" o la tecla "Lista de archivos".

- 2 Tecla de icono pequeño
- ③ Tecla de icono grande
- ④ Tecla de lista de archivos

Existen los siguientes 8 atributos de archivo:

JEF : *.JEF (Formato de bordado de Janome)

- JEF+ : *.JEF+ (Formato de bordado de Janome modificable)
- JPX : *.JPX (Formato de bordado de Janome modificable)

Left state on the second state of the second s

JPX: *.JPX (Formato de bordado Acufil)

JPX : *.JPX (Formato de bordado Cutwork)



: *.JPX (Formato de bordado con brazo libre)

DST :*.DST (Formato de bordado Tajima)

Para ocultar el atributo de un archivo, pulse la tecla del icono pequeño.

NOTA:

El formato Tajima (*.DST) no cuenta con información de color de hilo. El color de hilo de Janome será asignado automáticamente al abrirlo.





Cambio de nombre del archivo o carpeta

Pulse la tecla de cambio de nombre y seleccione el archivo o carpeta al que desea cambiar el nombre.

Se abre la ventana del teclado.

Introduzca un nuevo nombre y pulse la tecla OK.

- El nombre del archivo o carpeta cambiará.
 - 1 Tecla para cambiar nombre

Si ingresa un nombre que ya existe, aparecerá el mensaje "Ya existe el mismo nombre".

Pulse la tecla X e introduzca otro nombre.

Direct PC-Link

Puede conectar ewl su máquina de coser a una PC con el cable USB incluido en los accesorios estándares.

Tiene que instalar el Editor de bordado y el controlador USB para el su máquina de coser en su computadora.

El Editor de bordado y el controlador USB estarán disponibles en el CD-ROM del Editor de bordado incluido en los accesorios estándares.

Inicie el su máquina de coser y la PC e inserte el puerto USB tipo "A" en la PC.

Inserte el conector tipo "B" en el su máquina de coser.

Puede enviar los datos del diseño de bordado original de una PC al su máquina de coser.

Consulte la ayuda en pantalla del Editor de bordado para obtener más detalles.

🔥 PRECAUCIÓN:

No apague la alimentación ni desconecte el cable USB mientras está en progreso la transferencia de datos, ya que esto ocasionará la pérdida de datos y puede dañar la memoria de la máquina.



CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona del portacanillas

Limpie la superficie del bastidor al menos una vez al mes. Retire la placa de la aguja (consulte la página 24). Apague la máquina y desconéctela. Retire la aguja y el pie prensatelas.

PRECAUCIÓN:

La máquina solo debe desarmarse tal y como se explica en esta sección.

Saque la canilla y el portacanillas.

 $\textcircled{1} \quad \text{Portacanillas}$

Limpie el portacanillas con un cepillo para pelusas.

Aplique unas pocas gotas de limpiador de portacanillas (incluido en los accesorios estándar) a un paño suave y limpie el portacanillas por dentro y por fuera.

- 2 Cepillo para pelusas
- ③ Limpiador de portacanillas
- ④ Paño suave

Limpie los dientes de arrastre y el cortahilos con el cepillo para pelusas.

- (5) Dientes de arrastre
- 6 Cortahilos automático

Limpie la carrera del portacanillas con un paño suave.

Introduzca el portacanillas de modo que la perilla encaje cerca del tope de la carrera.

Introduzca la canilla.

- ⑦ Perilla
- ⑧ Tope

Monte la placa de la aguja, el pie prensatelas y la aguja.

Problemas y señales de advertencia

Siga estas instrucciones si se oye una señal acústica y aparece una señal de advertencia en pantalla táctil.

Señal de advertencia	Causa	Intente lo siguiente
Remove Foot Control.	El botón de inicio/parada se pulsa con el pedal conectado.	Conecte el pedal y ponga en marcha la máquina.
Warning	El pedal de control está fuera de servicio.	Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica o con la tienda donde adquirió la máquina.
Bobbin winding	El huso de la bobinadora se mueve a la derecha.	Mueva a la izquierda el huso de la bobinadora para puntadas.
Pull down BH Lever.	La máquina se detiene si se cose el ojal sin bajar la palanca de ojales.	Baje la palanca de ojales y vuelva a poner en marcha la máquina.
Check the needle. Twin needle setting was canceled.	Se pulsa la tecla de aguja doble cuando se indica en la pantalla táctil el signo de aguja doble.	Reemplace la aguja doble por una aguja simple y pulse la tecla de tecla OK.
Lower the Feed Dog.	Se ha puesto en marcha la máquina sin bajar el diente de arrastre con el modo de hilvanado o costura de botones seleccionado.	Baje el diente de arrastre.
Feed Dog is down. Do you still want to sew? Press "START/STOP" button	La máquina se ha puesto en marcha con el diente de arrastre bajo.	Levante el prensatelas a menos que desee coser con el prensatelas en posición baja.
Warning	La placa de agujas debe estar retirada de la máquina.	Coloque la place agujas. Compruebe si la placa de agujas está colocada correctamente.
Warning Is something stuck in machine? Is cloth too thick? Is needle bent? Check the above and restart.	La máquina se ha puesto en marcha después de detenerse por una sobrecarga.	Espere al menos 15 segundos antes de volver a encender la máquina. Saque los hilos enredados alrededor de la palanca tira hilos, el portacanillas y el mecanismo del corta hilos automático.
Error	La máquina está funcionando mal.	Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica o con la tienda donde adquirió la máquina.

Detección y resolución de problemas

Problema	Causa	Referencia
La máquina hace ruido.	 El hilo está enredado en la zona de la canilla. Los dientes de arrastre tienen demasiadas pelusas. 	Consulte la página 160. Consulte la página 160.
El hilo de la aguja se revienta.	 El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. El hilo de la aguja está demasiado tenso. La aguja está doblada o dañada. La aguja está mal puesta. El hilo es demasiado grueso para la aguja. El hilo de la aguja no estaba en el portahilos al comenzar a coser el bordado. 	Consulte la página 16. Consulte la página 37. Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 115.
El hilo de la canilla se revienta.	 El hilo de la canilla no está enhebrado correctamente en el portacanillas. Se ha acumulado pelusas en el portacanillas. La canilla está dañada y no gira suavemente. 	Consulte la página 15. Consulte la página 160. Sustituya la canilla.
La aguja se rompe.	 La aguja está mal puesta. La aguja está doblada o dañada. El tornillo de ajuste de la aguja está flojo. El hilo de la aguja está demasiado tenso. La aguja es demasiado delgada para la tela que se utiliza. Se está usando un prensatelas Incorrecto. Tiró de la tela en su dirección mientras realizaba un acolchado con movimiento libre utilizando el pie con punta abierta QO. 	Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 37. Consulte la página 19. Use el pie correcto. Consulte la página 92.
La pantalla táctil no se ve claramente.	1. No se ha ajustado correctamente el contraste de la pantalla.	Consulte la página 94.
Se saltan puntadas.	 La aguja está mal puesta. La aguja está doblada o dañada. La aguja y/o los hilos no son adecuados para la tela utilizada. La aguja azul no se usa para coser telas elásticas, muy delgadas y sintéticas. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. La aguja está defectuosa (ojo de la aguja oxidado, deformado). El bastidor de bordado no se ha colocado correctamente. La tela no está suficientemente tensa en el bastidor de bordado. La aguja morada no se utiliza para coser telas gruesas, mezclillas y para cruzar dobladillos. 	Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 19. Consulte la página 16. Cambie la aguja. Consulte la página 115. Consulte la página 114. Consulte la página 19.
Fruncido de costuras.	 El hilo de la aguja está demasiado tenso. El hilo de la aguja o el de la canilla no están correctamente enhebrados. La aguja es demasiado gruesa para la tela de la costura. La puntada es demasiado larga para la tela. La puntada es demasiado ancha. El estabilizador no está en uso. 	Consulte la página 37. Consulte la páginas 15-17. Consulte la página 19. Acorte las puntadas. Reduzca la anchura de la puntada. Utilice el estabilizador.
Las capas de tela resbalan.	 El pie para arrastre doble no está siendo usado para coser con materiales difíciles de arrastrar. 	Utilice el pie para arrastre doble.
La tela no se desliza correctamente.	 Los dientes de arrastre tienen demasiadas pelusas. El pie para arrastre doble no está siendo usado para coser con materiales difíciles de arrastrar. Las puntadas son demasiado finas. Los dientes de arrastre están bajados 	Consulte la página 160. Utilice el pie para arrastre doble. Alargue las puntadas. Consulte la página 26.
La máquina no funciona.	 La máquina no está enchufada. Hay hilo atascado en la carrera del portacanillas. Se conecta un pedal defectuoso estando la máquina encendida (el zumbador suena una vez al conectarlo). Se está usando el botón de inicio/parada para costura normal con el pedal conectado. 	Consulte la página 9. Consulte la página 160. Reemplace el pedal. Consulte la página 9.

Problema	Causa	Referencia
Se produce un crujido cuando la máquina está funcionando.	 Hay algo atrapado entre el carro y el brazo. El carro está golpeando algo alrededor de la máquina. 	Saque el objeto. Consulte la página 106.
Los patrones están distorsionados.	 El hilo de la aguja no está suficientemente tenso. La longitud de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada. El selector de equilibrio de desplazamiento de la tela no se ha ajustado correctamente. No se usan entretelas al coser telas elásticas y muy finas. La perilla de fijación del bastidor de bordado está suelta. El bastidor de bordado toca algo alrededor de la máquina. La tela no está suficientemente tensa en el bastidor de bordado. La tela está enganchada o se estira al bordar. El pie para bordado está atrapado con un hilo de salto. El pie para bordado se golpea con una protuberancia de hilos de bordado. 	Consulte la página 37. Consulte la página 36. Consulte la página 105. Use una entretela. Consulte la página 115. Consulte la página 106. Consulte la página 114. Detenga la máquina y suelte la tela. Corte el hilo de salto. Ajuste la altura del pie (Consulte la página 152).
Las puntadas del ojal automático no están equilibradas.	 La longitud de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada. El selector de equilibrio de desplazamiento de la tela no se ha ajustado correctamente. No se está usando una entretela con una tela elástica. No se ha bajado la palanca de ojales. 	Consulte la página 46. Consulte la página 105. Use una entretela. Consulte la página 44.
Las teclas de selección de patrones no funcionan.	1. La posición de las teclas está desalineada.	Consulte la página 95.
La máquina no puede conectar con el punto de acceso de LAN inalámbrica.	 El dispositivo del router inalámbrico no cumple con el estándar inalámbrico IEEE802.11b/g/n. El dispositivo del router inalámbrico usando seguridad WEP y el tipo de encriptación y/o el índice de clave no se ajustó correctamente. 	Consulte la página 102. Consulte la página 102.
La conexión Wi-Fi de la máquina es inestable.	 La opción DHCP del dispositivo del router inalámbrico no está activada. Un horno microondas, dispositivos Bluetooth o teléfonos inalámbricos están siendo utilizados entre la máquina y el punto de acceso. 	Consulte la página 102. Consulte la página 102.
La pantalla táctil visual aumenta.	1. La máquina se ha expuesto a alta humedad y altas temperaturas.	Use y guarde la máquina en un lugar fresco y seco.
La unidad flash USB no funciona.	 El banco de memoria de la unidad flash USB está dañado. La unidad flash USB no es compatible con la máquina. 	Cambie la unidad flash USB.

Es normal que se oiga un zumbido proveniente de los motores internos.

La pantalla táctil y la zona de la tecla de función pueden calentarse después de varios horas de uso continuo.

IMPORTANTE:

Para transportar la máquina de coser, sujete el asa de transporte con la mano y sostenga la máquina con la otra.

Limpie el exterior de la máquina con un paño suave. No utilice disolventes químicos.

Guarde la máquina en un lugar fresco y seco.

No deje la máquina en un lugar con mucha humedad, cerca de un radiador de calor ni expuesta a la luz solar directa.

El cable de alimentación se puede guardar en la cubierta semidura.

No olvide guardar el brazo del carro de bordado antes de apagar la máquina.

Costura Normal

Prácticas (U)



Ojales (B) *** 13 14 15 16

Aplicación (A)



Punto Cruz (H)

Res al ₩ \bigotimes 26 27 28 29 30 31 32 33 34

Acolchados (Q)



Raso (S) L.S 10 11 12 13 16 17 18

Combi. Puntadas (BR)

	3 c >	 1 	- - - -	2 ↔	∭1 ເ∭ว	2 ↔	• L.S
1	2	3	4	5	6	7	

* Los diseños de puntada en azul pueden utilizarse con la placa de aguja de puntada recta.

* Los patrones de puntada en púrpura se pueden estrechar.

* Los patrones de puntada en gris claro se pueden girar verticalmente (imagen de espejo horizontal).

Costura Normal

Decorativa (D)

₹ $\sum_{k=1}^{n}$ ∦ 22 A2 \gtrsim Ŷ € Sal ž \} G Ŗ \mathbf{A} ₩ Ø ð 9 Reco So al S € L.S

Puntada larga (L)

囲 *a* L.S đ ξ 15 16

Pictograma (P)



Decorativos (PL) 2 3 4 5 6 7 8 2 3 4 5 6 7 8

* Los patrones de puntada en púrpura se pueden estrechar.

* Los patrones de puntada en gris claro se pueden girar verticalmente (imagen de espejo horizontal).

Costura Normal

Letra de molde	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □ a b c d e f 9 h i j k I m n o P q r s t u v w x Y z . □ □ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ , ? ¿ ! i ' ' < > () - + = / // % ~ : À Á Â Ã Ă Ă Ă Æ Ç È É Ê Ê Ì Í Î Ĩ Ñ Ò Ó Ô Ö Ø Ù Ú Û Ü ß Ą Ć Ệ Ğ İ IJ Ł Ń Ň Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž
	ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß ą ć ę ğ I ij ł ń ň œ ś ş ý ź ż ž
Letra manuscrita	A B G D E F G K F F K L M N O P Q R S T U V M X Y Z . IIIIII a l c d e k G k i i k l m n o P & r x t u v w x Y z . IIIIIII 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & - \$\$ @ , ? i ! i ' ' < > () - + = / M % ~ : À À À À À & & & & & & & & & & & & & & &
Broadway	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z . IIII a b c d e f g h i j k I m n o p q r s t u v w x y z . IIIII 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & . 8 @ , ? i ! i ' ' <> / J - + = / // % ~ : À À À À À À A Ç È É Ê Ê Î Î Î Î Ñ O Ó Ô Ö Ø Û Ú Û Ü R A Ć Ę Ğ Î U Ł Ñ Ñ Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž à â â â â â æ ç è é ê ê î î î î ñ O Ó Ô Ö Ø Û Ú Û Ü R A Ć Ę Ğ I U
Letra de molde (9mm)	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z . 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$@ , ? ¿ ! i ' ' < > () - + = / // % ~ :

TABLA DE PUNTADAS Costura Normal

Cirílico	А I М Ь : а (м ь : 1 2 < ;	5В НН ЭЮ 5В НН ЭЮ 23 >(Г I Ь О) Я г г ь о) Я 4 5) —	ҐД ӨГ • П • П • П • П • П • П • П • П • П	ЃЂ ПР і і і і і тђ 1р 78 = / /	E C C S 9	ЄЁ ТЋ єё гћ 08 ~	ж уў уў ,	3 \$ ў Ф 3 s 7 ф \$ @	SИ X X X X	Ϊ ЦЧ ії цЧ	ЙЙ Џ йй џ ? ;	J 	КЛ ЦЪ цЪ	љ љ ы
Mincho (9mm)	あたま	いちみ	うつむ	えてめ	おとも	かなや	き に ゆ	く ぬ よ	けねら	こ の り	さ は る	し ひ れ	すふろ	せへわ	そほを
	んが	、ギ	ہ ل"	ぁげ	دی سر	うぜ	えじ	ぉず	っぜ	やズ	ゆだ	ょぢ	- づ	 T	
	ドボア	でイ	、ぶウ	ベエ	こぼオ	こぱカ	ぴキ	ぷク	こペケ	こぽコ	ゔサ	・ シ	X	セ	y V
	y y	チ	ÿ	テ	۲ ۲	ナ	Ξ	Z	ネ)	n	Ŀ	7	\sim	ホ
	マン	ш,	ム 。	X P	モイ	ヤゥ	ユ エ	ヨ オ	ラッ	リャ	ルユ	レ ョ	п —	ワ 	Э
	ガバ	ギビ	グブ	ゲベ	ゴボ	ザパ	ジピ	ズプ	ゼペ	ゾポ	ダヴ	ヂ	vyr	デ	F
Marumoji (9mm)	あ	<u>נו</u>	う	え	お	か	き	<	け	2	t t	し	す	せ	そ
	た	ち	0	τ	と	な	(こ	ぬ	ね	の	は	Ŋ	131		ほ
	ま	み	む	ଷ	も	や	Ø	よ	5	b	3	れ	3	わ	を
	ん	۱ ۲۰۰	0	あ	い	ۍ ند	え	お 	С Ц	や	ゆ	よ			
	がば	さ び	ぐぶ	げべ	どぼ	ろ ぱ	ぴ	9 33	セ ペ	そぽ	にゔ	5	0	Ċ	8
	ア タ	イチ	ウ ツ	エ テ	オト	カ ナ	+	ク ヌ	ケネ	コノ	サ ハ	シ ヒ	スフ	セヘ	ソ ホ
	v	Ξ	Ц	×	ŧ	ヤ	ュ	Ξ	5	IJ	ル	レ		ヮ	F
	ン	•	0	ア	イ	ウ	Т	オ	ッ	ヤ	ב	Э	-	U	
	ガバ	ギビ	グブ	ゲベ	ゴボ	ザ パ	ジ ピ	ズプ	ゼペ	ゾポ	ダ ヴ	ヂ	ヅ	デ	Ч
Símbolos	+ *	≯ #	م ا	ل ¢ (> 5	b Ç	2 4 2 4	}	∛ - ₩ ,	₹ ¥	▲ ⊗	Ú M	•	٥	+

Bordado



(FA10a)

Abecedario amplio







Bordado

Diseños Acolchados



















(RE20a)

Diseños caract. de estilo HANA

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S J U W X Y J 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 -& • • @ ! ?

(SQ14a)

Diseños acolchados



(RE20a)

Bordado



Calibración del Patrón



TABLA DE PUNTADAS Bordado

Bauhaus

Gothic

A	B				(\mathbf{F})	G	H		J	K)(M	N	
0	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y				
a	b	C	d	e	f	g	h	i	j	k) m	n	
0	p	q	r	S	t	U	V	W	X	y	Z			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&) (\$		
	,	?	S		i	"	"	<	>) [-		=
	//	%												
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë			Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß		Ć
Ę	Ğ		IJ		Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ź) <u>Ż</u>	Ž	
à	á	â	ã	ä	å	æ	Ç	è	é	ê	Ë) ì	í	î
Ï	ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	ù	ú	Û	Ü	ß	a	Ć
e	ğ		ij		(ń)	ň	œ	Ś	Ş	ý	Ź) (<u>ż</u>) Ž	

Script

 $\begin{array}{c} \mathcal{A} & \mathcal{B} & \mathcal{C} & \mathcal{D} & \mathcal{E} & \mathcal{F} & \mathcal{G} & \mathcal{H} & \mathcal{J} & \mathcal{K} & \mathcal{L} & \mathcal{M} & \mathcal{N} \\ \mathcal{O} & \mathcal{P} & \mathcal{R} & \mathcal{S} & \mathcal{J} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{I} & \mathcal{I} & \vdots \\ a & b & c & d & e & f & \mathcal{G} & h & i & j & h & \ell & m & n \\ e & P & \mathcal{G} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{U} & \mathbf{U} & \mathbf{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{U} & \mathbf{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{U} & \mathbf{U} & \mathcal{U} & \mathcal{U} & \mathcal{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} & \mathbf{I} \\ \mathbf{I} & \mathbf$

À Á À Ă Ă Ă Ă E Ç È É Ê Ë Ĵ Ĵ Ĵ Ĵ Ñ Ò Ó Ô Ô Ô O Ù Û Û Û B A Ć E Ğ Î IJ L Ń Ň Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž à á â ã å œ Ş è ć ê ë ì í î ï ñ è ć ô ẽ ø ù ú û ü B Q ć E Ў I IJ L Ń ň œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž

Cheltenham





Galant



Typist



Bordado

Brush





First Grade

<u>ïñòóôõöøùúúüB</u>qć eğıjihńñœsşýźźź

Hollowblock

Micro gótico

abcdef9hijklmn
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & - \$ @ .
· ,?¿!!`````<>(())-+=) ///%~:

Bordado

ABBTAEご※3/10/KIMHOTP あいうえおかきくけこさしすせぞ CTYのXLULLbbb30(3) あいうえおかきくけこさしずせぞ a6BTAE@※3/10/KIMHOTP たらつてとなしぬねの(はひふへば CTYのXLULLbbb30(3) おがうえおかきくけこさしくすせぞ a6BTAE@※3/00) なかけのようかど 1234567890) がざくけこざしずせぞだだらってと がざくけこざしずせぞだだらってと がざくけこざしずせぞだだらってと がざくけこざしずせぞだだらってと がざくけこざしずせぞだだらってと パク・フラントランスセン アイクタスクチントレフマ・ がどくア・オラブリルレリアダ アイクティオクシノ・シーマ・ クレク・フランスセンダナデデド マビノペポンビノ・ ABTAEである」 ガギグノブョザジスセンダナデデド ABTAEである」 ガギグノブ・ボンズセンダナデデド ABTAEである」 ガビノブ・ボンズセンダナデデド ABTAEである」 ガビノブ・ボンズセンダナデデド ABTAEである」 ガビノブ・ボンズセンダナデデド ABTAEである」 ガビノブ・デジスセンダナデデド ABTAEである」 ガビノブ・ボンビン・ ABTAEである」 ガビノブ・ボンビン・ ABTAEである」 ガビノボンボンビン・ ABTAEである」 ガビノブ・ ABTAEである」 ガビノブ・ ABTAEである」 ガビノブ・ ABTAEである」 ガビノブ・ ABTAEである」 ガビノブ・ ABTAEである」 ガビノブ・	Cirílico 1	Mincho
a 0 B 「 Д e e * 3 / M k J M H O I P 第 4 6 e * 3 / M k J M H O I P C T Y Ф X Ц Ч Ш Щ b b b 3 Ю Я . []] 4 6 8 1 3 2 8 0 0 - , . :] ? < > 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - , . :] ? < > 5 5 7 6 0 g = - []] J 3 5 6 7 8 9 0 - , . :] ? < > 5 5 7 6 0 g = - []] J 3 5 6 7 8 9 0 - , . :] ? < > 5 5 7 6 0 g = - []] J 3 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	ABBFAEËX3ИЙКЛМНОПР СтуфХЦЧШЩЪЫЬЭЮЯ.	あいうえおかきくけこさしすせそ たちつてとなにぬねのはひふへほ
 ()=-+7% がぎぐげござじずぜぞだちづでど ばびぶへぼぼびぶへぼ アイウエオカキクケヨサシスセソ タチツテトナニヌネノハヒフへホ マミムメモヤユヨラリルレロワラ ン、。アイウエオッヤユヨー!!!!! ガギグゲゴザジズゼソダチッデド バビブペボパビブペボヴ 小中学校幼稚保育團年組部係班子 供公母入卒式会社祭男女名前住所 春夏秋冬元気晴間臺雪結婚御見弾 待引越礼知慶新誕様交通安全級休 株生才時分曜日月火水木金土東西 	а b B r д e e ж з и и к л м н о п р С т у ф Х Ц Ч Ш Ц Ъ Ы Ь Э Ю Я	まみむめもやゆよらりるれろわを ん、。ぁぃぅぇぉっゃゅょー
Cirílico 2 マミムメモヤユヨラリルレロワラン、。アイウェオッチュヨニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニニ		がぎぐげござじずぜぞだちづでど ばびぶべぼばびぶぺぼう アイウエオカキクケコサシスセソ
Cirílico 2 ガギグゲゴザジズゼゾダヂヅデド ▲ Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р ガビブベボパピブペボヴ ○ Г У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ь Ъ ЭЮ Я		
CTYФXЦЧШШЪЫЬЭЮЯ	Cirílico 2 ABBLAEËЖЗИЙКЛМНОПР	$\begin{array}{c} \vec{\mathcal{J}} \neq
1234567890-,:!?<> ()=-+/% 株生才時分曜日月火水木金土東西 東地区は第155万年10000000000000000000000000000000000	СТУФХЦЧШШЪЫЬЭЮЯ абвгдеёжзийклмнопР стуфхцчшщьыьэюя	小中学校幼稚保育園年組部係班子 供父母人卒式会社祭男女名前住所
	1234567890-,.:!?<> ()=-+7%	

〇一二三四五六七八九十

Cirílico 3

<u>ЯБВГФЕЁЖЗИЙКЛМНОЛ (Р</u> С <u>Ш</u> УФХЦЧШШЪЫЬЭЮЯ
$\begin{array}{c} a \ b \ b \ c \ \partial \ e \ \ddot{e} \ \chi \ 3 \ u \ \tilde{u} \ \chi \ \lambda \ M \ H \ o \ n \ p \\ c \ m \ y \ \phi \ \chi \ u \ u \ u \ u \ b \ b \ b \ b \ \beta \ h \ s \ \cdot \end{array}$
1234567890-,.:!?<> ()=-+/%

Marumoji

あいうえおかきくけこさしすせそ
たちってとなにぬねのはひふへほ
まみむめもやゆよらりるれろわを
$h(\mathbf{x}) = \mathbf{x} + \mathbf{x}$
がぎぐげござじずぜぞだぢづでど
(ば)(び)(ぶ)(ぼ)(ば)(ぴ)(ぷ)(ぺ)(ぽ)(ゔ)
アイウエオカキクケコサシスセソ
ターチーツーテートーナーニーヌーネーノーハーヒーフーへーホー
<u>ガギグゲゴザジズゼソダヂヅデド</u>
バリビリブリベリボリパリピリプリペリポリグ

Cirílian 1



Bordado

Во	rde										_		_											
	SC	*	Ļ	Ţ		ę	*	/ ##	"P+Q	~*	G	1	1	٢	٦	••	∞	ଡ଼୕ୗୄଡ଼	*		•	\diamond	• <	>
(and the second	\mathbf{x}_{i}	\sim	ξ.	~~~~	\sim		\bigcirc	*	\sim	-54	40		•	•	#	-	•••	×	••	> <				

Cost.Norm

2 letras



3 letras


